

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION
NUMBER KC5780-185mfv16i06

GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 16 Issue 6
July 1934

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT
DOCUMENTATION AND ARCHIVES
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

Gerechtigkeit (Vol. 16, Iss. 6)

Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments

Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

Gerechtigkeit was the Yiddish-language edition of *Justice*.

217

N Y Pub Library
42 St & 5 Ave

GERECHTIGKEIT, (Justice)

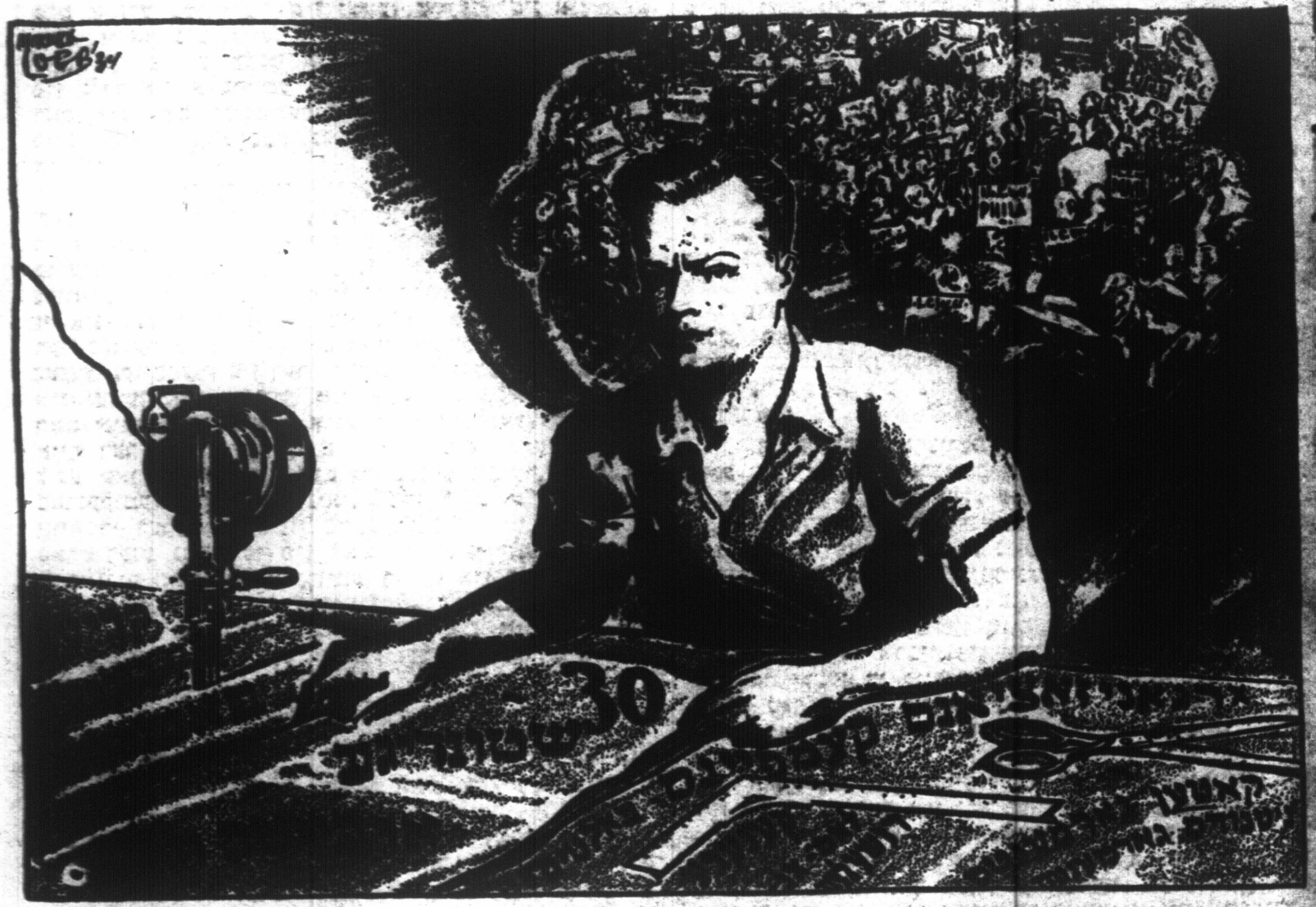
גערעכטיקייט

Vol. XVI. No. 6.

Jersey City, N. J., July, 1934

Price 10 Cents

דער „באנדעל“ ארבייט, וואס די קאנווענשאן האט געגעבען דעם נייגעוועהלסטן
פרעזידענט פון דער אינטערנעשאנאל



ער וועט מחזון ארבייטען מעהר ווי 30 שעה א וואך...

מיט'ן אייגענעם בח!

פון נארמאן טאמאס

טער. די ארבייטער מוזען אויך זיין פאליטיש ארגאניזירט ווארים אזוי לאנג ווי ארבייטער באזיצען ניט קיין פאליטישע מאכט קענען די קאפיטאליסטען סוף-כל-סוף אויסנוצען די דאזיגע מאכט פאר זייערע פאשיסטישע צוועקען. עס איז אונזער גליק, וואס מיר האבען נאך עטליכע חדשים אדער מאנאטען צייט פריי צו אטעמען. ווארים דערווייל איז אין אמעריקא פאראן בלויז א נייגונג צום פאשיזם, קיין ארגאניזירטע פאשיסטישע באוועגונג אין נאציאנאלען מאסשטאב האבען מיר ניט. מיר האבען אבער ניט קיין צייט צו פארליהען. מיר האבען פאר וואס צו קעמפען אויף דער וועלט — צו עמאנציפירען די ארבייטער פון שקלאפעריי און קריג און איינצופיהרען די סאציאל-ליסטישע וועלט פון מענשליכקייט.

דאס איז א קאמף, וואס מוז אָננעמיהרט ווערען אין די שעפער, אין דער אינדוסטריע אין סטייט און אויף דער גאנצער וועלט. דאס איז א קאמף פאר בעסערע לעבענס-באדינגונגען, פאר פרידען, פאר נערעכטיגקייט און פאר פרייהייט.

איך האב דעם גלויבען, דאס אייער אינטערנעשאנאל וועט אונטער, איהר שטאלצען באנער פיהרען איהר רייזע פרידענס-אויסגע אין אלע גרעסערע צעהלען פאראויס צום ענדגילטיגען זיג.

עס טוט מיר גרויס הנאה צו שרייבען א באגריסונג פאר דער ספעציעלער יובילעאום אויסגאבע פון דער „נערעכטיגקייט“. די אינטערנעשאנאל האט געוויזען אלע אנדערע יוגאנט אין אמעריקא ווי אזוי א יוגאן דארף האנדלען אין צייטען פון קריזיס און אין צייטען פון מעגליכקייטען. וי האט פראפאגירט פון אלע געלענעהייטען, וואס די ג. ר. א. האט איהר געגעבען און איז פונדעסט וועגען ניט אריינגעפאלען אין א פסיכאז פון אונטערזאך-מענקייט צו א פאליטישען רעזשום אין וואשינגטאן, וואס איז אויסגעשפראכען קאפיטאליסטיש.

אייער יוגאן האט אלע מאל געוואוסט, אז זי מאך זיך ניט פארלאזען אויף מתנות און מוז זיך שטיצען אויף אייגענע כחות. וואס זי פארלאנגט איז ניט קיין מתנה, נאר פשוט'ע רעכט. א רעכט, וואס קען בלויז דערגרייכט ווערען דורך ארגאניזאציע. א ווירקזאמע ארגאניזאציע מוז אבער היינט צו טאג, אחוץ אן אינדוסטריעלען, אויך האבען א פאליטישען כאראקטער. צו קעמפען געגען פאשיזם מוזען די ארבייטער זיין אינדוסטריעל ארגאניזירט און אנטשלאסען צום קאמף פאר דער ארגאניזירונג פון אלע אומארגאניזירטע, און אונטער-שייד צי דאס זיינען אָנגעשטעלטע אדער פאבריק-ארבייטער.

די 35 יעדריגע יובילעאום קאנווענשאן

פון דער

אינטערנעשאנאל ליידים נארמענט וואירקערס יוגאן

וועט אָפּגעהאלטען ווערען אין שיקאגא. די ערעפענונג וועט פארקומען

אין אשלאנד בולעווארד אוידיטאריום, מאנאג, 28טען מאי

צוויי ספעציעלע טריינס מיט די דעלעגאטען און געסט וועלען פארלאזען ניו יארק שבת, דעם 26טען מאי, פון גרענד סענטראל סטיישאן אום 5:20 נאכמיטאג (ניו יארק צייט). מיר האבען באקומען רעדוצירטע פרייזען פון דער רעילראד-קאמפאני פאר די דעלעגאטען און געסט. אחוץ די מליפינג-קארס וועלען אויך זיין ספעציעלע „קאומש" קארס פאר די דעלעגאטען און געסט וואס ווילען זיך באנוצען מיט דעם פאר דעם פרייז פון \$18.20 הייז און צוריק. באשמעלונגען דארפן זאפארט געמאכט ווערען (פאר אירגענד וועלכע פון די טריינס) דורך עקזעקוטיוו סעקרעטאר פרעד אמהעי, אין אינטערנעשאנאל אפיס. צושריפטען באגריסונגען, מעלעגראמען זאלען צוגעשיקט ווערען צו די העדקאדערס פון דער קאנווענשאן, וואו די ויצונגען פון דער קאנווענשאן וועלען אויך שטאמפירען:

MEDINAH MICHIGAN AVENUE CLUB, CHICAGO, ILLINOIS

די קרעדענשעל קאמיטע פאר דער שיקאגא קאנווענשאן

דער לעצטער מיטינג פון דער דזשענעראל עקזעקוטיוו באאדאר האט באשטימט א קרעדענשעל קאמיטע פון 7 פערזאן, וועלכע וועט דארפן הערען אברושעקשאנס געגען ערוועהלטע דעלעגאטען און נומהייטען די מאנדאטען. די פאלגענדע פערזאנען שטעלען צוזאמען די קאמיטע: איזי-דאך גאלער, ניו יארק (טשערמאן); ראובן צוקערמאן, לאסא 1, ניו יארק; דעסטי, לאסא 49, ניו יארק; לושיא ראמאלדי, לאסא 89, ניו יארק; נייטען מארגוליס, לאסא 22, ניו יארק; מאיר בערנשטיין, לאסא 18, שיקאגא; מארים דאמסטי, לאסא 2, פילאדעלפא.

די קרעדענשעל קאמיטע האט אָנגעפאנגען איהרע ויצונגען דאנערשטאג, דעם 17טען מאי, אין קאונסיל-הום פון דער אינטערנעשאנאל בילדינג, 8 וועסט 16טע סטריט, ניו יארק, אום 10 אויף אינדערפרי.

די וואס האבען אירגענד וועלכע אויסגעצונגען געגען ערוועהלטע דעלעגאטען, דארפן דאס זאפארט אריינשיקען צום שערמאן פון דער קאמיטע, איזי-דאך גאלער, אין אפיס פון דער אינטערנעשאנאל.

אינטערנעשאנאל ליידים נארמענט

וואירקערס יוגאן

רייך — אלץ איז ארויסגעקומען נאטירליך און אונערוואר-
טעט און האט דעריבער געמאכט אזא שמארקע ווירקונג.

די נייע רעקרוטען פון דער אינטערנעשטאנעל וואס
זיינען אויף דער קאנווענשאן געווען פארטראכטען אין א
גאנץ באדייטענדער צאל, האבען אין די צוויי וואכען,
וואס זיי זיינען געווען אויף דער גרויסער פארזאמלונג
פון זייער יוניאן, גיט נאך א סך געלערענט, נאך זיי האבן
בען אין זיך אריינגעזאפט א סך נייע אידעען, געדאנקען
און באזונדערס א נייעם גייסט — דעם גייסט פון ארכי-
טער איינזיט און ארכיטעט קאמף.

און פון אלץ, וואס די קאנווענשאן אין שיקאגא האט
אויפגעטאן איז דאס געווען דער גרעסטער און וויכטיג-
סטער אויפטו — אן אויפטו וואס לאזט זיך גיט אפ
שאצן. אט די נייע דעלעגאטען, וואס האבען אזוי פיל
געלערענט אויף דער קאנווענשאן און וועלכע האבען אויף
איהר דורכגעלעבט אזוי פיל טיפע באנייטערטע מאמענט-
טען, וועלען, קומענדיג אהיים צו זייערע יוניאנס און צו
זייערע שעפער, וואו זיי ארכיטעטן, זיין גוטע אנימאטאָרס
פאר דער אינטערנעשטאנעל און פאר דער ארכיטעט כאווע-
גונג אין אלגעמיין.

די פארגרעסערטע גענ. עקזעקוטיווע

די וואס האבען ערווארט,
אז די קאנווענשאן וועט מא-
כען גרויסע ענדערונגען ביים
וועהלען א נייע גענעראל עקזעקוטיווע, זיינען געבליבען
גאנץ שטארק אנטוישט. אלע פריהערדיגע מיטגלידער פון
דער גענעראל עקזעקוטיווע זיינען צוריק געוועהלט געוואר-
ען און צו זיי זיינען געוועהלט געווארען זעקס נייע מיט-
גלידער, צוליב דעם וואס די יוניאן איז אין אזא גרויסער
מאס פארגרעסערט געווארען.

די קאנווענשאן האט גיט געהאט קיין אורזאך צו
בייטען די פארוואלטונג פון דער אינטערנעשטאנעל. אין
גענענטליי. זי האט געהאט אלע אורזאכען זיי אויסצו-
דריקען אנערקענונג, וואס אונטער זייער פארוואלטונג האט
די אינטערנעשטאנעל דאס לעצטע יאהר געהאט צו פארצייר
בענען אזוי פיל געווינסען און איז אזוי גרויס אויסגע-
וואקסען.

און עס איז אויך געווען נאטירליך וואס די קאנווענ-
שאן האט גיט געמאכט קיין ענדערונג אין דעם סטאטוס
פון דעם הויפט-פיהרער פון דער אינטערנעשטאנעל און
האט אויף ווייטער איבערגעלאזען אין זיינע הענד דעם
דאפעלטען אמט פון פרעזידענט און סעקרעטאר. דוד
דובינסקי איז אזוי אויסגעוועהנליך ערפאלגרייך געווען
אין זייע דאפעלטען אמט אלס פרעזידענט און סעקרעטאר-
טעזשורער, אז די קאנווענשאן האט גיט געהאט קיין שום
אורזאך די צוויי אמטען פונגאנדערצוטיילען. אין גענע-
טליי, זי האט געהאט אלע אורזאכען, אז די ביידע אמטען
זאלען אויף ווייטער פארבלייבען אין דובינסקי'ס הענט.

די קאנווענשאן האט גאנץ גוט געוואוסט, אז פאר דעם
איצטיגען גוטען פינאנציעלען צושטאנד פון דער אינטער-
נעשטאנעל דארף מען א סך דאנקען דובינסקי'ס פינאנציעלע
פארוואלטונג פון דער ארגאניזאציע.

און אויב עס איז א כבוד פאר איין מענטש צו
טראגען ביידע העכסטע אמטען פון דער יוניאן, האט מא-
קע די קאנווענשאן געוואלט אנטאן דעם כבוד דובינסקי'ן.
די קאנווענשאן האט אויף פארשידענע אופנים געזוכט
אויסצודריקען אנערקענונג צו דעם פיהרער פון דער אינ-
טערנעשטאנעל פאר זיינען גרויסע דינסטען פאר דער יוניאן
דורך וועלכע ער האט געוואונען אזא גרויסע פאפולארי-
טעט גיט בלויז ביי די מיטגלידער פון דער אינטערנע-
שטאנעל, נאך אויך ווייט אויסער די גרעניצען פון דער
אינטערנעשטאנעל.

אמעריקאנער פאמיליע איז אפהענגיג פון די אנדערע טי-
לען. די לאגע פון די קלאוס מאכער און פון די דעם
מאכער וועט ווערענבעסער, ווען עס וועט ווערען בעסער די
לאגע פון די ארכיטעט אין די אנדערע אינדוסטריען. די
קלאוס מאכער און די דעם מאכער קענען האבען א גר-
טען קאוד, גוטע ארכיטעט-באדינונגען און קורצע אר-
בייט-שטונדען, אבער אויב מיליאנען ארכיטעט געהען
ארום לידיג און א סך אנדערע מיליאנען, וואס האבען
שוין ארכיטעט קריגען גיט גענוג באצאלט פאר זייער אר-
בייט, קענען די קלאוס מאכער און די דעם מאכער גיט
אויסנוצען זייערע געווינסען, וואס זיי האבען אויסגע-
געקעמפט, הייל עס זיינען גיט קיין גענוג קויפער פאר
די מאנטלען און קליידער וואס זיי פראדוצירען.

דער קאמף פאר א דרייסיג שטונדיגער ארכיטעט וואך
אין אלע אינדוסטריען פון לאנד איז אין דעם איצטיגען
מאמענט דער וויכטיגסטער פאר די ארכיטעט אין אמע-
ריקע. און עס איז א גרויסער קרעדיט פאר דער קאנ-
ווענשאן וואס זי האט די פאדערונג אזוי קלאר און שארף
אוועקגעשטעלט אין דעם פראגראם פון דער אינטערנע-
שטאנעל.

דער גרויסער ערציאונגס-ווערט פון דער קאנווענשאן

נאך וויכטיגער פאר אלץ
איז געווען דער ערציאונגס-
ווערט פון דער קאנווענשאן.
א גרויסער טייל פון די
דעלעגאטען זיינען געווען נייע
געזיכטער. פאר זיי איז גיט
נאך די קאנווענשאן געווען א גאנץ נייע זאך, וואס זיי
האבען קיינמאל גיט געוועהן, נאך די גאנצע אינטערנע-
שטאנעל איז פאר זיי א נייעם. פאר אט די נייע רעקרוטען
פון דער אינטערנעשטאנעל, וועלכע זיינען געקומען צו דער
קאנווענשאן פון אלע עקען און ברעגען פון לאנד, איז די
קאנווענשאן געווען א גרויסע, וויכטיגע פאסירונג אין זייער
לעבען. ביי מעהרערע פון זיי האט עס זיכער באדייט אן
איבערברוך אין זייער לעבען. פאר זיי איז עס געווען פיל
מעהר ווי א קאנווענשאן, עס איז פאר זיי געווען א שול,
וואו זיי האבען א סך געלערענט.

געוויס האבען גיט אלע נייע דעלעגאטען פארשטאנען
אלץ וואס עס איז גערעדט געווארען און פראהאנדעלט גע-
ווארען אויף דער קאנווענשאן. א סך ווערטער און טער-
מינען זיינען פאר זיי געווען גאנץ נייע. זיי זיינען קיין
מאל אין אן ארכיטעט ארגאניזאציע גיט געווען און האבן
בען קיין מאל גיט געהאט קיין פארבינדונג מיט דער אר-
בייטער באוועגונג. זיי זיינען געווען שטלאפען אין שאפ,
אי קערפערליך אי גייסטיג, אבער עס זיינען דאך גיט
געווען בלויז די ווערטער, וואס זיינען גערעדט געווארען
אויף דער קאנווענשאן, נאך דער גייסט, וואס האט גע-
שוועבט ארום די ווערטער, און אט דעם גייסט האבען אלע
פארשטאנען, ווייל ער איז אין יעדען אריינגעדונגען. עס
איז געווען דער גייסט פון ארכיטעט סאלידאריטעט און פון
ארכיטעט קאמף פאר א בעסערע, שעהנערע און גערעכ-
טערע וועלט.

אין די צייטונגען איז א סך געשריבען געווארען
וועגען די ענטוויאסטישע מאמענטען און באנייטערטע
דעמאנסטראציעס, וואס זיינען פארגעקומען אויף דער קאנ-
ווענשאן. עס דארף אבער געזאגט ווערען, אז עס איז גיט
געווען קיין צוגעגרייטער ענטוויאזם און גיט קיין אינ-
טערנעשטאנעל דעמאנסטראציעס, נאך זיי זיינען מיט גאנץ
ווייניג אויסנאמען, ארויסגעוואקסען, מען קען זאגען פלר-
צום אויסגעבראכען, פון דער קאנווענשאן נופא. צי דאס
איז געווען פון א געלונגענער סאציאליסטישער רעדע, וואס
האט אנגערירט די בעסטע און צארטסטע סטרוגעס פון דער
מעגליכער נשמה, צי דאס איז געווען פון א שעהנער,
אידעאלער האנדלונג, וואס האט געריט די בעסטע מענטש-
ליכע געפילען, ווי דאס איז געווען דער פאל מיט די גענער-
דעלעגאטען, צי דאס איז געווען די דעמאנסטראציע געגען
פאשיזם נאך דער רעדע פון מאקס ווינטער פון עסט-

דאס גליק פון שאפען
און די פרייד פון בויען

עס איז געווען א וואונדער
דערליכע קאנווענשאן!
דאס איז געווען צו
אויסגעצויגן, אבער עס איז
דורך די רייכטע און געוויינטלעכע ווערטער שווער איבער-
צוגעבען דאס גרויסע, איינדרוקספולע און פארבערליכע
בילד, וואס אונזער שיקאנא קאנווענשאן האט מיט זיך
פארגעשטעלט.

אין ענגליש איז פאראן א ווארט, "טהריל", וואס איז
שווער איבערצוגעבען אין אידיש, אבער עס איז דאס פא-
רעמטע ווארט, וואס קען אנגעווענדעט ווערען פאר דער
שיקאנא קאנווענשאן. עס איז געווען א "טהרילינג"
קאנווענשאן. א "טהריל" קען מען נישט באשרייבען, מען
מוז עס פיהלען, דורכלעבען.

יערער קאנווענשאן האט אין זיך באגייסטערטע מא-
נעמען, באזונדערס ארבייטער קאנווענשאנען, וועלכע דער-
צעהלען שטענדיג פון קאמף און זיג, און עס איז נישט
קיין אנדער זאך, וואס קען ארויסרופען אויף א פארזאמ-
לונג פון ארבייטער אזוי פיל באגייסטערונג, ווי דער סיג-
נאל צום קאמף און דער פרייענסגעשריי פון זיג. צו
קאנווענשאנען קומט מען אין אלגעמיין יום טוב'דיג גע-
שטימט און די ארגאניזירטע פון קאנווענשאנען זארגען
שוין אויך דערפאר, אז עס זאלען זיין באגייסטערטע מא-
נעמען. אבער די קאנווענשאן פון דער אינטערנע-
שאנאל אין שיקאנא מיט איהרע באגייסטערטע מאנעמען,
מיט איהרע "טהרילס" איז געווען איינענארטיג אין איהר
פון. זי איז נישט געווען עהנליך צו אלע אנדערע. זי האט
מיט זיך פארגעשטעלט אן אונגענדלאך טיפען אויסדרוק
פון גליק און א גרויסע אונגענדליכע כוואליע פון פרייד.
דאס איז דאס גליקסנעמל פון שאפען, די פרייד פון
בויען, און די באגייסטערונג פון ווירטיכען קאמף, ערפאלג
און מאכט.

די אינטערנעשאנאל איז געקומען צו איהר קאנווענ-
שאן אין שיקאנא צוויי הונדערט-טויזענד שטארק, איינע פון
די גרעסטע, בעסט ארגאניזירטע, פראגרעסיבסטע און פא-
פולערסטע יוניאנען אין גאנצען לאנד. און זי איז עס
געווארען אזוי גרויס און אזוי שטארק אין דער צייט, ווען
זי איז געשטאנען אויפ'ן שוועל פון פארצווייפלונג, ווען
דער לאנגער שווערער קריזיס האט געשטעלט אין געפאר די
גאנצע עקאנאמיע פון דער יוניאן. די ענדערונג צום נומען
איז געווען אזא גרויסע, אזא פלוצומדיגע, אז דאס איז
האט איהר נישט געקענט ארומנעמען אין גאנצען. ערשט
אויף דער קאנווענשאן האט מען געקענט קריגען א בילד-
ליכע פארשטעלונג פון דעם גרויסען וואונדער, וואס איז
פארגעקומען אין דער יוניאן. מען האט א קוק געמאך
אויף די רעלענאציעס פון פארשידענע טריידס און פון די
פארשידענע געגענדען פון לאנד און מען האט געקראנען
א באגריף וואס פאר א גרויסע, ריזיגע און פארשידענפאר-
ביגע ארגאניזאציע די אינטערנעשאנאל שטעלט מיט זיך
פאר. און אט דאס בילד אליין האט אונגעפילט דאס
הארץ פון יעדען איינעם און פון יעדער איינער מיט פרייד
און באגייסטערונג.

די ארבייט פון

דער קאנווענשאן

נאך נישט קוקענדיג אויף
דעם, וואס עס איז געווען א
יום טוב-קאנווענשאן און עס
איז אנגעגעבען געווארען אזוי פיל צייט אויף רעדעס און
דעמאנסטראציעס, איז דאך אויף דער קאנווענשאן דורכ-
געפירט געווארען א רייכע פראגראם פון קאנסטרוקטיווער
ארבייט. דאס קען מען זעהן פון דער גרויסער צאל רע-
זאלוציעס, וואס זיינען אנגענומען געווארען פון דער
קאנווענשאן און געהערען צו זיי נאך לענגערע דעבא-
טען. קיינער פון די רעלענאציעס אויף דער קאנווענשאן
האט זיך נישט געקענט באקלאגען, אז ער האט נישט גע-
קראנען דאס ווארט צו ריידען וועגען א רעזאלוציע, מיט
וועלכער ער איז נישט געווען איינשטימיג.

פרעזידענט דובינסקי, וועלכער איז געווען דער פאר-

ווענדער פון דער קאנווענשאן, האט זיך ארויסגעוויזען
זעהר פרייענליך און טאלעראנט צו די אלע וואס האבען
עפסעס געוואלט זאגען. קיינער האט נישט געהאט קיין אור-
זאך זיך צו באקלאגען, אז עס האט געפילט דעמאקראטיש
אויף דער קאנווענשאן. אין אייניגע פאלען זיינען די רע-
זאלוציעס געווען נאנץ ווארימע און אינטערעסאנטע. מיט
וועלען בלויז דערמאנען די דעבאטע וועגען דער רעזא-
לוציע, וואס זאגט זיך ארויס פאר דער גרינדונג פון א
ארבייטער פארטיי און די רעזאלוציע וועגען דער ג. ר. א.
אין אן אנדער פלאץ פון דעם נומער "נערעכטיג-
קייט" ווערען איבערגעגעבען די מעהר וויכטיגערע רעזא-
לוציעס, וואס די קאנווענשאן האט אנגענומען. אבער
דאס אליין נישט נאך נישט קיין בילד פון דער ארבייט, וואס
די קאנווענשאן האט געדארפט אפמאך. געוועהנליך ווער
די הויפט-ארבייט פון אלע קאנווענשאנען אפגעמאך אין די
פארשידענע קאמיטעס, וואס ווערען באשטימט גלייך אין
אנפאנג ווי די קאנווענשאן ארגאניזירט זיך. און ווען
מען באטראכט דעם גאנצען קאנווענשאן מאטעריאל, וואס
איז דורכגעגאנגען די הענד פון די פארשידענע קאמיטעס
קען מען זעהן, אז קיין ארבייט האט זיי נישט געפילט.
באזונדערס די רעזאלוציעס קאמיטע, וועלכע האט ביי דער
קאנווענשאן איינפאך געדארפט דורכשווימען אן אמת'ן
מבול פון רעזאלוציעס, וואס האבען זיך אויף איהר א
גאס געמאך פון פארשידענע זייטען. און פונקט ווי עס
קאסטען צייט און ארבייט די רעזאלוציעס וואס ווערען
אנגענומען, קאסטען אויך צייט און ארבייט די רעזאל-
ציעס, וואס ווערען פארווארפען.

עס איז געווען א קאנווענשאן נישט בלויז פון א סך
ענטוואקסלישע רעדעס און באגייסטערטע דעמאנסטרא-
ציעס, נאר אויך א קאנווענשאן פון פרוכטבארע און קאנ-
סטרוקטיווע ארבייט.

די 30-שטונדיגע

ארבייטס-וואך

איינער פון די וויכטיגסטע
באשלוסען פון דער קאנווענשאן
איז, אז די אינטערנעשאנאל זאל
אנפאנגען אן ענערנישען קאמף פאר דער דרייסיג שטונ-
דיגער ארבייטס-וואך.

פרעזידענט דובינסקי האט אין זיין קורצען איבער-
זיכט, וואס ער האט געגעבען אויף דער ראדיא וועגען
דער קאנווענשאן, געמאכט די פאלגענדע באמערקונג ווע-
גען דער רעזאלוציע צו קעמפען פאר קירצערע ארבייטס-
שטונדען:

"די קירצערע ארבייטס וואך איז דערוויילע די איי-
ציגע היילונג פאר ארבייטסלאזיגקייט אין דעם איצטיגען
צושטאנד פון אינדוסטריעלע ענטוויקלונג אין אונזער לאנד.
עס איז דערוויילע דער איינציגער ווירקזאמער מיטעל, וואס
איז כחה צו שאפען נייע ארבייטס-געלעגנהייטען און פאר-
קלענערען די ארבייטסלאזיגקייט. אבער מיר באשטענען
דארויף אז די פארקירצונג פון דער ארבייטס וואך זאל
בשום אופן נישט פארקומען אויף דעם חשבון פון די פאר-
דינסטען פון די ארבייטער, ווארים אויב אנדערש, וואלט
עס אפשוואכען די קויף-קראפט פון די ארבייטער און עס
וואלט נאך ערנער געמאכט די עקאנאמישע לאגע און עס
וואלט נאך פארגרעסערט דעם עלענד און די, גוים פון די
אמעריקאנער ארבייטער מאסען."

און ריכטיג האט פרעזידענט דובינסקי אנגעוויזען אין
זיין רעדע, אז דאס איז נישט בלויז א פראגע פאר די מיט-
גלידער פון דער אינטערנעשאנאל, נאר פאר אלע ארביי-
טער אין אמעריקע. דער קאמף פאר א דרייסיג שטונ-
דיגער ארבייטס וואך דארף אנגעפירט ווערען פון דער
גאנצער ארגאניזירטער ארבייטער באוועגונג אין אמעריקע.
א גרויסער טייל פון די מיטגלידער פון דער אינטער-
נעשאנאל איז שוין נישט ווייט פון דער דרייסיג-שטונדיגער
ארבייטס-וואך, אבער די אינטערנעשאנאל וואלט לייכט
און ניער קענען קומען צו דער דרייסיג שטונדיגער אר-
בייטס-וואך, ווען אין די אנדערע אינדוסטריעס וואלט
דער ארבייטס-מאג און די ארבייטס-וואך פארקירצט ווערען.
און עס איז נישט-דאס אליין. איין טייל פון דער גרויסער

די געגנער פון דער פרינציפען ערקלערונג האבען אבי-געוויזען, אז די רעזאלוציע וועגן מלחמה, ווי זי איז אבי-געשריבען, אנטהאלט אויסדרוקען געגען וועלכע די געזעצן פון לאנד קענען מאכען גאנץ שטארקע אינווענדירונג-גען. און וואס איז שייך צו דער רעזאלוציע וועגן איבער-נעמען די מאכט און איינפיהרען אן ארבייטער רעמאקרא-טיע קען מען עס אויסמיטשען, אז עס מיט דיסטאטור פון פראלעטאריאט.

עס קען מעגליך זיין, אז איך האב דא נישט גאנץ אונ-פארטייאיש איבערגעגעבען דעם אינהאלט פון דער פרינ-ציפען ערקלערונג. איינער קען אפשר זאגען, אז איך האב עס איבערגעגעבען אין אזא פארם, וואס איז גינסטיג פאר דער מאיאריטעט. און עס איז זיין רעכט אזוי צו זאג-גען, ווייל נאך האב איך דאס מאל דעם מאל צו זיין מיט דער מאיאריטעט, עטוואס וואס ביי מיר טרעפט עס נישט אפט. עס זעט דעריבער טאקע זיין בעסער צו פארנע-מען א שטיקעל פלאץ און איבערגעגעבען דא די גאנצע פרינ-ציפען ערקלערונג, ווי זי איז אנגענומען געווארען אויף דער קאנווענשאן, און זאלען די, וואס אינטערעסירען זיך, וויסען וועגען וואס מען קריגט זיך.

אט איז דער טייל פון דער פרינציפען ערקלערונג, וואס ווערט איצט אין דער סאציאליסטישער פארטיי אזוי הייס 'דעבאטירט':

"די סאציאליסטישע פארטיי קעמפט געגען מיליטא-ריום, אימפעריאליזם און מלחמה. זי וויל אפשרען די שטענדיגע עקאנאמישע קאנקורענץ פון קאפיטאליזם, וואס פירט צו אינטערנאציאנאלע קאנפליקטען. מלחמה אדער צוגרייטונג צו מלחמה קען פון סאציאליסטען נישט טאגלע-ריט ווערען. סאציאליסטען וועלען פאראייניגטערהייט זוכן צו אנטוויקלען פארטרויענסווערטע ארבייטער-אינסטרו-מענטען, וואס זאלען מעגליך מאכען דעם פרידליכען אויס-גלייך פון אינטערנאציאנאלע קאנפליקטען. זיי וועלען זיך-ען אפצושאפען מיליטערישע דערציאונג אין די שולען, קאלעדזשעס און קעמפס. זיי וועלען זיין געגען מיליטערישע פאראדען, מאנעווערעס און געגען אויסגאבען וואס געהערן די-רעקט פאר פארברייטונגען צו מלחמה אדער פאר מיליטא-ריסטישער פראפאגאנדע, סיי אין מלחמה צייט, סיי אין ציי-טען פון פרידען. זיי וועלען לאזאל שטיצען, אין דעם טראנישען פאל פון א מלחמה, יענע פון זייערע געגאסען וואס וועלען צוליב אנט-מלחמה טעטיגקייט אדער צוליב אפזאגען זיך פון דינען אין דער מלחמה קומען אין קאנ-פליקט מיט דער עפענטליכער מיינונג אדער מיט'ן געזעץ. נאך מער, פארשטייענדיג די שרעקליכקייט פון מאדערנע מלחמות און די מלחמה-שוועריגקייטען וואס פאלען איבער-הויפט אויפ'ן ארבייטער קלאס, וועלען זיי זיך אלס קא-לעקטיוו אפזאגען צו סאנאציאנירען אדער שטיצען א וועלכע עס איז אינטערנאציאנאלע מלחמה. זיי וועלען אנשטאט דעם דורך אניטאציע און אפאזיציע טאן אלץ וואס זיי קענען אז זיי זאלען נישט געבראכען ווערען דורכ'ן קריג. נאך אז זיי זאלען ברעכען דעם קריג. זיי וועלען באגעגענען מלחמה און אלע פארבארייטונגען פאר מלחמה וואס ווערען שוין איצט געמאכט פון די מלחמה-פירענדיגע רעגירונגען דורך מאסען-ווידערשטאנדען געגען מלחמה. ארגאניזירט אויף ווי ווייט מעגליך אין דער פארמע פון א גענעראל סטריק פון ארבייטער יוניאנס און פראפעסיאנעלע גרופען, כדי מיט פאראייניגטער אנטשטעלונג צו מאכען מלחמה פראקטיש אונטערגלייך און צו פארוואנדלען דעם קאפיטאליס-טישען מלחמה-קריזיס אין א סאציאליסטישען נצחון.

"אין איר קאמף פאר א נייער געזעלשאפט זוכט די סאציאליסטישע פארטיי צו דערגרייכען איהר ציל אויף א רואיגען און פרידליכען אופן. זעהענדיג אבער ווי דער צוזאמענברעכענדיגער קאפיטאליזם קומט אלץ מעהר און צום פאשיוס פאר דער אויפהאלטונג פון זיין גאנצקייט און זיין הערשאפט, וועט די סאציאליסטישע פארטיי זיך נישט לאזען אפנארען דורך דער פאשיסטישער פראפאגאנדע און זיך נישט לאזען באזיגען דורך די פאשיסטישע כחות. זי וועט טאן אלץ אין איהרע כחות צו באקעמפען פאשיוס פון יעדען מין אומעטום אין דער וועלט און כסדר אהן אן אויפהער ביז דער פאשיוס וועט זיין טויט. זי וועט זיך

קאנווענשאן איז דער בעסטער באווייז וועגען דער הויכער מאס פון פאליטישער טאלעראנץ, וואס עס עקזיסטירט אין דער אינטערנעשטאנעל.

לאזוסטאון איז געקומען צו דער קאנווענשאן אלס א פיהרער פון א קאמוניסטישער ארגאניזאציע. לויט זיין באהויפטונג איז זיין ארגאניזאציע די ווירקליכע קאמוניס-טישע פארטיי פון אמעריקע. און לאזוסטאון ווייס, אז די קאמוניסטען האבען זיך געמאכט גאר נישט קיין גומען נאך-מען אין דער אמעריקאנער טרייד יוניאן באוועגונג און גאנץ באזונדערס אין דער אינטערנעשטאנעל. נאך קוים האט לאזוסטאון געזאגט, אז ער איז געגען דאס יוניאנס, אז ער וויל העלפען בויען און נישט ברעכען, האט איהם די אינטערנעשטאנעל אויסגעשטרעקט א פריינדליכע, ברידערלי-כע האנד. און לאזוסטאון ווייס, ווען מען וואלט איהם אפילו נישט געזאגט, אז די פירערשאפט פון דער אינטער-נעשטאנעל געהט זיך גאנץ ווייט פונאנדער מיט איהם אין פאליטישע מיינונגען. אבער די פיהרערשאפט האט טאקע דערביי געוואלט ווייזען, אז נישט קוקענדיג אויף פאליטישע מיינונגס פארשידענהייטען קען יעדער געפינען זיין פלאץ אין דער אינטערנעשטאנעל און אויך קריגען אנערקענונג ווען ער וויל טאן קאנסטרוקטיווע ארבייט און העלפען בויען די יוניאן און איהר גרעסער-און שטארקער מאכען פאר די אינטערעסען פון איהער מיטגלידער.

די אינטערנעשטאנעל האט אויף איהר קאנווענשאן אין שיקאגא אויף דעם גלענצענדסטען, איבערצייגענדסטען אופן באוויזען, אז זי איז א פראגרעסיווע, דעמאקראטישע יוניאן אין פולען זין פון ווארט.

..

אין דער צייט וואס די אינטערנעשטאנעל האט אפגע-האלטען איהר קאנווענשאן אין שיקאגא האט די סא-ציאליסטישע פארטיי פון אמעריקע אפגעהאלטען איהר קאנ-ווענשאן אין דעטראיט.

די קאנווענשאן האט געמאכט גאנץ באדייטענדע ענ-דערונגען אין דעם פאליטישען פראגראם פון דער פאר-טיי, אבער האט אויסגעמירדען צו מאכען וועלכע עס איז באדייטענדע ענדערונגען אין דער באציאונג פון דער סא-ציאליסטישער פארטיי צו דער טרייד יוניאן באוועגונג. עס הייסט, אז די סאציאליסטישע פארטיי האלט אויך אויף ווייטער פאר איהר פליכט צו העלפען די טרייד יוניאן באוועגונג, זי דארף אויך אויף ווייטער באקעמפען דאס יוניאנס און דארף אפמירען אן אניטאציע צווישען די אר-בייטער, אז זיי זאלען אריינטרעטען אין די יוניאנס. א רעזאלוציע, אין וועלכער עס איז אויסגעדריקט געווארען א קריטיק אויף דער אמעריקען פערערישען או ליכטער, איז צוריקגעוויזען געווארען מיט א גרויסער מאיאריטעט. עס איז געווען קלאר, אז די גרויסע מאיאריטעט פון דער קאנווענשאן איז געווען פאר אנהאלטען גאנצענטע און פריינדליכע באציאונגען צווישען דער סאציאליסטישער פאר-טיי און די טרייד יוניאנס. די ענדערונגען זיינען, ווי שוין געזאגט, הויפטזעכליך געמאכט געווארען אין דעם פא-ליטישען טייל פון דער פראגראם פון דער סאציאליסטישער פארטיי. די ענדערונגען געפינען זיך אין דער פרינציפען-ערקלערונג וואס איז אנגענומען געווארען דורך א גרויסע מאיאריטעט פון דער קאנווענשאן, נאך א גאנץ הייסער דע-באטע. זיי דריקען זיך אויס ערשטענס, אין דעם, וואס עס דארף זיין די שטעלונג פון דער סאציאליסטישער פארטיי צו מלחמה און ווי די סאציאליסטישע פארטיי דארף האנד-לען, ווען עס וועט קומען צו א צונויפברוך פון דער איצ-טיגער קאפיטאליסטישער סיסטעם. אין דעם פאל פון א מלחמה, זאגט די פרינציפען ערקלערונג, דארפען די סא-ציאליסטען טאן אלץ אין זייערע כחות איהר נישט צו דערלאזען, זיי דארפען אפילו געברויכען מאסען-ווידער-שטאנד און רופען א גענעראל סטריק. אין פאל, אז די איצטיגע קאפיטאליסטישע סיסטעם וועט צונויפברעכען און עס וועט ווערען א כאאס אין לאנד דארפען די סאציאליסטען, זאגט די פרינציפען ערקלערונג, אריינגעמען די רעגירונגס מאכט אין זייערע הענד, גאנץ גלייך אויב זיי האבען א מאיאריטעט אדער נישט, און איינפיהרען אן ארבייטער דע-מאקראטיע.

פון צייט צו צייט

פון צביון.

וועט דאך דארטן דערצעהלען, מיט וואס פאר א באנייט טערונג די קאנווענשאן האט אויפגענומען דעם קאמפסירן געגען פאשיון און נישט בלויז מיט ווערטער, נאר אויך מיט זאמלען א גרויסע סומע געלט. און זי וועט דאך אויך מיר זען דערצעהלען וועגען דעם אינצידענט מיט די גע- גערס און אין וואס פאר אן עכט אינטערנאציאנאלען גייסט די קאנווענשאן האט געהאנדעלט. נו, די קאמניסטישע דעלעגאטעס קען זאגען, אז דאס האט זי אלץ אויפגעטאן אויף דער קאנווענשאן, אבער זי וועט דאך מוזען צוגעבען, אז די דעלעגאטעס פון דער קאנווענשאן האבען געמוזט זיין גאנץ פיינע און גוטע מענשען, ווען זיי האבען איהר געפאלנט צו טאן אזוי פיל פיינע און גוטע זאכען.

און איך זאג דעריבער, אז מיר שרעקט דאס הארץ, אז די קאנווענשאן האט געמוזט א רעכט ביסעל קאליע מאכען דעם קאמוניזם פון איהר איין-און-איינציגע קאמיר- ניסטישע דעלעגאטעס און אויב דאס איז אזוי, וועט די הויפט שולד פאלען אויף די פלייצעס פון ברודער דר- בינסקי.



איך האב זיך זעהר אויפגעקוקט צוגעהערט צו לאזן סטאנאן'ס רעדע אויף דער קאנווענשאן און איך קען זאגען, אז זי איז אין אלגעמיין געווען א גוטע סאציאליסטישע רעדע, און ווען לאזסטאן פארבייט אין זיין רעדע די ווער- טער „מיר קאמוניסטן“ אויף „מיר סאציאליסטן“, וואלט עס מיר נישט איינגעפאלען אפילו א טראכט צו טאן, אז דאס רעדט א קאמוניסט. עס איז געווען צו ערנסט, צו אויפ- ריכטיג און צו סאציאליסטיש פאר א קאמוניסט.

איך מיינ דערמיט נישט קאליע צו מאכען לאזסטאן'ס מערכה ביי די קאמוניסטען. ערשטענס קען מען שוין איהר נישט מאכען מעהר קאליע, ווי זי איז, צווייטענס איז מיינ ווארט סאזי ווי סאזי נישט אָנגעלעגט ביי די קאמוניסט- טען. איך קען דעריבער ביי זיי קיינעם מערכה נישט פאר- בעסערען און נישט קאליע מאכען. און איך מיינ דא אויך נישט צו געבען „אטמעטקעס“, אדער „מארקס“, ווי מען זאגט עס דא, פאר די רעדעס, וואס זיינען געהאלטען געווארען אויף דער קאנווענשאן. איך האב געוואלט בלויז אַנוויי- זען, אז דער פאקט גופא, וואס לאזסטאן איז איינגע- לאדען געווארען צו רידען פון דער טריבונע פון דער

אויף דער קאנווענשאן איז געווען איין קאמוניסטישע דעלעגאטע, אבער איך צווייטעל, אויב זי איז פון דער קאנווענשאן אוועקגעפארען אזוי פרום קאמוניסטיש, ווי זי איז צו איהר געקומען. איך האב שטארק מורא, אז די גרויסע מאס דעמאקראטיע, וואס זי האט געקראנען אויף דער קאנווענשאן האט געמוזט קאליע מאכען איהר קאמיר- נישט.

איך דארף זיך מודה זיין, אז איך האב געהאט גרויס רעספעקט פאר דער קאמוניסטישער דעלעגאטע און פאר איהר מוט צו זיין איינע צווישען פיר הונדערט און אויפ- צושטעלען זיך יעדעס מאל, ווען איהר פארטיי האט איהר געהייסען און פארלייענען דאס, וואס די פארטיי האט פאר איהר אנגעשריבען. איך פיל, אז מען דארף האבען נישט בלויז א שטארקע איבערגעבענהייט צו דער קאמוניסטי- שער פארטיי עס צו טאן, נאר אז מען דארף אויך הא- בען מוט און ווילענסקראפט.

איך וואלט אזוי נישט געטראכט וועגען דער קאמיר- ניסטישער דעלעגאטע, ווען זי וואלט געהאט א געלעגענ- הייט צו שפילען די ראלע פון א מארטירערין. עס הייסט, ווען זי וואלט אויף דער קאנווענשאן געקריוועט געווארען, ווען מען וואלט איהר קיין ווארט נישט געגעבען, אדער גע- שטערט איהר. פארלייענען די מנילות, וואס איהר קאמוניסט- טישע ארגאניזאציע האט פאר איהר געשריבען, אדער אויף וועלכען עס איז אופן באליידיגט. מארטירערטום איז נישט אלעס מאל פארבונדען מיט מוט און העלדישקייט. מאר- טירערטום, באזונדערס אין א לייכטער פאָרם, איז מייס- טענס גאנץ אנציהענד און עס איז אַפּט נישט א פּריווי- לעגיע צו שפילען די ראלע פון א מארטידער. דאס איז אבער נישט געווען דער פאל מיט דער קאמוניסטישער דע- לעגאטע אויף דער קאנווענשאן. זי האט נישט געהאט קיין געלעגענהייט צו שפילען די ראלע פון א מארטירערין. דער פארזיצער פון דער קאנווענשאן, וועלכער איז געוועהן- לייך שטענדיג געווען דובינסקי, האט איהר געגעבען אזוי פיל דעמאקראטיע, אז זי האט אפילו נישט געהאט קיין געלע- גענהייט צו פראטעסטירען, אז מען קריוועט איהר. יעדעס מאל, ווען זי האט אין וועלכער עס איז דעבאטע פאר- לאנגט א ווארט האט זי עס געקראנען, נישט קוקענדיג, וואס זי איז יעדעס מאל געקומען מיט א פארטיגען אָנ- געשריבענעם „וואָרט“. אויף אזא מין ברייטע און טאָלע- ראנטע דעמאקראטיע האט זי זיך געוויס נישט געריכט און איך פארשטעט, אז איהר אנמייסונג איז געווען זעהר גרויס, וואס זי האט נישט געקענט שפילען די ראלע פון א מארטירערין. און דעריבער האב איך טאקע באוואונדערט איהר מוט און איהר איבערגעבענהייט צו איהר פארטיי צו טאן אזא אונאנגענעמע ארבייט ווי זיך אוועקשטעלען דעקלאמירען פאר פיר הונדערט פאָר פארשטאפטע אויערן פּוסקים פון דער קאמוניסטישער פארטיי און אפילו נישט האבען די באפרידיגונג געגען אימיצען צו פראטעסטירען אדער וועמען עס איז אַפּפּעזידלען, אז ער איז א קאמיר- רעוואלוציאנער, א סאציאליסטישט, אדער סתם אזוי א פארקויפטער דינער ביי קאפיטאל צו פארדאמנען די אינטע- רעסען פון די ארבייטער.

און איך שטעל מיר פאר, אז די קאמוניסטישע דעלעגאטע וועט זיך פיהלען גאנץ איבערקומען, ווען זי וועט קומען צו איהר יוגיאן אָפּגעבען א באריכט וועגען דער קאנווענשאן און וועגען די צוויי וואכען וואס זי האט פארבראכט צווישען די שונאים פון ארבייטער קלאס און פארקויפטע דינער צו קאפיטאל, ווי עס שטעהט געשריבען אין די קאמוניסטישע בלעטער און אין זייערע ספרים. עס וועט איהר דאך זיין שווער צו פארלייקענען די וואונ- דערליכע רירענדע מאמענטען פון ארבייטער אייגנזכייט, פון ארבייטער קאמף און סאציאליסטישען אידעאליזם, מיט וועלכע די קאנווענשאן איז געווען אָנגעפילט. און זי

GERECHTIGKEIT

A LABOR JOURNAL

Published every month by the
International Ladies' Garment Workers' Union

Office of Publication:

76 Montgomery St., Jersey City, N. J.

General Office:

8 West 16th St., N. Y. C. Tel. CHelsea 2-2148

DAVID DUBINSKY, President
and General Secretary-Treasurer
DR. B. HOFFMAN, Editor

Subscription price, paid in advance, \$1.00 per year.

Vol. XVI. No. 6. 200

July, 1934

Entered as Second Class matter, August 7, 1928
at Post Office at Jersey City, N. J., under the Act
of August 4, 1912. Accepted for mailing at
special rate of postage, provided for in Section
1103, Act of Oct. 3, 1917, authorized on Jan. 25, 1934

מאלט אנגעוויזען אויף די זעלבע באדינגונגען, וועגן וועל-
כע עס רעדט די דעקלאראציע. דיער רעדע איז שפעטער
ארויסגעגעבען געווארען אין א פאמפלעט אונטער דעם
נאמען „אנווייזונגען פאר ארגאניזירטע און אקטיווע יוניאן
טוער". איך האב דארט אנגעוויזען אויף פיר וויכטיגע
אורזאכען ווארום די ארבייטער דארפן אונטער דער „גרא"
זיין בעסער ארגאניזירט ווי ווען נישט איז בעפאר. ערש-
טענס, ווייל דורך דער „גרא" וועלען די באלעבאסטיס גוט
ארגאניזירט ווערען. און אויב די באלעבאסטיס זיינען
ארגאניזירט, מוזען די ארבייטער אודאי זיין ארגאניזירט,
מוזען די ארבייטער האבען גוט ארגאניזירטע טרייד-
יוניאנס כדי צו ווערען א ווירקזאמער פאקטאָר אין דעם
קאמף מיט די באלעבאסטיס. א חוץ אלעמען איז די
„גרא" איינגעפירט געווארען פון קאנגרעס בלויז פאר צוויי
יאהר צייט. דער פרעזידענט און דער קאנגרעס האבען
אפילו דאס רעכט נאך פאר דעם אויסנאנג פון אס די
צוויי יאהר צו ענדערען אדער נאר אין גאנצען אפצו-
שאפען דאס געזעץ. די „גרא" וועט אונז אין אזא פאל
איבערלאזען בירושה א גוט ארגאניזירטע מאנופעסטור-
ערס אסאסיאציע וואס איבער דעם גאנצען לאנד. די אר-
בייטער מוזען דעריבער דאס האבען אין זינען און זיך
באווארענען מיט א גוט און שטארק ארגאניזירטער טרייד
יוניאן. איך האב אין געגענוואז צו ברודער צימערמאן
גארניט אויסצוזעצען געגען דער „גרא", ווייל די באלע-
באסטיס ארגאניזירען זיך. וואס מיר טוט וועה, איז ווא-
רום די ארבייטער שלאפען און פארנאכלעסיגען זייער
פליכט זיך צו שיען געגען באסעס און זיך צו ארגאני-
זירען אין זייער טרייד יוניאן. קיין באוואוסטזיגער טרייד
יוניאניסט און ארבייטער פירער וועט זיך נישט פארלאזען
אויף דער „גרא" אדער אז אירגענד וועלכע אנדערע רע-
גירונג איידזשענטי וואל פאר אים ארגאניזירען די אר-
בייטער. די ארבייטער מוזען זיך ארגאניזירען מיט זייער
אייגענעם באוואוסטזיין און באמיהונגען און אין אס דער
הינזיכט טאר מען נישט די אייגענע נאכלעסיגקייט פארדעקען
מיט בלויזער קריטיק געגען דער „גרא".

די מינדערהייט דעקלאראציע זאגט ווייטער, אז „די
„גרא" האט געפיקסט מינימום וויידזשעס און מאקסימום
ארבייטס שטונדען אין אזא מאס אז זיי זיינען אי נישט
ככה צו פארשטארקען די קויפסקראפט פון די ארבייטער,
אי נישט צו פארקליינערען די ארבייטסלאזיגקייט אין א גע-
העריגער מאס." אנגענומען אז איך בין פולשטענדיג איינ-
פארשטאנען מיט אס דער קריטיק, צי מיינט דאס דען,
ברודער צימערמאן, אז מיר דארפן צוליב דעם זיין געגען
די „גרא" און אפליקענען דאס גוטע וואס די „גרא" האט
געטאן פאר אונזערע ארבייטער און יוניאן, ווי אויך פאר
אנדערע טיילען פון דער ארבייטער באוועגונג. אין פאר-
שידענע רעדעס און באזונדערס אין דער ערעפגענונגס רעדע
פון דער היינטיגער קאנווענשאן האב איך אין א סך א
שארפער פארם און אינהאלט אנגעוויזען אויף די
חסרונות פון דער „גרא" ווי דאס טוט אייער דעקלארא-
ציע. איך האב אין מיין ערעפגענונגס רעדע בפרש גע-
זאגט, אז אין אנטפאנג פון דער „גרא" איז די אדמיניסטרא-
ציע אין וואשינגטאן געווען גרייט זיך אנצוגעמען פאר די
אזוי גערופענע „אונטערדאגס". דער אלגעמיינער איינ-
דרוק און סענטימענט איבער דעם לאנד איז געווען, דאס
די קעפטענס פון דער אינדוסטרי, וואס זיינען פאראנט-
ווארטליך פאר דעם גרויסען עקאנאמישען קריזיס, האבען
פארלוירען די קעט און האבען נישט געוואוסט וואס צו
טאן. עס האט געהערשט א געפיהל אז מען מוז מאכען
א ראדיקאלע ענדערונג און שאפען געזעצען, וואס זא-
לען געבען ארבייט צו די ארבייטסלאזע כדי צו פארברעסערן
די קויפסקראפט פון די מאסען אלס א נויטווענדיגען פאק-
טאָר. באדינג אום לכל הפחות טיילווייז פטור צו ווערען פון
דעם גרויזאמען קריזיס. אין די ערשטע מאנאטען פון
דער „גרא" זיינען די פונדאמענטאלע אינדוסטריעס נאך
נישט געווען פארוויקעלט אין די קאוד פארהאנדלונגען.
די רייכע קוילען און שטאל מאנאטען האבען עס דעמאלט
באמראכט ווי נישט זייער עסס און האבען געשוויגען. די
ערשטע וואס האבען פארהאנדעלט וועגען קאוד באדינגונגען

זיינען געווען די קאנסומער אינדוסטריעס. די „גרא" האט
דעמאלט ארויסגעוויזען סימפאטיעס צו די ארבייטער. די
באלעבאסטיס זיינען געווען גוט באקאנט מיט דעם אנטשלאג-
סענעם כאראקטער פון די ארבייטער אין די דאזיגע איינ-
דוסטריעס און מיט דער קאמפלעסלעכקייט פון זייערע
יוניאנס. קיינער פון זיי האט דעמאלט נישט געוואלט ארויס-
צומערקען געגען דעם אז די ארבייטער זיינען א לעבעדיגער און וויכטיגער
פאקטאָר אין דער אינדוסטרי, וועלכע דארפן האבען א
רעכט צו זיין פארטראכטען אין דער קאוד אומקרייסי. אין
יענער צייט, איז דער לאזונג „פארטנערשיפ אין דער
אינדוסטריע" נישט געווען קיין פוסטע פראצע. עס האט גע-
מיינט אז די ארבייטער זיינען א לעבעדיגער און וויכטיגער
פאקטאָר אין דער אינדוסטרי, וועלכע דארפן האבען א
רעכט מיטצובעשטימען די ארבייטס באדינגונגען און האב
בען דאס רעכט צו זיין פארטראכטען אין דער קאוד אומקרי-
סי. אזוי שנעל אבער ווי די שטאל און אומקאמפלי-
אינדוסטרי איז פארוויקעלט געווארען אין די קאוד פאר-
האנדלונגען, האבען זיי אנגעפאנגען צו שמעלען א שאר-
פען ווידערשטאנד געגען דעם הויפט צוועק פון דער „גרא":
צו פארקלענערען די ארבייטס שטונדען און צו העכערען די
וויידזשעס און הויפטזעכליך האבען זיי אנגעפאנגען א
וידערשטאנד געגען דעם אז די ארבייטער זאלען האבען
א רעכט צו זיין פארטראכטען אין דער קאוד אומקריסי.
גלייכצייטיג האבען אויך די „גרא" פארטרעטער אנגעפאנגען
ארויסצואווייזען א גאנץ אנדערע באציאונג. עס האט זיך
אנגעפאנגען די באקאנטע אויסמיטלונג פון סעקשאן 7-איי,
וועלכע האט כמעט אין גאנצען בטל געמאכט דעם ציל
פון געזעץ. קאמפאני יוניאנס זיינען ערמויגט געווארען,
און דער עקשנות'דיגער ווידערשטאנד פון די באלעבאסטיס
אין דער שטאל און אומקאמפלי אינדוסטרי איז באגעגענט
געווארען מיט א שוואכער האנד מצד די „גרא" אומקרי-
טעמען. א גרויסע צאל פון איהרע בעאמטע, וואס זיי
נען אין אנטפאנג געווען ליבעראל צו ארבייטער פאדער-
רונגען, האבען זיך פלוצלונג געענדערט און האבען אנגע-
פאנגען מיט א לייכטען הארצען צוצושטימען צו פארענדער-
רונגען וועגן די וויכטיגסטע ארבייטער פונקטען אין קאוד.
דאס האט געגעבען מוט די קליינע באלעבאסטיס און אפילו
די קליינסטע אינדוסטריעס אין דעם נידעל טרייד האבען
אנגעפאנגען זיך ארויסשמעלען געגען דעם, אז די ארביי-
טער זאלען זיין פארטראכטען אין דער קאוד אומקריסי.

מיט איין וואָרט, די „גרא" פון היינט איז נישט מער
דאס וואס זי איז געווען אין איהר אנטפאנג. די ערוואר-
טונגען אז די „גרא" וועט געבען ארבייט צו אלע אר-
בייטסלאזע, איז נישט מקיום געווארען, ווייל די ארבייטס-
שטונדען זיינען נישט גענוג געשניטען געווארען כדי צו קע-
נען שאפען גענוג ארבייט. און בעת דער ארבייטסלאזן
איז שוין יא געהעכט געווארען אין פארגלייך מיט די
וויידזשעס וואס האבען עקזיסטירט פאר דער „גרא", איז
אבער די העכערונג פון די לעבענס קאסטען געשטיגען אין
אזא מאס, אז די קויפס קראפט פון די ארבייטער איז היינט
צו טאג נישט גרעסער ווי מיט א יאהר צוריק.
בלויז אין אזעלכע אינדוסטריען וואו עס האבען עס-
זיסטירט אנגעזעהענע יוניאנס זיינען די מינימום וויידזשעס
פארבליבען מינימום און נישט מאקסימום וויידזשעס. אין
די נישט יוניאניזירטע אינדוסטריעס ווערען די קאודס נישט
דורכגעפירט אין לעבען און פארגוואלטיגונגען געגען געזעץ
קומען פאר יעדען טאג מצד די „פאמריאטישע" באסעס.
אין די אינדוסטריעס וואו עס איז פאראן א יוניאן איז די
„גרא" געווען א הילף צו צווינגען די באסעס אז זיי זא-
לען זיך האלטען ביים געזעץ. די יוניאנס זיינען גע-
וויינלאך גוט אינפארמירט וועגען די פארלעצונגען געגען
דעם געזעץ און זיי האבען א בעסערע מעגליכקייט אויס-
צונוצען די „גרא" צו שיען די אינטערעסען פון די אר-
בייטער. אין אונזער אינדוסטרי האט אונזער יוניאן דורך
איהר קראפטפולער ארגאניזאציע איינגעמאכט צענדליגער
טויזענטער דאלער בעס פער און האט עס צוריקגעגעבען
צו די באראבעוועטע ארבייטער. ווי איהר זעהט, ברר
דער צימערמאן, האב איך אין מיין ערעפגענונגס רעדע אנ-
געוויזען אויף אלע חסרונות פון דער „גרא", וואס עס
אנטהאלט אייער דעקלאראציע. דער אונטערשייד צווישען

פרעזידענט דובינסקי'ס רעדע וועגען דער נ.ר.א.

נעהאלטען אויף דער קאנווענשאן אין שיקאגא

נעמאנען ריידען, האט די קאנווענשאן ערווארט געוואלט דשאנסאן'ס אָנקום, און אלע אנוועזענדע האָבען מיט שפּאַנננג געוואַרט אויף דובינסקי'ס ענטפער אין זאָז דעליר קאָטען מאָמענט.

דובינסקי'ס רעדע.

איהר האָט דאָ געהערט צוויי באריכטען, פון דער מאַיאריטעט און פון דער מינאריטעט, און איך גלויב, אז עס איז איצט ניט דער מאָמענט זיך אריינצולאָזען אין דיסקוסיע איבער דער נאנצער פראגע. אזוי אבער ווי די פראגע וועגן וועלכער מיר דארפן האנדלען און אפֿ שטימען האָט צו טאן מיט דער אַקטיוויטעט און ריכטליניען פון אונזער אָרגאַניזאַציע, און באזונדערס מיט די האַנדלונג נען פון איער פרעזידענט און די דזשענעראל עקזעקוטיוו באַזאָרד, האלט איך עס פאר מין פליכט אין מין אייגענעם נאָמען און אין נאָמען פון דער דזשענעראל עקזעקוטיוו באַזאָרד איך צו געבען א גענויע ערלעכונג וועגען דעם נאנצער ענין. איך גלויב אז איך דארף איך ערשט ניט דערציילען, דאָס איך בין אבסאָלוט געגען דעם אינהאלט און ציל פון דער מינאריטעט דעקלאראציע, אַבוואָהל איך וואָלט זיך אויף מאַנכע פונקטען אין דער דעקלאראציע געקענט אונטערשרייבען. די צילען און די הויפט אידעע פון דער דעקלאראציע, זיינען אַבער אזעלכע, אז קיין טרייד יוניאן אין אונזער לאַנד קען איהר ניט אננעמען. און דאָס וואָס עס איז יא אָנגעמכאָר אין דער דעקלאראציע, האָבען מיר שוין לאַנג בעפֿאַר אונטערשריטן ביי פאר שידענע געלעגנהייטען. די דעקלאראציע פון דער מינאריטעט דערציילט אונז, אז „נרא“ האָט איר טאַמאַטיש אָרגאַניזירט די באלעבאַסטיס אין מאַכטפולע אסאָסיאַטישאַנס, האָט זי די ארכיטעקט געלאָזט אויף זייער אייגענעם גענאָר און האָט אפּט מאל זייערע אָרגאַניזאַציעס געלייגט שטיינער אין וועג אריין.

די דעקלאראציע דערציילט אונז דערמיט קיין ניי וואָרט. נאָך מיט אַ לאַנגער צייט צוריק, אומגעפֿער אין יוני אדער יולי, 1933, איז מיר אויסגעקומען צו אדרעסירען אַ סאַמען מיטינג אין שיקאַגאָ. און אַבוואָהל איך האָב דאן געהאַט אַ סך אַ בעסערע מינונג וועגען דער „נרא“ ווי איך האָב היינט צו טאָג, האָב איך שוין דע

אויף דער קאנווענשאן אין שיקאגא זיינען געהאלטען געווארן פילע אינטערעסענטע רעדעס פון פארשידענע יוניאן און סאציאליסטישע פירער. די מיסטע רעדעס זיינען הויפטזעכליך געווען געווידמעט דעם „נרא“ פראָבלעם, וואָס פארנעמט איצט אזא וויכטיגן ארט אין לעבען פון די אַרבייטער און אין דער אַקטיוויטעט פון די אמעריקאַנער יאָנגמאַן. אַ באַזונדערע אויפמערקזאַמקייט האָט געצויגען פֿרעזידענט דובינסקי'ס רעדע וועגען דער „נרא“ אין דער דעבאַטע וועגען אָס דער פראגע אויף דער שיקאַגאָ'ר קאַנְטֿרענאַנאַל, ווייל זי האָט אין זיך אַנטהאַלטען אַ שאַרפע קריטיק וועגען דער „נרא“ און האָט גלייכצייטיג איבערצייגט די צוהערער, וואָס פאר אַ גרויסע ראלע די „נרא“ קען שפּילען צום גוטסטען פון די ארכיטעקט אויב זיי האָבען אַ שטאַרקע יוניאן, און ווייל ער האָט אויף אַ מיסטערהאַפּטען אויפן אַפּגעטיילט דאָס גוטע פון דעם שלעכטען אין דער „נרא“.

די דעבאַטע וועגן דער „נרא“ איז אויף דער קאַנְטֿרענאַנאַל אַרויסגעשריטן געווארן דורך אַ דעקלאראציע פון אַ קליינער מינאריטעט דעלעגאַטען אויף דער קאנווענשאן, וועלכע זיינען פרינציפיעלע געגנער פון דער „נרא“. די דעקלאראציע אַנטהאַלט אַלע געוועהנליכע טענות פון די געגנער פון דער „נרא“, און זי איז אויף דער קאנווענשאן באַטרינדעט געווארען פון ברודער טשאַרלעס צימערמאַן, מענעדזשער פון דער ניו יארקער דעמאָכראַטי יוניאן לאָקאַל 22. צימערמאַן האָט אין זיין באַריכט פאר דער מינאריטעט הייט געזאָגט, אז דער נאנצער געזעץ וועגען דער „נרא“ איז ניט געשאפּען מיט'ן צוועק צו געבען די ארכיטעקט עכטע אינדוסטריעלע דעמאָקראַטי, נאָר צוליב דעם צוועק כדי אַפּצוהייטען דעם וואַסערלויפֿען פונדאמענט פון דעם סאציאליסטישען סיסטעם און צו סטימולירען דער אַרבייטער טאָגלונג פון די באלעבאַסטיס כדי זיי זאָלען דורך גרויסע באַסעס אסאָסיאַטישאַנס איבער'ן נאנצען לאַנד קענען רעגולירען די אינדוסטריע אין זייערע אייגענע אינטערעסען. נאָך צימערמאַן'ס קריטיק האָט ברודער דובינסקי גע'האַלטען זיין גרויסע רעדע וועגען דער „נרא“. די שטערט מנא אין האָל איז געווען אַ זייער אָנגעשטרענגטע דער סטרייט פון די שטאַל ארכיטעקט האָט געהאַנגען אין דער לופטען. אין דעם מאָמענט ווען דובינסקי האָט אַנ

שטיצען אויף דער אָרגאַניזירטער און דיסציפלינירטער אַרבייטער באוועגונג. איהרע קאמפּס מעטאָדען קענען איינשליסען אַ גענעראל סטרייט, וואָס וועט ניט בלויז דינען אַלס פאַרטיידיגונגס־מיטלען געגען דער פאַשיסטישער קאַנְטֿרענאַנאַלציע, נאָר וואָס וועט אויך איבערמאָנען דעם רעוואָלוציאָנערען קאַמף אין דעם לאַנד פון דעם שונא.

די סאציאליסטישע פאַרטיי דערקלערט פון דאָס ניי איהר גלויבען אין עקאָנאָמישער און פּאָליטישער דעמאָקראַטיע, אַבער זי וועט אַנטשלאָסען געמען אויף זיך די אויפגאַבע צו איינפֿיהרען אויס'ן אָרט פון דער איצטיגער פאַלשער דעמאָקראַטיע (באַנוט דעמאָקראַטי) פון קאַפּיטאַליסטישען פאַרלאַמענטאַריזם, און אַמט'ע ארכיטעקט דעמאָקראַטיע. דער קאַפּיטאַליזם איז פאַר'משפּט צום אונטערזאָגן. אויב ער קען אָפּגעשאפּט ווערן דורך אַן אַפֿ־שטימונג פון דער מערהייט וועלען מיר זיין מער ווי צו־פריידען. אויב אַבער דער קריזיס זאָל קומען דורך דעם וואָס מיר וועלען באַרויבט ווערען פון אונזערע רעכט אַלס מערהייט, נאָכדעם ווי די וויילער האָבען אונז געגעבען אַ מאַג־דאָס, וועלען מיר זיך ניט אַפּשטעלען פון פאַריכטען דורך אונזער אַרבעטער סאלידאריטעט די הפּסר'דיגע כחות פון דער רעאַקציע און קאַנסאַלידירען דעם סאציאליסטישען שטאַט. אויב די סאציאליסטישע געזעלשאַפּט זאָל צוזאַרמענברעכען און עס זאָל אַנקומען אַן אַלגעמיינער כאָאָס און צוטישעניש, וואו אַ רואינע אָרגאַניזאַציע פראָצעדורע איז

ניט מעגליך, וועט זיך די סאציאליסטישע פאַרטיי גיט אָפּ זאנען פון דער פאַראונטוואָרטליכקייט צו אָרגאַניזירן און אויפהאַלטן אַ סאציאליסטישע רעגירונג אונטער דער הער־שאפט פון דער ארכיטעקטשאפט, אָהן אונטערשיד צו זי האָט דערפאַר אַ מערהייט אדער ניט. אַמט'ע דעמאָקראַטיע איז אַ ווירדיגער מיטעל פאר פראָגרעס, אַבער אַמט'ע דעמאָקראַטיע מוז באַשאפּען ווערען פון דעם ארכיטעקט קלאס פון דער וועלט.

אַס דאָס איז אַלץ.

נאָר וואָס איז שייך צו דער אינטערנעשאַנאַל קען זי דאַכט זיך אַנגעקן רוהיג מיט איהר ארכיטעקט, וואָס עס זאָל ניט זיין דער גורל פון דער פרינציפיעלער ערלעכונג. און וואָס איז שייך צו די טרייד יוניאנס אין אַלגעמיין איז פאר זיי וויכטיג דער טייל פון דער סאציאליסטישער פרינציפיעלער ערלעכונג, וואָס זאָגט:

„עס איז די פליכט פון יעדען סאציאליסט צו זיין אַ לאַיאלער און אַקטיווער מיטגליד אין דער יוניאן פון זיין פאך און שטרעבען צו פאַרשטאַרקען און פאַראייניגען די טרייד יוניאן באוועגונג. עס איז די פליכט און די פריוויילעניע פון דער סאציאליסטישער פּרעסע צו העלפּען די טרייד יוניאנס אין זייער קאַמף פאר העכערע שכירות, קירצערע אַרבעטס שטונדען און בעסערע אַרבעטס־באַדינגונגען.“

אָרנאניזירטען כח פון די ארבייטער, אָבער זיי טאָרען
סיינמאל נישט ווערען א טייל פון קאד.

לאָזט מיר אייך זאָגען, ברודער צימערמאן, אז ווען
איהר זייט באשטימט געווארען אלס פארטרעטער צו דער
קאד אומאָריטי האָט איהר אייך אפגעזאָגט אנצונעמען די
באשטימונג. איהר ווייסט, אלץ נישט, צי זיי זיינען נישט
אדער שלעכט. און פרעגט מיר, וועל אייך זאָגען.
איהר זייט געבונדען דורך די פליכטען וואס איהר האָט צו
איינער פאליטישער פארטיי. אייך בין פריי פון אזעלכע
שטריק. אייך זאג אז ארבייטער זאלען געהן איבעראל וואו
זיי קענען פארטיידיגען די אינטערעסען פון די ארבייטער.
און די קאד אומאָריטיס זיינען באפאָנצערט מיט רעגיר-
ונגס מאכט, וועלכע איהר קענט נישט צושטערען און אפ-
שאפען. די רעגירונג איז דאָרט פאראן צו געברייכען איהר
מאכט, איהר באשטימונג און איהר ווילען. עס איז די
ארבייטערס פליכט דאָרט צו זיין און צו פארטיידיגען זייערע
אינטערעסען און אויפצופאסען אז די רעגירונג זאל דאָרט
נישט דינען בלויז איין צד.

יעס, אזעלכע קאד-אומאָריטיס וואס האָבען נישט קיין
ארבייטער פארטרעטער זיינען גענוי דאס וואס צימערמאן
זעהט אין זיי. אָבער קאד אומאָריטיס וואס האָבען אר-
בייטער פארטרעטער, אזעלכע קאד אומאָריטיס ווי אייך
קען זיי פון ערפאָהרונג, זיינען נישט איינזייטיגע נאָר גלייך-
זייטיגע איידזשענסים וואו די פארלאנגען און נויטען פון די
ארבייטער ווערען פונקט אזוי אין באטראַכט גענומען
ווי די אינטערעסען פון די באַלעבאָסן, און א חוץ דעם
פארשפאָרט די ארבייטער באטייליגונג אין קאד א סך שווער
רייזיקטען די ארבייטער ארגאניזאציעס און ארבייטער איי-
טערעסען. ארבייטער זיינען דאָרט אימשטאנד צו יעדער
צייט פארצושטעלען דעם שטאַנדפונקט פון די אונטער-
דריקטע און עקספּלאָאטירטע. די ארבייטער ווערען דורך
דער באטייליגונג אין די קאד אומאָריטיס אינפאָרמירט ווע-
גען אלעס, וואס גייט פאָר אין דער אינדוסטריע, וועגען די
פלענער און אבזיכטען פון די באַלעבאָסן און זיי קענען
זיך באוואָרענען קעגען זייערע שונאים ווייל זיי שטעהען
אויפ'ן פאָסטען און עס קען אָהן זייער צושטימונג נישט גע-
שאפען ווערען קיין געזעץ.

די ערפאָהרונג האָט מיר געלערענט, אז מען קען דער-
גרייכען נוסע רעזולטאטען ביי דער קאד-אומאָריטי אפילו
דעמאלט ווען מען איז אין דער מינאָריטעט. אויב מען
האָט היינט זיך א שטארקע יוניאן ווערט אפילו ביי דער
קאד אומאָריטי פון א מינאָריטעט א מאַיאָריטעט. אייך
האָט מאנכמאל ארויסבאקומען אזעלכע נוסע פונקטען פון
דער קאד אומאָריטי, אז אייך וואָלט קיין בעסערע נישט דער-
ווארט פון קיין שום אינסטיטוציע וואו די ארבייטער פאר-
טרעטער וואלטען געווען אין דער מאַיאָריטעט. אייך האָט
עס געקענט דערגרייכען, ווייל אייך האָט זיך געשטיצט אויף
א שטארקע יוניאן.

צי ווייסט איהר, אז ביי די לעצטע מיטינגען פון דער
קאד אומאָריטי פאר דעם דריטן טרייט האָבען באַלעבאָסן
פון דער באַסטאָנער מאנופעקטשורערס אסאָסיאציע פאר
לאנגט אז די קאד אומאָריטי זאל אָפּשאפען דעם ווייזש
סקיל פון קאד און זאל איינפיהרען א מינימום ארבייטס-
לויז פון 13 דאָלער א וואָך. די יוניאן האָט זיך אין דער
דיסקוסיע אבזיכטליך נישט באטייליגט. ווען מ'האָט אונז אויפ-
גערופען די ערשטע צו שטימען, האָט אייך געענטפערט אז
די יוניאן וועט ליבערשט שטימען די לעצטע, ווארים אייך
האָט געוואָלט זעהן ווי די באַלעבאָסן וועלען זיך פאר-
האלטען. א חוץ איינעם א ניסיוןאן מאנופעקטשורער,
האָבען אלע אנדערע באַלעבאָסן געשטימט געגען דעם
פאָרשלאג. זיי האָבען גע'מענה'ט, אז זיי זיינען נישט קיין
פילאנטראפן און זיי ווילען נישט אומזיסט צאָהלען הויכע
ווייזשעס. אז זיי זיינען גרייט צו שטימען פאר דעם
מינימום לויז. אויב דער ניסיוןאן מאנופעקטשורער וועט
זיי פארזיכערען, אז די יוניאן וועט אין זייערע שטענדי-
געלויבען צו ארבייטען פאר אזא ביליגען פרייז. אז זיי
זאלען אָבער צאָהלען דרייסיג דאָלער א וואָך און דער
ניסיוןאן מאנופעקטשורער בלויז 13 דאָלער, דאָס וויי-

רער אויפנאבע. אין זייער ארבייט און אין זייער קאמף
מענען זיי זיך באנוצען מיט דער הילף פון יחידים, פילאנ-
טראפן, רעגירונגס בעאמטע און אפילו מיט דער רע-
גירונג אליין. אייך זאָגט נישט ווי איהר, אז די ארבייטער
זיינען צום גרעסטען טייל פאראנטוואָרטליך פאר דעם ער-
פאָלג און דעם פראגרעס, וואס מיר האָבען געמאכט אין
משך פון לעצטען יאהר. אייך זאָגט אָבער, אז אייך ווייסט נישט
צי מיר וואלטען דורך דער "נרא" געקענט דערגרייכען א
פינפט, א צעהנט, אדער א צוואנציגסטע-חלק פון דעם,
וואס מיר האָבען דערגרייכט אָהן אונזער ארגאניזאציע-
געלער גרייטקייט.

אייך האָט שוין ביי פילע געלעגנהייטען ערקלערט,
און אייך מוז איצט נאָך א מאל ווידערהאלען, אז נישט אייך
און נישט מיר אלע קענען וואונדער באווייזען, אז אייך בין
נישט קיין בעל-מופת. אייך בין איינפארשטאנען מיט אייך,
ברודער צימערמאן, דאס די לויב געזאנגען פאר מיר זי-
נען איבערטרעבען. איהר וועט האָפענטליך מיט מיר אויך
איינשטימען, ווען אייך וועל אייך זאָגען דאָס דעם לויב
און קרעדיט, וואס אייערע אנהענגער שרייבען אייך צו,
איז אויך א היבש ביסעל איבערטרעבען. ווארים ווער
ווייסט דען נאָך בעסער ווי מיר אליין, אז מיר זיינען די
זעלבע מענשען, וואס מיר זיינען געווען מיט צוויי יאהר
צוריק. איהר זייט דערזעלבער צימערמאן און אייך בין
דער זעלבער דובינסקי. אָבער פונדעסטוועגען זייט איהר
היינט דער גרויסער מענערשעד און אייך דער גרויסער
פרעזידענט. אָבער מיר ביידע ווייסען עס, אז עס איז
נישט צוליב דער גרויסער חכמה, וואס מיר האָבען זיך דער-
ווארבען אין אַט דעם יאהר צייט. איהר רעפרעזענטירט
היינט דרייסיג טויזענט ארבייטער. א זאך וואס איהר
האָט סיינמאל נישט דערווארט. מיט איין יאהר צוריק האָט
איהר אפילו נישט געהאָט מיט וואס דעם ביל פאר עלעקטרי-
ציטעט צו באצאָהלען. איהר האָט נישט געהאָט קיין שכירות נישט
געלד צו צאָהלען. די בעאמטע האָבען קיין שכירות נישט
באקומען און אין די שטענדיגע זיינען די ארבייטער באהאנד-
עלט געווארען ווי די שקלאפען. איז געקומען די "נרא"
און האָט אונז געגעבען די מעגליכקייט אויסצונוצען אונז
זערע מעהיגקייטען, אונזער אנשטלאָסענהייט און אידעא-
ליזם. דער דאָזיגער אידעאליזם, איבערגעבענדיק און אָר-
נאניזאציעלע פייאניקייט פון אונזער פיהרערשאפט צו-
זאמען מיט דער "נרא" האָבען עס מעגליך געמאכט אז
איהר און אייך און מיר אלע צוזאמען זאלען זיין דאס,
וואס מיר זיינען היינט צו טאָג.

די "נרא" האָט אויך עקזיסטירט אין אנדערע איי-
דוסטריעס. דאָרט האָט אָבער נישט געהערשט דער זעלבער
יוניאן גייסט וואס ביי אונז. דאָרט האָט געפעהלט אונז-
זער אידעאליזם, אונזער אנשטלאָסענהייט, און דערפאר האָ-
בען זיי נישט געקענט אויפמאָן דאָס, וואס מיר האָבען אויפ-
געמאָן. קומט דעריבער צו א לאַגישען שלום און זייט,
אייך בעט אייך, קאָנסעקווענט און שרייבט אייך נישט צו
זאכען וואס באלאנגען נישט צו אייך. נעמט בלויז אזוי
פיל צו וואס איהר זייט בארעכטיגט און אייך וועל זיין מיט
אייך. לאַמיר נעמען אויף אונזער חשבון וויפיל עס קומט
אונז, און לאַמיר דער "נרא" געבען דעם חלק אנערקענונג
וואס זי האָט זיך פארדינט.

איהר זאָגט ווייטער אין אייער דעקלאראציע, אז "די
ערפאָרונגען האָבען באווייזען, דאס די קאד אומאָריטיס
זיינען נישט מעהר ווי עקזעקוטיווע קאָמיטעס פון מאכטפולע
טרייט אסאָסיאציעס וואס זיינען הויפטזעכליך באזאָרגט
וועגען די ביזנעס אינטערעסען פון די דאָזיגע באַלעבאָ-
סן. די באטייליגונג פון טרייט יוניאן לידערס אין די
קאד אומאָריטיס גראַבט אונטער די אונגעהענגיקייט פון
די טרייט יוניאנס אלס קאמף אָרגאניזאציעס פון די אר-
בייטער און ווערען א גרויסע שטערונג פאר א ווירקונגס-
פולען ארבייטער קאמף. טרייט יוניאנס דארפען דער "נרא"
ארויסשטעלען דעם ארבייטער'ס פאדערונגען אין דער זעל-
בער פארם ווי זיי טוען עס בנוגע די מאנופעקטשורערס
אסאָסיאציעס און דארפען זיך דאביי שטיצען אויף דעם

גערעכטיגקייט

ניט פאראן קיין שום בארעכטיגונג פאר דער באהויפטונג, אז דער קוואליפיצירטער ארבייטער וועט דאדורך ליידען, אז זיינע וויידזשעס וועלען רעדוצירט ווערען. אויב ער האט געקענט פארדינען נומער וויידזשעס ווען די אנדערע ארבייטער האבען פארדינט ווייניג וועט ער זיכער קענען מאכען זיינע וויידזשעס דעמאלט ווען זייער ארבייט איז א סך טייערער געווארען. איך פארזיכער אייך, ברודער צימערמאן, דאס דזש. לואיס, וויליאם גרין און איך וועל לען אייך העלפען מיט אלע כחות צו פארטיידיגען די הויכע וויידזשעס פון די קוואליפיצירטע ארבייטער. איך וויל אבער אז דער אומקוואליפיצירטער ארבייטער, דער ארבייטער וואס ווערט צו מיסטענס עקספלאטירט ואל אויך האבען אימיצען צו פארטיידיגען זיינע אינטערעסען, אויב ער איז ניט ארגאניזירט. און וואס שאדט עס אייך אויב ער וועט די דאזיגע פארטיידיגונג באקומען דורך דעם געזעץ.

די מינדרערהייט דעקלאראציע געהט אזוי ווייט אין איהר קריטיק געגען דער "גרא", אז זי וואנט צו בא-הויפטען, דאס די "גרא" האט "געוויקט צוצושטערען סטרייטס, אפצושטאנען די ענטשלאסענהייט פון די ארבייטער און האט אין יעדער אנדערער באציהונג ענטוואפענט די ארבייטער אין קאמף געגען די באלעבאסטיס". איך ווייס אבער אז זינט דער עקזיסטענץ פון דער "גרא" האבען מיר געהאט מעהר סטרייטס אין דער געשיכטע פון דער ארבייטער באוועגונג ווי ווען ניט איז פריהער. איך ווייס אז עס איז ניט פאראן קיין צווייג אין אונזער אינ-דוסטרי וואס איז ניט געווען פארוויקעלט אין א סטרייט. און אויב עס איז אמת, דאס די רעגירונג האט זיך אין גע-וויסע פאלען אריינגעמישט דאָרט וואו עס האט געדאָהט א סטרייט, האט דאס גאָר ניט צו טאן מיט דער "גרא". לויט דער "גרא" זיינען סטרייטס אומלענאל און פארבאָטען. און איהר ווייסט דאָך אמבעסטען אז אפילו נאָכדעם ווי דער פרעזידענט אליין האט דעם פארבאָט פראַקלאמירט זי-נען די דרעם מאכער פון ניו יארק ארויסגענאנגען אין סטרייט. דאס איז די געווענהליכע פראקטיק פון די קא-פיטאליסטישע רעגירונגען מיט, אדער אָהן דער "גרא". מיליציע און סטייט קאָואַסען זיינען געשיקט געווארען געגען סטרייטענדע מינערס אין קאָלאָראַדאָ, קענטאָקי, פענסיל-ווייניע און אילינאָי נאָך לאנג בעפאר די "גרא" האט עס-זיסטירט. גלויבט מיר, דאָס די "גרא" האט ניט געענ-דערט די פסיכאלאגיע פון די קאפיטאליסטישע ריכטער, נאָווערנאָרס, און פון אלע יענע, וואס באזיצען די מאכט. אבער לאָמיר דערפאר ניט ארויפלייגען די שולד אויף דער "גרא". לאָמיר בעסער באשולדיגען די יעניגע, וואס האבען די מאכט און געזען מיט איהר אויס די "גרא". זיי עקס-פלאטירען היינט מיט דער "גרא" און וועלען מאַרגען עקספלאטירען אָהן דער "גרא", אויב מיר וועלען זיי דערין ניט שטערען, אויב מיר וועלען זיך ניט ארגאניזירען און. זיך אנטשלאסען אנטגעקען שטעלען.

איער דעקלאראציע האט דעם מוט צו זאגען, אז די ארבייטער קענען גאָרניט דערווארטען פון דער "גרא" א-ה. דאָס, וואס זיי וועלען באקומען דורך זייער גרייט-טייט צום קאמף און זינט. נאָך די ארגאניזירטע קראפט פון די ארבייטער איז בכח אירגענד עטוואס צו דער-גרייכען. דאָס פארלאָזען זיך אויף דעם נומער ווילען פון די באלעבאסטיס און פון דער "גרא" קען בלויז פיהרען צו א דעמאָראליזירענדער גידעראנע פון די ארבייטער. וועל, ברודער צימערמאן, איך האב ליב מיין יוניאן, איך האב ליב די ארבייטער באוועגונג און עס פאלט מיר נאָרניט איין צו זאגען, אז די "גרא" אדער די רעגירונג, אדער גאָר בעלי צדקות קענען ברענגען הילף דעם ארביי-טער קלאס, און אז די ארבייטער זאלען אויפגעבען זייערע ארגאניזאציעס און זאלען זיך פארלאזען אויפ'ן חסד פון יחידים און צדקת חברות. דער אונטערשייד צווישען אייך און מיר איז, דאָס איך גלויב אז עס איז די אויפגאבע פון א יוניאן, אז עס איז דער צוועק פון דער ארבייטער באווע-גונג זיך אליין צו ארגאניזירען. מיר האלטען אָבער אויך אז די ארבייטער מעגען און זאלען אויסנוצען יעדע וועג, יעדעס מיטעל, וואס קען זיי צוהילף קומען אין זייער שווע-

אונז ליגט דערין וואס די שלעכטע ווייטען פון דער "גרא" מאכען מיך ניט בלינד פאר איהרע גוטע ווייטען און איך האב מוט גענוג דאָס צוצוגעבען. איך טראָג אין מיין הארצען דאנק און אנערקענונג צו די באשאַפער פון דער געזעץ אין אונזער לאנד, ווייל זיי האבען מעגלאך גע-מאכט, אז אין דער טעקסטיל אינדוסטריע, וועלכע געהערט צו די אינדוסטריעס אין וועלכע די ארבייטער זיינען צו-מיסטענס עקספלאטירט געווארען, וואו די ארבייטער הא-בען געארבייט זעכציג און זיבעציג שטונדען א וואָך, וואָל איצט ניט מעהר געארבייט ווערען ווי 4 שטונדען. דאָס האט קיינמאל בעפאר דער "גרא" ניט געקענט דער-גרייכט ווערען, און נאָר א דאנק דער "גרא" איז דאָס געווארען א פאקט אין לעבען. דער פעהלער מיט אייך איז, וואס איהר האט א הנאה צו מאַלען דעם מיוועל א סך שווארצע ווי ער איז אין דער ווירטליכקייט, און איך האלט, אז טראָץ דער שארפער קריטיק, וואס איך האב אויסצוגעזען קעגען דער "גרא", מוזען מיר פונדעסטווע-גען צוגעבען, אז זי האט אויפגעטאן א סך גוטע זא-כען. לאָמיר אלץ האבען דעם מוט דאָס צו אנערקענען. די מינדרערהייט דעקלאראציע דערציילט, אז די "גרא" האט געצוואונגען אראָפצורדיקען די וויידזשעס פון די קוואליפיצירטע און האלב-קוואליפיצירטע ארבייטער. ברודער צימערמאן, אין משך פון עטליכע יאהר זיינען מיר געווען צעשייד צוליב פאליטישע און עקאָנאָמישע אי-בערצייגונגען. אָבער מיט יאהרען צוריק זיינען מיר גע-נאנגען אין דעם ועלכען פאליטישען חדר און דאָרט האט מען אונז געלערענט און באנייטערט פאר אן אידעע, דאס דער בעסטער וועג צו שיצען די ארבייטער פון עקס-פלאטאציע איז דורך דער שאפונג פון געזעצען, וואס זא-לען דעם ארבייטער פארזיכערען א געזעצליך קורצען אר-בייטס-טאָג און דעם אמת'ן ווערט פאר זיין ארבייט. די דאזיגע פילאָזאָפיע איז אונטערנעשטיצט געווארען פון דער נאנצער ראדיקאלער און פראגרעסיווער ארבייטער באווע-גונג אין דיווען לאנד. די "גרא" איז א פאָרם פון אזא געזעץ, וועלכער פארזיכערט דעם ארבייטער געזעצליכע מינימום וויידזשעס און א קורצערען ארבייטס טאָג. אויב דאָס טויג ניט פאר די ארבייטער, וואָלט מען באדארפט צווערשט אויסשטרייכען די דאזיגע אמת'ן פון דער וועלט-אנשוואונג פון דער נאנצער פראגרעסיווער ארבייטער בא-וועגונג.

ווען די אמעריקען פערעריישאָן אָוו לייבאָר, וואָס ווערט געוויינליך פאררעכענט פאר א קאנסערוואטיווער ארבייטער ארגאניזאציע, האט אויף אירע קאָנווענשאַנס און אויף דעם באקאנטען פארהער אין קאָנגרעס וועגען דעם "בלעק קענערי" ביל זיך ארויסגעזאָגט געגען א געזעצליכען מינימום וויידזש סקיל, ארויסגעהענדיג פון ועלכען שטאַנד-פונקט וואס ברודער צימערמאן, ווייל מינימום וויידזשעס וועלען אראָפצורדיקען וויידזשעס פון קוואליפיצירטע און האלב קוואליפיצירטע ארבייטער, האט די נאנצער ראדי-קאלע ארבייטער באוועגונג פראָטעסטירט קעגען דער מאק-סיס און באציהונג פון דער אמעריקען פערעריישאָן אָוו לייבאָר. די פראַגרעסיווע ארבייטער באוועגונג פון לאנד האט געהאלטען, אז אויב די מינערס פון אילינאָי פאר-דינען דרייסיג דאָלער א וואָך, און אויב עס ווערט געשאַלען א געזעץ אז דער מינימום לוינ פאר אלע מינערס דארף זיין 20 דאָלער א וואָך, מינט דאָס ניט אז די ארבייטער וואס פארדינען דרייסיג דאָלער א וואָך וועלען האַרפען אר-בייטען פאר צוואנציג דאָלער א וואָך, גאָר עס לייגט זיך אויף דעם שכל, אז די ארבייטער וואס האבען געמוזט ארבייטער פאר 15 דאָלער וועלען פראָפּיטירען פון דעם געזעץ און די מינערס וואס פארדינען דרייסיג דאָלער וועלען ניט בלויז קענען אָנהאלטען זייער ארבייטס-לוינ פון פריהער, נאָר וועלען איהם קענען פארנעמען דורך דעם פאקט וואס די ביליגערע ארבייטער פארדינען איצט מעהר. עס איז אלגעמיין באקאנט, אז פאר דער "גרא" האבען אר-בייטער אין פארשידענע געגענדען און טריידס געארבייט פאר דריי, פינף און זיבען דאָלער א וואָך. ווען עס איז געקומען דער געזעץ און האט איינגעפיהרט א מינימום ארבייטס לוינ פון 12 און 13 דאָלער א וואָך, איז דערין

פון י. 5. קאהן.

נעכט

(פאנעט)

מיר, קינדער, זיינען וואך געווען אויף אונזערע געלעגערט, זיך שווינגענדיק געמוליעט צום ווארעמקייט פון בעם, זיך מורא געהאט א ריר צו טאן, א פיהם צו טאן, א שארף, און געציערט אויפ'ן גאנצען לייב פון אומדן און שרעק. ס'האט אומזיכערקייט געשוועבט אין דער טונקעלקייט פון שטוב,

דער טאטע האט אלץ שטילער אויפ'ן לעבען זיך געקלאגט, א שווערעקייט האט צעלייגט זיך און געדריקט אויפ'ן געמיט, און אין א ווינקעל האט די מאמע געזיפצט. און איינמאל האט אונז אויפגעוועקט דער מאמעס א געוויין, א שטילער שלוכצען, מרים און פארשטיקטע רייד. די מאמע האט געפאָרעט זיך אַרום טאטענס בעם, גלייך געמאכט די קישענס, צוקלאפט זיי און געגלעט, וואָרעם-פלאַשען צונעלייגט צום טאטענס פיס, דעם קאָפּ אַרומגענומען מיט אַ גאָסען טוך, און דער טאטע האט געהוסט, געסאָפּעט,

שווער גערעדט, די מאמע שטיל געמרייט: "עם! ביי דער אַרבייט זיך דערשוויצט, און גלייך אַרויס אין גאָס, זיך אַביסעל צוגעקילט, עם, ס'וועט איבערגיין." און פאַרענדיקט מיט אַ הייזערקען הוסט. און מיר, קינדער, האָבען אויסגעבראַכען אין אַ הילכיקען געוויין.

פון דעמאלט אָן האָט אונז גאַכט ביי גאַכט געוועקט דעם טאטענס הוסט,

טיילמאַל הייזערקען און מרוקען, טיילמאַל פייפּענדיק און דין. דער טאטע איז געלענען און געסאָפּעט שווער. געשלונגען שטיקלעך אייז, געשפיגען שטיקער לייכעז, קלעפּיק, געל און גרין, מיט אַרויסגעשטאַרטע אויגען, מיט פיבער אינ'ם בליק, האָט ער שטום געקוקט

אויף די שאכטלעך און פלעשלעך, צעשטעלטע אויף אַ שטול און צוגערוקט צום בעם. ס'איז געוועזען שטיל, די שטילקייט האָט געדריקט, דער אומעט האָט געפּרעסט; אין דרויסען די לבנה האָט קאלט און בלאָס געשיינט, אַ גאַנצע גאַכט, ביים טאטענס בעם, די מאמע האָט געוואכט,

און אין דער שטיל געוויינט. נאָר טיילמאַל פלעגט אונז אויפוועקען דער מאמעס אַ געוואלט, אַ פאַרצווייפּעלט געשריי, אַ יאָמערליך געוויין!

דו שטוב איז פול געווען מיט שכנים און געריד, דער טאטע איז געלענען מיט פאַרהאַקטע ציין. די נאָז פאַרשפיצט און ראָס פנים געל.

די שכנים האָבען זיך געפּאָרעט אַרום טאטענס בעם, געלאָפּען נאָך אַ "פּעלדשער", געטומעלט זיך געהיצט.

די מאמע האָט מען איינגעשטילט מיט מרייט און גוטע רייד, און אונז, קינדער, האָט מען איינגענומען מיט אַ געלט.

אַפּט שווימען אויף אין מיין זכרון געכט:

געכט פון מינע קינדערשע יאָרען, געכט פון שטילער היימישקייט ביי העלער שיין פון גאַפּט-לאָס, געכט פאַרזונקענע אין מרויער, אין שטילקייט צווישן וועגט.

אַפּט פלעגט דער טאטע קומען שפּעט ביינאַכט אהיים. (ס'האָט אַ "פייערקאָוענט" זיך געמאַכט אָדער סתם אַ ווייטיק ביסעל אַרבייט אויסער דער פאַבריק), פלעגט ער קומען שפּעט ביינאַכט אהיים, מיט געציין און מיט גרויסע פּעק, זיך מיט פלייס אַ נעם געטאָן צו דער אַרבייט און מיט פרייד גערעדט; געשפינט חלומות פון דער צוקונפּט, פלעגט זיך געבויט, און האָפּנונג האָט געפלייצט פון זיינע רייד.

מיר קינדער האָבען ראָש פון שלאָף זיך אויפגעכאַפּט (ס'איז געווען דער לאָמפּ אַרויפגעדרייט און העל געברענגט).

דער טאטע האָט גערודערט מיט די הענט און מיר, אַרומגעכאַפּט פון טאטענס פרייד, האָבען זיך מיט לאַכענדיגע פנים'לעך צעשטעלט. די מאמע איז געשטאַנען אין אַ זייט, זיך צוגעקוקט מיט פאַרליינטע הענט און אין דער שטיל געקוועלט.

דער טאטע האָט אַ יעדערן פון אונז געטיילט קיכעלעך מיט מאָן, און מיט לאַכענדיגע רייד אונז צוגעזאָגט צו קויפּען שיכלעך, "שפּאַנעל ניי", און דער מאמע האָט ער צוגעזאָגט אַ קלייד.

אזוי האָט עס זיך געצויגען אין דער גאַכט אריין ביז שפּעט. דער טאטע האָט אלץ פלייסיקער גערודערט מיט די הענט, און וואָס ווייטער, האָט די אַרבייט צווישען זיינע פינגער אלץ מערער נאָך געברענגט.

נאָר ס'איז דער קאָפּ שוין מיר אַראָפּגעהאַנגען, דאָס פנים האָט פאַרצוויגען זיך ערנסט, און אלץ וועלמענער זיינען געווארען זיינע רייד. מיר, קינדער, זיינען שווינגענדיק געוועסען אַרום טיש, די קעפּלאך אָנגעשטאַרט אויף די פאַרליינטע הענט, ס'האָט מירקייט מיט שלאָף די אויגען צוגעקלעפט און דער מאָנאַטער קלאַנג פונ'ם געציין האָט אונז פאַרווייגט. ס'האָט די מאמע פאַרוויכטיק און שטיל אונז אַריינגעלייגט אין בעם (ס'זאָל אונז חלילה ענעם נישט געשען).

און אז מיר זיינען אויפגעשטאַנען אינדערפרי, איז דער טאטע אין דער היים שוין נישט געווען. נאָר טיילמאַל האָט אונז אויפגעוועקט פון שלאָף דעם טאטענס מרויעריקע שטים, זיינע אומעטיק צעצויגענע, מרויעריקע רייד. ס'איז געווען דער לאָמפּ טיף אַראָפּגעדרייט, אימאָדריקע שטענען האָבען איינגעהילט די וועגט, ביים טאטען זיינען שווער אַראָפּגעהאַנגען ביידע הענט, און פון צייט צו צייט

האָט צאָרן אָנגעצונדען זיינע רייד, געמישט מיט אומדן און מיט זאָר, מיט פאַרוואורף און פאַרדרום אויף דעם שווערן גורל, אויף דער גוים.

מיר אפשר נישט אין גאנצען נישטער, אבער דעמאלט וויס איז דאך מיט אונז איינשטימיג, ווארים איהר האט דאך אויך געציגט אז איהר האט אן עסטעטישען געשטאק פאר בלומען.

יא, מיר אלע פרייען זיך ווייל מיר האבען א בארעכטיגטע אורזאך דערצו. ווען מיר זעהען וואס מיר זיינען היינט צו טאג אין פארגלייך דערמיט וואס מיר זיינען געווען מיט א יאהר צוריק, איז נאך קיין וואונדער נישט וואס אונזערע הערצער זיינען פול מיט פרייד. איהר מענט אונז טויזענט מאל זאגען, "וויס נישטער". מיר האבען אבער א רעכט און א באדערפעניש צו געבען אן אויסדרוק פון אונזערע געפיהלען און אונזער גליק און מיר האבען אויך א רעכט צו איבערמיינען אויף ביידע וועגען. מיר, מיט אונזער פרייד, און איהר, מיט אייער קריטיק. די נישטערע פאסטען פון לעבען וועלען אונז אויסגלייכען און שאר פון דאס נויטיגע גלייכגעוויכט, אז מיר האבען רעוואלוציאניזירט די אומשטענדען אין דער אינדוסטרי דורך אונזער גרייטקייט און אנטשלאסענעקייט, אבער אויך דורך דער עקזיסטענץ פון דער "גרא".

מען קען דאך נישט לייסען, דאס די "גרא" האט געוויסע גוטע זייטען. אורזאך האבען מיר געהאט א רעכט צו ערווארען מעהר ווי זי האט אונז געגעבען, און נאך מעהר, ווי האפען אז זי וועט עס אונז, און דער נאנצער ארבייטער באוועגונג געבען אין דער צוקונפט. די ארבייטער פון די אנדערע אינדוסטריעס האבען נישט באקומען אזוי פיל ווי מיר, אבער עטוואס האבען זיי פונדעסטוועגען געקאמפן און מיר וועלען זיך ווידמען דער דאזיגער אויפגאבע ביז צום סוף כדי ארויסצובאקומען וואס מעהר פאר אונז און פאר דער נאנצער ארבייטער באוועגונג. מיר זיינען בארעכטיגט צו קריטיקירען די "גרא", גלויבענדיג אין איהר ווירקונג און צוועקסעמיסטיק און האבענדיג דעם גלויבען, אז עס איז בלויז אן ערשטער שריט פון דעם וואס מיר פארלאנגען, אבער מיר ווילען איהר פארבעסערען כדי צו קענען בעסער דינען די אינטערעסען פון אונזער ציל און אויפגאבע.

עס קען נישט געלייסענע ווערען, און יעדער מוז צוגעבען אז מיר זיינען היינט שטארקער. איהר, ציטערמאן, אייער לאקאל 22, לאקאל 89 — יעדער לאקאל און אפילו די קאסטען גארמענטס. וואס פאר אן אונטערשייד אין פאר-גלייך מיט דעם, וואס מיר האבען געהאט פאר א יאהרען. היינט צו טאג דערגרייכט אונז דער פארלאנג נאך ארגאניזאציע פון אזעלכע עלעמענטען אין דער אינדוסטריע פון וועמעס עקזיסטענץ מיר האבען מיט א יאהר צוריק אפילו נישט גע'חלום'ט. עס איז א דאנק דער "גרא", דאס מיר האבען צו זיי באקומען א צונאנג. מיר ווערען מעהר נישט געהאט. דער ווארט יוניאן איז שוין מעהר נישט קיין קללה אין יענע געגענדען, און מען האט מעהר נישט פורא פאר אונז. די רעגירונג האט גערעדט וועגען דעם; זי האט געזאגט אז עס איז דאס רעכט פון די ארבייטער זיך צו ארגאניזירען. אמת אז א טאג שפעטער האט זי אונז פאנגען געבען נייע אויסטייטשונגען, אבער דער פאסט, אז זיי האבען איינמאל גערעדט וועגען דעם, אז די לייכטאר אדוויזארי באארד איז געשאפען געווארען, מינט פארט-שריט, און מיר ווילען וואס מעהר פראגראם. איהר קענט עס אבער נישט דערגרייכען מיט אייערע דעקלאראציעס און באציהונגען. לויט מין מיינונג קענען מיר עס בלויז דער-גרייכען דורך קאנסטרוקטיווע וועגען און סעמינאריען ווען קריטיק קרעדיט. וועמען עס קומט און קריטיקירענדיג ווען קריטיק איז נויטווענדיג און בארעכטיגט. נאך אויף דעם וועג וועלען מיר אימשטאנד זיין צו דערגרייכען יענע אויפגאבע וואס מיר אלע שטעלען זיך, און אויסקעמפען פאר אונזערע ארבייטער בעסערע באדינגונגען, כדי זיי זאלען קענען געניסען בעסערע טעג, בעסערע יאהרען און א בעסערע לעבען.

פרעזידענט דובינסקי'ס רעדע האט ארויסגעוועזען א שטורם פון באגייסטערונג און די דעקלאראציע פון דער מינאריטעט איז אפגעווארפען געווארען מיט א גרויסער מאיאריטעט שטימען.

לען זיי נישט און זיי האבען אנדערעשטימט דעם פאר-שלאג פון נישטיוניאן מאנופעסטורערס. דורך די קאד אומארייטע קענען די יוניאן מאנאפעסטורערס צווינגען די נישט יוניאן מאנופעסטורערס אז זיי זאלען צאחלען די זעלבע פרייען, וואס אין יוניאן שטעט. איך ווייס נישט וואס עס וואלט געשעהן ווען מיר וואלטען דאס נישט געווען פארטראטען.

אייערע אויסזעצונגען צום באריכט וועגען פילאדעל-פיע זיינען גערעכטע. דער דאזיגער פאסט אין באריכט איז איבערגעשריבען געווארען גאנצעם ווי איך האב דורכגעלייענט די ערשטע קאפיא פון מאנוסקריפט און האב גע-זעהן אז אונזערע בראווע ברידער און שוועסטער אין פילאדעלפיע האבען נישט באקומען אזא קרעדיט ווי זיי האב-בען עס פארדינט. נאך לאנג בעפאר דער "גרא" האבען מיר געקעמפט און נישט בלויז אין פילאדעלפיע. איהר האט געהערט דעם באריכט פון וויס פרעזידענט ליווי ווע-גען דער קורצער ארבייטס וואך. מיר האבען געקעמפט פאר א 56 שטונדיגער ארבייטס וואך, פאר א 50 שטונ-דיגער ארבייטס וואך און מיר זיינען געווען די ערשטע וואס האבען אָנגעפאנגען דעם קאמף פאר א 40 שטונ-דיגער ארבייטס וואך.

אונזערע קאמפען האבען זיך נישט אנגעפאנגען מיט דער "גרא". מיר זיינען געווען פארוויקעלט אין קאמף אין משך פון אונזער נאנצער עקזיסטענץ און עס פאר-שטעהט זיך, דאס מיר האבען צווישען אונזערע גרויסע זינען געהאט מאנכע נידעריגקייטען. מיר זיינען לעצטען יאהר געווען ערפאלגרייך אין פילאדעלפיע. פאר א לאנגע צייט האבען מיר דאס געהאט א שטארקען ווידערשטאנד אבער סוף כל סוף האבען מיר זיך אנטשלאסען צו וואנען ווייל מיר האבען שוין לענגער נישט געקענט אזוי ווייטער אָנגעהן און מיר האבען געזיגט.

איך בעט אייך אויף א מינוט זיך צוצוקוקען צו דעם גרויסען אונטערשייד וואס עס הערשט אין די באדינגונגען פון דעמאלט ביז איצט. איהר געדענקט דאך מסתמא ווי דער דעמאלטדיגער אנטימענט איז כמעט ווי צוריקגעוועזען געווארען, דער אנטימענט, וואס איז געווען א רעזולטאט פון אן אייגנאנטיגן סטרייט. מיר האבען דעמאלט פאר-קלענערט דעם ארבייטס טאג פון 44 שטונדען אויף 42 שטונדען א וואך און מיר האבען זיי געבראכט א צעהן-פראצענטדיגע העכערונג פון די ווידזשעס. דאס האט גע-מינט, אז א מידעל וואס האט געארבייט פאר זעקס דאלער א וואך, האט באקומען זעקס דאלער מיט זעכציג סענט. דעמאלט האט מען נישט געוואוסט פון קיין ווידזש סקויל, מען האט נישט געהאט קיין 35 שטונדיגע ארבייטס-וואך. צי פארשטעהט איהר דעם נישט, אז די ארבייטער אין די שטעט האבען יעדע אורזאך צו זיין גליקליך מיט דער "גרא" אונטער אזעלכע אומשטענדען?

בעת עס איז אמת, אז דער סטרייט אין פילאדעלפיע האט די ארבייטער געבראכט די יוניאן אנערקענונג, וואס איז אומגעהויער וויכטיג, האט אבער די "גרא" און א סטרייט זיי געבראכט די 35 שטונדיגע ארבייטס וואך און דעם מינימום ווידזש סקויל.

פאר וואס זאלט איהר זאגען שווארץ ווען עס איז ווייט? פארוואס זאלט איהר באהויפטען אז עס איז נאכט ווען עס איז טאג? איהר טוט דאס כדי צו דינען אייער קאפריז. און ווען איהר וועט אפילו פינף מיליאן מאל ווי-דערהאלטען אז עס איז נאכט בעת עס איז טאג, בלויבען דאך אבער די פאסטען אזוי ווי זיי זיינען אין דער הייד-ליכטיג און מען דארף האבען טוט גענוג צו קוקען דעם אמת אין די אויגן אריין צו דאס שטימט מיט אייער קאפריז צי נישט. ווארים דער אמת איז דאך, דאס מיר זיינען איצט אלע, — איהר און איך — גליקליך מיט אונזערע אויסטאונגען און ערפאלגען, דערפאר, וואס עס האט כאטש פאסירט א נש, אן אומדערווארטעטער נש.

אורזאך האבען מיר נאך נישט דערגרייכט אונזער ציל. אויב איך האב קיין טעות נישט האט איהר אונז געזאגט אז מיר זאלען זיין נישטער. יא, מיר זיינען נישטער אין יעדער באציהונג מיט דער אויסנאמע ווען מיר פיערען אונזער נצחון און ווען מיר באקומען בלומען. דעמאלט זיינען

א קאנווענשאן פון אייניגקייט און פרייד

(בילדער און איינדרוקען פון דער 35טער יובילעאום קאנווענשאן)

פון פ. דעמביצער

דאס זעלבע בילד האט זיך ווידערהאלט אין שיקאגא ביים אָנקומען פון דער דעלעגאציע, וועלכע איז געפירט געווארען פון פרעזידענט דובינסקי. מאסען געזאנג און מוזיק שפיל האָבען ווידער פארהילכט דעם וואקזאל, הונד דערטער הענד האָבען זיך אויסגעשטרעקט צום עמפאנג. ברידער האָבען זיך מיט ברידער באגעגענען און די פרייד און באגייסטערונג איז גארניט צום שילדערען.

מאָנטאג פריה, א הערליכער פריהלינגס מאָרגען. די זון שיינט אין איהר פולער מאַיעסטעטישער פראכט. א ווינטעל פון טיך קיהלס פון דער ווארימקייט. אן איר רעאלער טאָג פאר דעמאָנסטראציע און מאַניפעסטאציעס. די טויזענטער קלאָוק און דרעס מאַכער פון שיקאגא האָבען זיך ניט געקאָנט ווינשען א פאַסיגערע וועטער פאר'ן מאַרש צו דער ערעפּענונג פון דער קאנווענשאן. זיי האָבען מאַרשירט אין דריי סעקציעס צו דריי טויזענט. אָן דער שפיץ פון יעדער סעקציע האָט אַ קאפּעליע מוזיק געשפילט צום טאַקט, און דאָס ליד פון די דרעס מאַכער, דאָס סאָליר דאָריטעס ליד, און דער אינטערנאַציאָנאַל האָבען צוגעצויגן גען די אויפּטערקוואַמקייט פון שיקאגא'ס בירגער.

דער אשלאַנד אודיטאָריום, וואו די ערעפּענונג פון דער קאנווענשאן איז פאַרגעקומען, האָט לידער בלוז פיר טויז זענט זיך געלעצט. אַבּוואָהל יעדער לידיגער פּלאַץ אין האָל איז פאַרנומען געוואָרען און מען איז ממש אויף די קעפּ געשטאַנען, האָבען טויזענדער מענשען פונדעסטוועגען

עס איז געווען אַ מערקווירדיגע אַרבייטער-צוזאַמען-קונפּט, פול מיט פרייד, התלהבות, פאַרטרויען און אמת'ער אַרבייטער סאָלידאַריטעט. עס איז געווען אַ צוזאַמען-פאַר, וואס איז געווען רייד אין פראקטישע אויפּטוואונגען, און פול מיט דראמאטישע סיטואציעס. בלומען, מתנות, לויב געזאנגען און באגייסטערטע אָוואַציעס האָבען באצירט דעם צוזאַמעןפאַר מיט קאָליר רייכקייט און האָבען אָפּט אזוי געשטיגען די פרייד און אייניגקייט אז עס האָט גע-מאַכט דעם איינדרוק, ווי אייניגקייט און פרייד נעמען נקמה אָן האט און צעשפּליטערטקייט, וואס האָט אזוי לאנג גע-הערשט אין אונזערע רייען און האָט שיער ניט אונזער יוניאן פאַרניכטעט.

בלומען, רעדעס און אָוואַציעס האָבען זיך אָנגעפאַנגען נאָך בעפאַר די קאנווענשאן איז ערעפּענט געווארען, נאָך אַפילו איידער די דעלעגאציע האָבען דערגרייכט שיקאגא. אין ניו יארק, פילאדעלפיע, באָסטאָן, אין דער סאַוט און ביים פאַסיפישען קאָסט האָבען די אַרבייטער, די רעגס און פילער, באגלייט די דעלעגאציע מיט שמחות און זינגע-פייערונגען, און אָנגעפילט די אַטמאָספּערע מיט פרייד און אייניגקייט. אין ניו יארק האָט אַ מאַסע פון העכער צעהן טויזענט יוניאן מיטגלידער באגלייט די ניו יארקער דעלעגאציע און פריינד, וועלכע זיינען אין דריי ספּעציעלע טריינס געפאַרען צו דער קאנווענשאן. מוזיק האָט געשפילט, און די מאַסע האָט געזונגען די נייע יוניאן לידער.

מען דאָ געזונגען אלע קאנווענשאן לידער ביי יעדען מאָל-צייט — „סאָלידאַריטי פאַר עווער“, „אינטערנעשאָנאַל אַנטי-טהעם“, „וויקטאָרי סאָנג“ און דעם עדיקיישאָנאַל דער גאַרממענט'ס איין-אַקטער — ווייטער מיט'ן „וויקטאָרי סאָנג“. מיר האָבען דאָ געהאַט דעם גרעסטען פאַרגע-ניגען. איך האָב געדענקט אז דער גליק וועט זיך ציהען און ציהען ביז דער אונטערליכקייט. אָבער מין טרוים איז צושטעטערט געוואָרען אויף פּיז-פּיצלאַך.

איך זיך יעצט אַליין, אָן עלענדער און פאַרלאָזענער. אַ בליענע שטילקייט הערשט אין יעדען ווינקעלע אין מין שרייב-צימער רייצען זיך מיט מיר שטילע, שטומע שווארצע שאַטענס. אלע זיינען זיך צופאַהרען אין דער זעלבער איילעניש ווי זיי זיינען זיך צוזאַמענגעקומען. זיי האָבען מיר דאָ איבערגעלאָזען בלוז מיט חלומות פאַר אַן ענדערונג אין דער צוקונפּט. עס דריקט מיר אַן אומער-סיגע שטימונג. נאָך יאָהרען און יאָהרען פון רוש, גע-דודער, טומעל, באוועגונג, געדראַנג און געלאָף ווילט זיך ניט בלייבען זיצען אין אַ שטומער רוהיגקייט. עס ווילט זיך ניט גלויבען, אז די צייט קען זיין אזוי ברוטאַל צו איינעם, וועלכער האָט געווידמעט זיין גאַנצע צייט צו דער פאַרבעסערונג פון דער צייט. אָבער עס ווילט זיך מער ניט פילאָזאָפּירען. איך בלייב דאָ פאַר אַ היבשער צאָהל וואָכען. איך זיך רוה. מען הייסט רוהען, אָפּהיטען זיך און אויפּפאַסען. מיר קענען נאָטור'ס געוועזען ניט ענ-דערען. אַ גוטע נאַכט! ביז די פּויגלען וועלען אויפ-וועקען, און דאָן וועלען מיר זיך נעמען צו דער ווענטקע אויפ'ן שטילען פליסיגען לאַסמסענדיגען וואַסערעל פון יוניטי טיכעלע — כאַפּען פּיש. מען מוז נעהן שלאַפען. אויפּשטעהן פריה, כאַפּען פּיש.

די אידישע האַטעלס אין און ארום בושקיל. אלע דאַנקען יעצט נאָט און רווועלמ'ן און דובינסקי'ן פאַר דעם גרוי-סען וואוקס פון אונזער אינטערנעשאָנאַל.

איך ווייס אז איהר מוזט זיין נייגעריג צו וויסען וואו מען האָט זיך דאָ אלע אַהינגעטאָן. דאָס איז ווירטליך אַ זעהר שווערע פראַגע צו ענטפערען. איך אַליין ווייס ניט ווי אזוי דער נס איז געשעהן. צי די בעטלאך זיינען אויסגעשפּרייט געוואָרען, צי די באזוכער זיינען אַביסעלע איינגעדריקט געוואָרען. אזוי צי אזוי — מען האָט זיך אָן עצה געגעבען. קיינער איז ח"ו אהיים ניט געפאַהרען פאַר דער צייט. אלע זיינען אַקטאַמאָדירט געוואָרען. מען האָט געטראָגען טאַצען נאָך טאַצען עסענווארג. די ברי-דער האָבען געוואָלט און האָבען געטאָן וויער פליכט. קיין זאך האָט זיך ניט אָפּגעשטעלט. קיין מאַכל איז ניט צוריקגעוויזען געוואָרען. אלעס איז פאַרברויכט געוואָרען אין דער בעסטער און שעהנסטער אָרדנונג. עס ווילט זיך באַדאַנקען די ברידער און שוועסטער פאַר וויער וואונדער-באַרער אַרבייט.

איך וועל זיך יעצט ניט פאַרגעמען איך צו באשריי-בען די ריין גייסטיגע זייט פון דער ערעפּענונג. מיר האָ-בען דאָ געזעהן אונזער אייגענע „פיקטשור“, מאַרמשינג אָן. מיר האָבען דאָ געהאַט וואונדערבאַרע קאָנצערטען פרייטאָג און שבת. מיר האָבען דאָ געהאַט אַ „אידישע שטונדע“ זונטאָג אין דער פריה פון 10 ביז 12 אַזייגער. מיר האָבען דאָ געהאַט דעם יאפּאַנעזישען פּלעסעל-קלאַ-פער, וועמען נאָמען עס קלינגט מיר אלע מאָל אזוי ווי האַרקאוויע; דאָראַ באַוויסאָווער-קיראָף, ניקאָלאַס קוירצ-מאָן אַלס אידישער פאַרויצערער, און איבערהויפּט האָט

מיט יאמער זיך ארפאנגעלאזט צום טאטען אויף דער ער
מיר, קינדער, האבען זיך געהאלטען פעסט ארום דער מאס
און ס'האבען ווייכער מיטגעוויינט.

צוביסלעך האט ס'געוויינט זיך איינגעשטילט.
פון צייט צו צייט די שטילקייט דורכגעריסען,
ווי אן אפסלאנג א פארשפעיטקטער,
האט א טיפער קרעכץ,
א שלוכץ,
און א שווערע זיפץ,

די שכנים אין פארלעגענהייט האבען זיך ארויסגעשארט
פון שטוב

דער מאמען צוגעווארפען פון דער זייט
א טרייסט,
א רחמנות בליק,
פארענדיקט מיט:

„מ'זאל שוין מער נישט וויסען פון קיין צער“.

און נישט באמערקט ארויס.

איצט האט אומגעשוועבט אין שטילקייט פון דער שטוב
דאס פארשוויגענע געוויינט,

דער טומעל,
דער געשריי;

דער רעגען האט געשווענקט די שוויבען
און געקלאפט אין דאך,

ביים טאטן האט א איד דרעמלענדיק געוואכט,
און אימה'דיק און שווארץ האט אריינגעקוקט די נאכט,

מיטאמאל האט די מאמע זיך צעכליפעט פון דאס ניי,
געהעשעט אויפ'ן קול און זיך צעוויינט,

אונז קינדער צוגערופען,
פארזאמלט ארום זיך,

אנגעוויזען אויפ'ן טויטען טאטען,
און מיט א געבראכען קול געזאגט:

„וויינט, וויינט, קינדערלעך,
אייער ברודער איז גרויס“.

מיר האבען זיך דערפילט, ווי אויף א טרינקענדיקער שיף,
ארום דער מאמע זיך געטוליעט,

זיך פעסט צו איר געדריקט,
און די וויינענדיקע פנים'לעך באהאלטען אין איר שוים.

פשוואליע אין דער טאטע געקומען צוריק צו זיך,
געשטעלט מיט'ן קאפ,
מיט די אויגען שטום געדאנקט;
די שכנים האבען איינציקווייז און שטיל
זיך ארויסגעשארט פון שטוב,
דעם קראנקען צוגעוואונשען,
אום געזאגט:

„א נוסע נאכט“,
און שטילערהייט די מיר נאך זיך פארמאכט.

בין איינמאל, איינמאל,
ס'איז געוועזען אין א רעגענדיגער נאכט,

האט אונז אויסגעוועקט, ווי אלעמאל,
דער מאמע א געוואלט,
איר פארצווייטעלטער געשריי

און די שכנים'ס טומעלדיקע רייד.

דער טאטע האט געקארטשעט זיך אין קראמפען,
פון זיין מויל און פון זיין נאז האט בלוט געזעצט,

געלייגט;
ער האט צום לעצטען מאל א קוס געטאן אויף אונז

(אויף וויינע קינדער),
ווי ר'וואלט פרעגען:

„און ווי?
וואס וועט זיין מיט ווי?“

זיך אויסגעצויגען, אויסגעלייכט און געווארען שטייף...

די שכנים האבען שטום געקוקט אין טאטענס זייט,
געהויבען מיט די אקסלען,

בימולדיק א מאך געטאן מיט דער האנט,
און די מאמע האט געוויינט,

מ'האט צוגעלייגט א פערדער צו זיין נאז.
אידען האבען זיך געטוירעט,

שטילערהייט עפעס געזאגט,
געמומלט,
געפליסטערט.

ווי ווי וואלטען אין דער שטיל א תפילה אפגעריכט,
מ'האט דעם טאטען אויף דער ערד ארפאנגעלייגט,

און מ'האט אונגעצונדען ליכט.
איצט איז די שטוב פול געוועזען מיט געוויינט.

די מאמע האט פארצווייטעלט געבראכען זיך די הענט.

א בריוועלע פון יוניטי הויז

פון דזש. העלער

ציעס פון אלע ערטער און פלעצער, ווי ניו יארק, פילא
דעלפא, דזשורזי, קאנעקטיקוט, לאנג איילאנד און בראנד
ווי, זיינען אהער געשיקט געווארען. איין דעלעגאט האט
געבראכט א צווייטע, דער צווייטער א דריטע. אלע האט
בען איינגעלאדען פריינד, די פריינד האבען מיטגעבראכט
פריינדיגען, ביז יעדער ביינאכט, יעדער שטול, יעדער צימער
יעדע בעטעל, יעדער מאטראץ, יעדע קישעלע איז פאר
נומען געווארען. און נאכהער איז מען ווייטער געקומען
מען איז געקומען און געקומען, אזוי ווי די שעהנע זומער
פוינעלאך זיינען זיי געקומען אונזאגען די פרעהליכע בשורה
אז אלעס לעבט, אלעס בליהט, אלעס איז האפנונגספול
אלעס שטרעבט, אלעס באנעהרט און וועט באגעהרען און
וועט שטרעבען — ביז דער ענדליכער באפרייאונג פון
ארבייטער-קלאס.

די „יוניטי“ הויז קאמיטע איז געווען אויסער זיך פאר
נחת. געשעפטען זיינען דא געווען וואונדערבאר. א שאך
וואס פרעזידענט רוזוועלט האט נישט געקענט קומען צו
דער ערעפענונג. ווען ער וואלט אונגעקוקט דעם עולם
וואלט ער שטאלץ געווען מיט זיין „ען אר איי“. די פולע
רעזולטאטען פון זיין ארבייט האט מען געקענט אנטקוקען
אט דא אין די הויכע, בלוע, טומאנע, שפיציגע, רייצענדיקע
„אקאנא“ בערג. עס טראגט זיך ארום א קלאנג, אז נישט
וועניגער ווי 850 געסט זיינען דא געקומען זיך פרעגען,
און אז נישט וועניגער ווי 200 זיינען צושיקט געווארען צו

ווערטער רעדאקטאר:
איד געפין זיך יעצט אין אונזער גרויסער ארבייטער-
„אימעניע“ — „יוניטי“. איד רוח זיך אפ אביסעל פון
דעם טעגליכען דראנג פון לעבען. דא, צווישען די בוי-
מלאך, די גראזען, די פוינעלאך, וואך איד אביסעל דער-
קוויטונג און ערהאלונג. וואך דער אלטעכטיגער האר פון
דער גאנצער וועלט באפריידיגען מינע פארלאנגען — אמן.
נאך מינע נישט אז דא אין דער „יוניטי“ הויז איז
אזוי ליכט צו רוהען. מיר האבען דא געהאט, וואס בר-
דער גאנצער רופט — א גאלד ערעפענונג. ווער שטארקע
און אפערלענדע בריי זיינען ארויסגעשיקט געווארען צו
אלע לאקאלע פון ניו יארק, פילאדעלפא און אומגע-
נער, אז ווי וואלטען למען השם נישט פארגעסען זייערע
פליכטען צו דער גרויסער שעהנער און באניטער „יוניטי“,
ארויסשיקען די שטארקסטע, גרעסטע און איבערגעבענסטע
דעלעגאציעס צו דער גרויסער ערעפענונג. זיין אפיל איז
קענטיג געווען ווער הארציג געשריבען, ווארום דער אפ-
רוף איז געווען דער וואריסמסטער, דער הייסטער און דער
איינציגסטער אין דער געשיכטע פון דעם אינמער-
געשאנאל קוריר קארט — „יוניטי“.

ווי פון הימל איז מען אהער ארפאנגעקומען פון
אלע שטערן און שטערלאך, וואו די אינטערנעשאנאל
האט נאך פון איינפלוס. אין באסעס, אין טראקס, אין
מיינע, אין קארס איז מען אהער אונגעקומען. דעלעגא-

האנר, וואס האט אפגעשלאגן אלע נארזוכען צו פאר-דערישען פאשיון. ניט נאך ווין, אויך דייטשלאנד לידט פון פאשיון. עס געפינט זיך דא מיט אונז א קרבן פון דייטשען פאשיון, ברודער מארטין פלעמעל, און איך בעט איהם צוצוקומען צום פרעזידאנט-טיש.

פלעמעל קומט ארויף אויף דער רעדנער-טריבונע און צוקושט זיך מיט ווינטער'ן. דער אינטערנאציאנאל פאר-הילכט דעם קאנווענשאן-האל. דובינסקי צואוויינט זיך, טרערען ניסען זיך אויף די געזיכטער פון צעהנדליגער דעלעגאטען. אנטאניני, דער פיהרער פון די איטאליענישע דרעסמאכער, הויבט זיך אויף פון ארט און ציהט אויס זיין הויכע פיגור. באלד הילכט זיין קול פון פרא-טעסט גענען איטאליענישען פאשיון, גענען די מערדער פון מאמעאטי. עס אפלאדירען די דייטשען, עס פראטעסטירען די גענער-דעלעגאטען, די אמעריקאנער מיידלאך פאנגען און צו זינגען: „סאלידאריטי פאר עווער — די יוניאן מעיסט אס סטראנג!“ די איטאליענער זינגען מיט התלהבות. די גאנצע קאנווענשאן פראטעסטירט גענען פאשיון. די אינטערנאציאנאל דערהויבט זיך צו אן אמת'ען אינטער-נאציאנאל.

עס ווערט רוהיג אין האל. און שוין שטעהט דזשער ליום האכמאן, דער פיהרער פון „75 טויזענט דרעס מאכער שטארק“ און מאכט א פארשלאג, אז ניט געקוקט דערויף, וואס די קאנווענשאן וועט העלפען פינאנציעל די עסטריי-יישע ארבייטער זאל געמאכט ווערען א זאמלונג פאר די עסטרייכישע ארבעטער צווישען די דעלעגאטען גופא. בלויז א ווארט, און אס דאס דאזיגע מעגליכע ווארט האט אריינגעבראכט העכער טויזענט דאלאר.

נאך דער איינדרוקספולער דעמאנסטראציע גענען פא-שיון אין אויסלאנד, איז אויף דער קאנווענשאן ערשינען דער פיהרער פון אמעריקאנער סאציאליזם, נאָרמאן טאָמאָס, און האט די קאנווענשאן געוואָרענט גענען פאשיון, וואס קען קומען אויף אונזער לאנד. „די איינציגע זאך, וואס קען פארהינדערן א ביזנעס-פאשיון אדער א ביזנעס-סיי-דיסאליזם אונטער די אָרעמס פון דעם בלויזען פויגעל, איז אייער מאכט און אויפגאבע צו אָרגאניזירען די אומאָרגא-ניזירטע, זיך מיט זיי צו סאלידאריזירען און צו זוכען א פארשטענדיגונג צווישען דעם אינדרוקספולען פראלעטאט יאט און די פארמערס. די וויידזשעס וואס איהר האט גע-וואונען און דעם זיג וואס איהר האט פאר זיך אויסגע-קעמפט, איז ניט פארזיכערט אזוי לאנג ווי אונזער לאנד און די גאנצע וועלט איז ניט אָרגאניזירט אויף דעם יסוד פון סאציאליסטישע פראדוקציע-פארמען.“

די נאךמיטאג-זיצונג פון דער קאנווענשאן האט זיך אָנגעפאנגען מיט דעם פינאנציעלען באריכט פון פרעז-דענט דובינסקי. דוכט זיך א באריכט פון ציפערען, פון טרוקענע חשבונות, און פונדעסמועגען האט גראד דער דאזיגער באריכט ארויסגערופען אן אומגעהויערע באגיי-טערונג און פרייד. די דעלעגאטען האבען יעדען זאך ווע-גען דער פינאנציעלער לאגע אויפגענומען מיט א דונער פון אפלאדיגמענטען. וואָרים אין אס די טרוקענע ציפער-רעז האט זיך אָפגעשפיגעלט דער צושטאנד פון דער אָר-גאניזציע, אין זיי דריקט זיך אויס די קראפט און אנט-וויקלונג פון דער יוניאן. דער פינאנציעלער באריכט האט מיט זיך פאָרגעשטעלט אן ערקלערונג צו דעם געשריבענעם באריכט, וואס די דזש. ע. ב. האט פאָרגעלענט פאר דער קאנווענשאן. ער דערזעהלט אונז, אז אין אס דעם איר געם יאָהר פון דער יוניאן'ס ווידערערוואכונג האט די אינטערנאציאנאל אויסגעצאהלט א האלבען מיליאן דאלאר פאר אלטע חובות און איז געקומען צו דער קאנווענשאן מיט א האלבען מיליאן דאלאר אין דער יוניאן-קאסע. איז דען א וואונדער, וואס די דעלעגאטען האבען אויפגענומען דיווען באריכט מיט אזא גרויסער פרייד?

נאכ'ן פינאנציעלען באריכט האט ווייס פרעזידענט איזידאר נאגלער, דער דזשענעראל מענערזשער פון דער ניו יארקער קלאָקמאכער דזשאַינט באַאָרד, באריכטעט צו

ניכטען די אינטערנאציאנאל און די גאנצע ארבייטער-באוועגונג. ווען פרעזידענט דובינסקי האט איבערגענומען די טייערע ירושה, מיט וועלכער זינמאן האט מיט 10 יאָהר צוריק געפיהרט די שטורמדיגסטע קאנווענשאן פון דער יוניאן, צו פיהרען די זיגרייכסטע און פירדליכסטע קאנ-ווענשאן אונזערע, איז ער געווען געריהרט ביז טרע-רען, וועלכע האבען דערשטיקט אין זיין האלז אס די הארציגע ווערטער: „מיט ליבע און דרך-ארח וועל איך באנוצען אס דעם האמער, וואס עס האט אמאל גענוצט איינער פון די אָנגעזעהענסטע און באליבסטע ארבייטער-פיהרער, וועלכער האט אלעס וואס א מענטש קען באזיצען אוועקגעגעבן און אויפגעאפפערט פאר דעם ארבייטער-אידעאל.“ אויף דובינסקי'ס וואונש האט זיך די גאנצע קאנווענשאן אויפגעשטעלט פון די פלעצער אלס צייכען פון עהרע צו זינמאן'ס אָנדענקען.

פראקטישע פראגען ניכטערען דאן אויס די קאנווענ-שאן-שטימונג. עס רעדט מר. סאל א. ראָזענבלאט, דער דיסטריקט אדמיניסטראטאר פון די „אפארעל“ אינדרוס-טריעס, וואס איז איינגעלאדען געוואָרען פון דער אינטער-נעשאנאל צו דער קאנווענשאן. רעדנענדיג ווענען די „נרא“ מאכט ער א פאר פיינע קאמפלימענטען אויף דעם חשבון פון דער אינטערנאציאנאל און גיט די ארבייטער א לעקציע וועגען דער נויטווענדיגקייט פון אָרגאניזאציע. אין בא-צוג צו די טענות, וואס די ארבייטער האבען צו די „נרא“ אין פילע פאלען — האט ראָזענבלאט ערקלערט, אז די ארבייטער באקומען ניט אלע מאָל גענוג פון דער „נרא“ ווייל די באלעבאטיס זיינען בעסער אָרגאניזירט פון די ארבייטער. די ארבייטער דארפען געטאדעלט ווערען דערפאר וואס זיי האבען ניט געמאָן דאס, וואס די באלע-באטיס האבען געמאָן, אום דורך אָרגאניזאציע און אקטי-וויטעט צו האבען א גלייכגעוויכט גענען די באַסעס. ראָ-זענבלאט האט פאָרמגעזעצט זיין רעדע מיט דער באהויפ-טונג, אז גרויסע פראבלעמען שטעהען פאר דער „נרא“ און אז מיט דער הילף פון די ארבייטער קען א סך אויפגעטאן ווערען, אז מיט זייער הילף איז פאראן גרויס האפנונג אין דער צוקונפט. „מיר, — האט ער געזאָגט, — קענען בלויז עטוואָס אויפטאן מיט דער הילף פון אייך און איערע לידערס, און אויב איהר וועט אונז דיווע הילף געבען וועט איהר קומען צו אייער צוקינפטיגער קאנווענשאן מיט נאך א סך גרעסערע אויפטוואונגען.“

ווידער הערשט א דראמאטישע סיטואציע אויף דער קאנווענשאן. דער מאדירער-נייסט פון די עסטרייכישע סאציאליסטישע שוועבט איבער דעם אינטערנאציאנאל-פאר-לאמענט. דובינסקי שטעלט פאר גענ. ווינטער, געוועזענעם וויצע-מעיאר פון דער דויטער שטאָרט ווין, וועלכער איז איצט א פאליטישער פליכטלינג און דער פאָרשטעהער פון די ווינער ארבייטער-מאדירער.

מאָס ווינטער באגרייבט די קאנווענשאן אין גאָמען פון די ווינער ארבייטער און מאכט א הארד-דייסענרען אפיל פאר די פארפאלגטע ווינער סאציאליסטישע און טרייד-יוניאניסטען, זאָגענדיג: „וויין קעמפט און שטארבט זינט דעם מאָנאט פעברואר ניט בלויז פאר ווין, נאך פאר די ארבייטער פון דער גאנצער וועלט. זיי קעמפען און שטאר-בען איצט מיט 5 טויזענט קאמערדען אין פריזאן, דריי חונדערט טויטע, 16 געהאנגענע, עטליכע טויזענט פאר-וואונדעטע און מיט טויזענט קינדער, וואס שטארבען און זיינען הימלאָז.“

מאָס ווינטער'ס רעדע האט ביי אלע דעלעגאטען ארויסגערופען טרויער, צער און וועהטאָג, אָבער גלייכ-צייטיג א טיפען מיטגעפיהל און ברידערליכען סאָלי-דאריטעטס-באוואוסטזיין. אין מיטען פון דער שטורמישער אָוועאציע, וואס איז געמאכט געוואָרען נאך ווינטער'ס רעדע, האט זיך דובינסקי אויפגעשטעלט און ערקלערט, אז די קאנווענשאן וועט אין יעדער באציהונג ביימאָנען הילף צו די ווינער קאמערדען און צו אלע קרבנות פון מער-

אונטער א דונער פון אפלאדיסמענטן פארע
דובינסקי זיין ערעפענונגס רעדע, זאגענדיג: „אפילו
מאלט, ווען אונזערע באמיהונגען זיינען ניט ערפאלג
אפילו דאן ווען מיר ליידען א דורכפאל, מארען מיר
זיין פארצווייפעלט, און מיר מארען ניט פארלירען
מוט און האפנונג. אונזער אידעאל איז גערעכט, און
זען ציעל איז נאכעל. אונזערע גידעראלגען זיינען
צייטווייליגע ערשיינונגען. מיר וועלען סוף כל סוף
זינען. מיר פאנגען שוין איצט אן צו געניסען די פ
פון אונזער שווערער ארבייט. פאראייניגט ווי קיינמאל
פאר אין דער געשיכטע פון אונזער יוגיאן וועלען מיר
איצט אן אין געשלאסענע רייען מארשירען דורך
און זיין צו אונזער ציל.“

נאך דובינסקי'ס רעדע האט ווידער אויסגעבראכט
באניסטרעטע אוואציע. הורא אויסרופען און ברא
געשרייען האבען זיך אויסגעמישט מיט א התלהבות'ל
געזאנג, וואס האט ארויסגעקלונגען פון טויזענטער העל
רויסע פאנהען האבען זיך פאכענדיג באוועגט אין
לופטען און האבען סאלוטירט די פענער פון דער יוג
וואס האבען באצירט די רעדנער-טריבונע, וועלכע אין
ווען איינגעטונקט אין בלוטען, וואס זיינען געקומען פון
ווען איינגעטונקט אין בלוטען, וואס זיינען געקומען
פארשידענע ארבייטער ארגאניזאציעס און פון ארביי
אין די שיקאגא'ל שטאט.

•••

וונטאג נאכמיטאג האבען די מיטע דעלעגא
פארבראכט אויף דער וועלט-אויסשטעלונג באוואונדער
דיג די אויפטאונגען פון דער מאדערנער טעכניק, קול
און ציוויליזאציע, און אנדערע האבען אויסגענוצט
פרייע צייט זיך צו באקענען מיט דער שטאט.

מאנטאג פארמיטאג, דעם 28סטען מאי, האבען זיך
געפאנגען די געשעפטליכע זיצונגען אין דעם גרויסען
פון מעדינג קלאב. ווייס-פרעזידענט איזידאר נאג
האט אלס טשערמאן פון דער קערענשעל קאמיטע
ריכטעט, אז לויט די אונטערזוכונגען פון דער קאמיטע
נען צו דער קאנווענשאן געקומען 360 דעלעגאטען און
„פראטירנאל“ דעלעגאטען. עס זיינען געמאכט געווארן
עטליכע איינזענדונגען און נאך א קורצער דיסקוסיע
דער באריכט פון דער קאמיטע גוטגעהייסען געווארען
די קאנווענשאן האט אָנגעפאנגען געזעצליך צו פונקט
נירען.

דער קאנווענשאן האל איז דעקארירט מיט די פ
פון דער יוגיאן. אלע 145 לאקאלע האבען געברא
זייערע באנערס און ווי פלאטערען איבער די קעג פון
דעלעגאציעס. אויף דער רעדנער טריבונע זיינען אויס
שטעלט די באנערס פון די דזשאניט באַאָרדס און איי
זיי קיינאג די פאָהן פון דער אינטערנעשאנאל, וואס פ
טערט איבער דעם קאפ פון דעם יונגען פרעזידענט
דער אינטערנעשאנאל, וועלכער נעמט צום ערשטען
אין זיין לעבען דעם סצעפטער פון אן אינטערנעשאנאל
קאנווענשאן אין זיינע הענד אריין.

אין אַט דעם מאָמענט שניידט אַ דראַמאַטישע
סירונג דורך דעם אָטעם פון דער קאנווענשאן: ערשט
ווייס-פרעזידענט סאלוואטארע ניימאָ שטעלט זיך אויף
פרעזידענט-טיש און לייענט פאַר אַ בריף פון פרוי ט
זיגמאַ, די אלמנה פון דעם געוועזענעם אינטערנעשאנאל
פרעזידענט מאָריס זיגמאַ, וואָס איז געשריבען געוואָרן
צו דער קאנווענשאן. אין דיזען בריף בעט זי פרעזידע
דובינסקי אָנצונעמען „אלס צייכען פון די וואַרימסטע
פיהלען און הויכע אַכטונג וואָס מײן פאַרשטאַנדענער
און איד האָבען אַלע מאל פאַר אייך געהאַט“, דעם האָט
וואָס מאָריס זיגמאַ האָט באקומען פון דער פרעסע
יוגיאן לאַקאַל 35 צו דער געלעגנהייט פון דער 25-יאַר
ריגער יובילעאום-קאנווענשאן פון דער אינטערנעשאנאל
אין פילאדעלפּיא.

דער בריף האָט מיר געריהרט די נאַנצע קאנווענשאן
די מאַרטינער-געשטאַלט פון מאָריס זיגמאַ האָט געשווער
איבער דעם קאנווענשאן-האַל מיט דעם האַמער אין ד

דאָר געמוזט בלייבען אין דרויסען. אויפנער 11 פארמי
טאג האָט מאָריס ביאַליס, דער שיקאגא'ל ווייס-פרעזידענט
פון דער אינטערנעשאנאל און פאַרזיצער פון דער קאנווענ-
שאן אראנזשמענטס קאמיטע, אויפגעמענט די קאנווענ-
שאן און באגרייכט די דעלעגאטען און קאנווענשאן געסט.
עס איז, ווי ער האָט זיך אויסגעדרוקט, געווען זיין גליק-
ליכסטער מאָמענט אין לעבען און ער האָט אין נאָמען
פון דער אראנזשמענטס קאמיטע פארשפראכען אלעס צו
טאן אז די דעלעגאטען וואלען זיך פיהלען אנגענעם און
באקומען. ער האָט דערמאנט אז די קאנווענשאן, וואָס
איז מיט 14 יאָהר צוריק אָפּגעהאַלטען געוואָרען אין
שיקאגא, איז פאַרגעקומען אין אַ צייט פון דער אינטערנע-
שאנעל'ס גרעסטען ערפאלג. פון דעמאָלט ביז צו דער
היינטיגער קאנווענשאן איז אַ סך וואסער פאַרפלאָסען און
אין דער צווישען צייט האָט די אינטערנעשאנאל געהאט צו
קעמפן מיט גרויסע שוועריגקייטען און האָט דורכגעמאַכט
פאַרשידענע שטורעמס. די יוגיאן האָט איבערגעלעבט אלע
קריזיסען און געפערליכע מאָמענטען און געפינט זיך איצט
ווידער אויף איהר העכסטען פונקט פון איהר נאנצער הע-
גראַישער געשיכטע. שיקאגא, האָט ער אויסגעשריען מיט
א שטימע פון פרייד און גליק, איז ווידער פרווילעגירט
געווארען מיט דעם רעכט צו האָבען ביי זיך אן אינטערנע-
שאנעל יוביליאום קאנווענשאן, אין אַ צייט ווען מיר אליין
פיהלען זיך גליקליך צו זעהן אונזער אָרגאַניזאַציע אויסגע-
וואקסען מיט אַ ריזיגער מיטגלידערשאפט ווי שיקאגא האָט
עס קיינמאל אין דער פאַרגאַנגענהייט ניט געזעהן.“

נאָרדעם ווי ווילמאָר א. אַלאַנדער האָט דער קאנווענ-
שאן געבראכט די גרויסע פון דער שיקאגא'ל פערדערישאַן
און ליכאָר, און אָסטאָר געלסאָן האָט, פאַרטערענדיג דעם
פעיאָר, באגרייכט די דעלעגאטען אין נאָמען פון די שיקא-
גאָר בירגער, האָט דער צייטווייליגער פאַרזיצער, ברודער
ביאַליס, פאַרגעשטעלט דעם פרעזידענט פון דער אינטער-
נעשאנעל, ברודער דוד דובינסקי, צו איבערגעמען די פיה-
רונג פון דער קאנווענשאן.

ברודער דובינסקי נעמט איבער די פאַרזיצערשאפט
פון דער קאנווענשאן און עס ברעכט אויס דער ערשטער
שטורם פון באניסטרונג. אלע אנוועזענדע הויבען זיך
אויף פון די ערשטער. דער עולם זינגט „סאָלידאַריטי פאַר
עווער“. אָבער באלד ווערט די פרייד איינגעשטילט פון
שטילען טרויער. דובינסקי דערמאנט די דעלעגאטען אז
מיט צוויי יאָהר צוריק האָבען זיי אין שיקאגא ערוועהלט
א פיהדער, „א מאַן, וואָס וואָלט ערעפענט די היינטיגע
קאנווענשאן, ווען דער אומברחמנות'דיגער טויט וואָלט
איהם ניט אַוועקגעריסען פון אונז באלד נאָך דער פילא-
דעלפיער קאנווענשאן“, און ער רופט אלע אנוועזענדע זיך
אויפצושטעלען פון די ערשטער אלס צייכען פון טרויער נאָך
דעם אומפאַרגעסליכען פיהדער, בנימין שלעזינגער.

דובינסקי איז דאן צוגעטראטען צו זיין ערעפענונגס
רעדע, וואס האָט געדויערט דרייפערטעל שעה, און האָט
געזעבען אַ פלאַנמעסיגען איבערזיכט וועגען דער געשיכטע
פון דער יוגיאן אין משך פון די לעצטע צוויי יאָהר. ער
האָט געשילדערט דעם שרעקליכען צושטאַנד פון דער יוגיאן
גלייך נאָך דער פילאדעלפיער קאנווענשאן, דעם איבער-
נאנגס פעריאָד צו דער אויפגעבונג פון דער אָרגאַניזאַ-
ציע, דעם איינפלוס וואָס די „גראַ“ האָט געהאַט אויף
דער אָפּטוויימעט פון דער אינטערנעשאנעל אין לעצטען
יאָהר און האָט זיך אָפּגעשטעלט אויף די גרויסע סטריקס,
וואס די יוגיאן האָט געפירט און אויף דעם איינדרוק און
באדייט, וואס דער זיג האָט געהאַט אויף דעם ווייטערדיגען
נאנג פון דער יוגיאנ'ס טעטיגקייט. ער האָט מיט שטאַלץ
באמאָנט אז „די סאָראל פון אונזערע ארבייטער שטעהט
איצט אויף אַ סך אַ העכערע סדרה, ווי ווען ניט איז בער
פאַר אין דער געשיכטע פון דער יוגיאן; אונזער אָר-
גאַניזאַציע איז געוואקסען אין אן אומפאַרגלייכלעכער מאָס
און סײַ קומען צו דער היינטיגער קאנווענשאן מיט 143
געשטערקטע לאַקאַלס, און 13 דזשאניט באַאָרדס אין
אָט שטעט און 16 סטייטס, וועלכע זיינען רעפּרעזענטירט
דורך 300 דעלעגאטען ביי דיזער קאנווענשאן.“

פריוילעגנעם אין לעבען. איך קען נישט זעהן פאר וואס
עס זאל עקזיסטירען א דיסקרימינאציע קעגען אייך אין דער
אמעריקאנער ארבייטער באוועגונג. עס איז נישט אמת אז
איהר זינט א קאנסורענץ מאטעריאל קעגען די ווייסע אר-
בייטער. אונזער יוניאן איז דער בעסטער עדות, אז איהר
זינט בראווע קלאסען קעמפער און געטרייע קאמפאניאנען.
עס זיינען די ווייסע קאפיטאליסטען, וואס מאכען אייך
פאר קאנסורענץ מאטעריאל קעגען די ווייסע ארבייטער, און
עס איז דער חוב פון דער ווייסער ארבייטערשאפט אייך
צו שיצען קעגען אונזער געמינזאמען שונא — דעם קא-
פיטאליסטישען קלאס.

אן אומגעווענהליכער ענטווארען האט באגלייט דר
בינסקי'ס נאכעלע ווערטער. לידער אין אלע לשונות, נע-
זונגען פון מענשען פון פארשידענע ראסען און נאציאנאל-
ליטעטען, האבען פארהילכט דעם האל. די סאלידאריטעטס-
פרייד האט אפגעווישט די טרערען וואס האבען זיך גע-
גאסען אויף די געזיכטער פון צעהנדליגער דעלעגאטען און
אלע האבען זיך געפיהלט דערהויבען און פאראייניגט דורך
פרייד און ליד.

די געשילדערטע סאלידאריטעטס-סצענע האט א סך
א גרעסערע באדייטונג ווי בלויז א לאקאלע יוניאן ער-
שיינונג. זי האט אן אומגעהויערען ווערט אין קאמף פאר
ראסען עמאנציפאציע אין אמעריקע. אין פארינען נומער
„נערעכטיגקייט" שילדערט ברודער לואיס סטאלבערג די
פאראורטיילען, וואס עס הערשען אין דער סאומה צווישען
ווייסע און קאלירטע ארבייטער און אז אונזער ווייסע אר-
בייטער ווילען נישט זיצען מיט גענער ארבייטער ביי עקסע-
קוטיו מיטינגען.

אויף דער קאנווענשאן איז געווען א גרופע דעלעגא-
טען פון דער סאומה מיט ברודער עווענס אן דער שפיץ,
וועלכער האט געהאלטען א שעהנע רעדע אויף דער קאנ-
ווענשאן. עס איז אהן א צווייטעל, אז דיע סצענע האט
אויף זיי געמאכט א טיפען איינדרוק און האט זיי גענע-
בען א סך געלעגענהייט נאכצודענקען וועגען אס דער פא-
סירונג.



ווידער א הערליכער קאנווענשאן טאג מיט נייע איי-
דרוקען און איבערלעבונגען. א נייעם ים סעלעגראמען און
א טיך מיט פרישע באגריסונגען. ווער קען דער אויסרע-
כענען אלע געמען פון די פארטרעטער פון אינדוסטרי, נע-
זעלשאפטליכע אינסטיטוציעס און ארבייטער ארגאניזא-
ציעס. נאך פארשידענע באגריסונגען ליענט פרייזידענט
דובינסקי א קפיטעל פון קאנווענשאן באריכט וועגען דעם
נייטגורס סעטעלמענט. אלע אפלאדירען די דערגרייכטע
אייניגקייט מיט דער סעקסטיל יוניאן — אייניגקייט איז
די נשמה פון דער קאנווענשאן.

און ווי א סימבאל פון אייניגקייט ערשיינט פאר דער
קאנווענשאן די דינע שלאנקע פיגור פון ברודער לאפעז,
דעם פארטרעטער פון די ווייסע פארטא ריקא ארבייטער.
ער שילדערט די עקאנאמישע און פאליטישע לאגע פון זיין
היימלאנד. ער רעדט וועגען דער ענטוויקלונג פון דער נידעל
אינדוסטריע-דאָרט און דערצעהלט וועגען די באסיהונגען,
וואס עס ווערט געמאכט ווי צו ארגאניזירען. אין איצטיגען
מאמענט באלאנגען 9 טויזענט נידעל ארבייטער צו דער
פארטא ריקא סטייט פער. און לייבאָר. זיי זיינען אָבער
בלויז א פיפטער טייל פון 45 טויזענט ארבייטער אין דער
אינדוסטריע, וואס ווערען שענדלאך עקספּלואטירט דורך די
באלעבאָסן און זייערע משרתים. „איך פארזיכער אייך“,
— האט ער געזאָגט — „דאָס די פארטא ריקא ארבייטער
זיינען נישט קיינע סקעבס, אז זיי ווילען נישט ארבייטער
פאר ביליגע פרייזען. מיר נויטיגען זיך אָבער אין אייער
הילף און מיט אייער קאָאָפּעראציע וועלען מיר זיכער אין
א יאהר צייט ברענגען די 45 טויזענט ארבייטער אונטער
דעם באַנער פון דער אינטערנעשאַנעל.

ברודער דובינסקי האט אים, אינטער דעם בייפאל פון
דער נאנצער קאנווענשאן, פארשפראכען צו געבען די פאר-
לאנגטע קאָאָפּעראציע.
פרייזידענט וויליאם גרין, פון דער אמעריקען פערעריי-

האבען געהאט סאציאליסטישע טעג אויף דער קאנווענשאן,
ווען עס האבען גערעדט פענקין, ראנאָף, מענדעלסאָן פון
„בונד“, וועלכער האט אויך באגריסט די קאנווענשאן אין
נאמען פון דער שניידער יוניאן אין פוילען; כאַנין, פון
אידישען סאציאליסטישען פארבאנד; שפרינצאק פון די
פאלעסטינער ארבייטער, און קראָסווייט, דזשאָוואַניטי און
ב. וולאָדעס, וועלכע האבען מיט זייערע וואונדער-שעהנע
און נייסטרייכע סאציאליסטישע רעדעס דערהויבען די קאנ-
ווענשאן צו דער העכסטער ענטוואקסטישער מדרגה.

אומפארגעסליך וועט אָבער פאר אלע דעלעגאטען און
אנוועזענדע בלייבען דער היסטארישער מאָמענט, ווען עס
איז אויף דער קאנווענשאן דעמאָנסטרירט געוואָרען
דער פרינציפ פון ראסען-גלייכהייט, ווען עס איז פאָרגע-
קומען די פארברידערונגס-סצענע צווישען דער ווייסער און
שווארצער מיטגלידערשאפט פון אונזער יוניאן. פאָרגע-
קומען איז עס בעת דעם טרייד יוניאן טאָג אויף דער קאנ-
ווענשאן.

מאָריס פינסטאָן, דער סעקרעטער פון די פאראיי-
ניגטע אידישע געווערקשאפטען, האט געבראכט די ברכות
פון דער ניו יאָרקער יוניאן-סעקרעטעריאט צו דער קאנ-
ווענשאן. נאָך איהם האט גערעדט ברודער גאלדשטיין, א
פארטרעטער פון דער פאָריערס יוניאן, וועלכע ליידט נאָך
איצט אזוי פיל פון דער קאמוניסטישער צושטערונגס-אר-
בייט. עס האט גערעדט ראָז שניידערמאן, וועלכע האט
אויפגעפאָדערט די קאנווענשאן נישט אָפצושטעלן אין דער
ארבייט און קעמפער פאר נייע נצחונות.

אין קאנווענשאן-האַל באווייזט זיך מאַקס זאָריצקי,
דער פרייזידענט פון דער קעג-און מיליטערי וואָריקערס
יוניאן, מיט דער נאנצער דזשענעראל עקזעקוטיוו באָאָרד,
וועלכע האט גראָד געמיטעט אין שיקאַגאָ. די קאנווענ-
שאן געמט זיי אויף מיט א וואַרימער, פריינדליכער בא-
גריסונג. זאָריצקי קומט גלייך צום וואָרט. פרייזידענט
דובינסקי שטעלט איהם פאר אלס פיהרער פון איינער פון
די וועניגע פראָגרעסיוע יוניאָנס אין אמעריקא, וואס האט
באווייזען צו פארטיידיגען די אינטערעסען פון איהרע מיט-
גלידער און אויסקעמפער פאר זיי גלענצענדע באדייטונגען.
זאָריצקי האט געהאלטען א באנייטערטע באגריסונגס-
רעדע, דערמאָנענדיג דאָס די ג.ר.א. האט אונז געגעבען א
גלענצענדע געלעגענהייט צו דערגרייכען די ארבייטער אין
די שטעט. די ג.ר.א. איז אָבער נישט קיין אָרגאַניזירער.
אייער, און אונזער יוניאן האבען געפונען דעם וועג צום זיין
דורך קאמף. דעריבער זאָג איך, אז מיר קענען זיך נישט
פארלאָזען אויף געווינענען, וואס מען האט אונז געגעבען.
מיר מוזען זיך שטיצען אויף אונזער כח און אויף דעם כח
פון דער נאנצער ארבייטער-באוועגונג.

בעת זאָריצקי האט פארענדיגט זיין רעדע האט א
דעלעגאציע פון לאַסאל 22, באשטעהענד פון גענעראל-ווען,
צונעטראָנען א בוקעט בלומען צום פרייזידענט-טיטל. שוועט-
טער עלדיקא, ריילער האט די בלומען פרייזידענט צו דער
קאנווענשאן אין נאמען פון 4,000 גענעראלעס-מאכער און
האט געזאָגט, אז די יוניאן האט זיי געבראכט עקאָנאָמישע
זיכערהייט, האט פארנעמעט זייערע ווייזשעס און פאר-
קירצט זייער ארבייטס-טאָג, אָבער וויכטיגער פון אלץ איז
פאר אונז, וואס די יוניאן באטראכט אלע ארבייטער גלייך,
וואס זיי האט די שעהנע פראנען פון ארבייטער סאלידא-
ריטעט פארוואנדעלט אין ווירקליכע פאקטען. די יוניאן
האט איינגעפירט גלייכהייט פאר אלע ארבייטער אין די
שעפער און קעמפס קעגען דיסקרימינאציע און ראסען פאָר-
אורטיילען אויף יעדען געביט פון סאציאלען לעבען.

די קאנווענשאן האט דורכגעלעבט פארשידענע דרא-
מאטישע מאָמענטען, וועלכע האבען איבערגעלאָזט א טי-
פען איינדרוק אויף אלע אנוועזענדע. קיין מאָמענט איז
אָבער נישט געווען אזוי איינדרוקספול, אזוי רירענד, ווי דאן,
ווען דובינסקי האט געדריקט די האנט פון דער פארטרע-
טערין פון די גענער ארבייטער און האט מיט טרערען
אין די אויגען און מיט א געשטיקטער שטימע אויסגע-
רופען: עס איז נישט פאראן קיין שום אורזאך פאר דיס-
קרימינאציעס קעגען אייך. מיר זיינען אלע די זעלבע
מענשען און מיר האבען א רעכט אויף די זעלבע רעכט און

פון ניו
טוער.
פאר
פון אל-
שטענ-
פון פאר
גמוויק-
קע גע-
נרעיס
פרעזי-
יינבער-
גנמער;
יוק און
אלט א
עליאס
א ארום
דזשין
נאמען
ען צום
דובינ-
ריפט;
דשויר-
לידער-
וען א
יניקייט
דובינ-
מאכער
לדערס
ר אין
אין א
מאכער
ער כח
ה פון
מתנה
ייפט;
זאכען
אין איז
יויסען
דרעס-
ומגע-
דער
אנצער
בא-
אכער.
דאס
(פאחן)
דער
דעם
יט א
אכער-
דער-
ווירק-
אנקט
און
אויפ-
גשאן
עס
ישער
ווען
מיר

ווענשאן אלס פארטרעטער פון מעיאר לאווארדיא פון יארק, איז ער אבער א היימישער צווישען אונזערע טור ער איז יאָהרען-לאַנג געווען דער אומפאַרמייאישער פון זייער פון דער קלאָק-אינדוסטריע. ביידע, ער און דזשער, האָבען אלע מאל ארויסגעוויזען גרויס פארשטע ניש פאר די פראַבלעמען פון דער אינדוסטריע און פון דער וויכטיגקייט, וואָס די יוניאָן איז פאר דער אנטוואָר לונג פון דער אינדוסטריע. האָבען זיי ביידע טאָקע לויבט די יוניאָן און די פיהרערשאפט, און נאָך באַזונדער האָבען זיי דערמאָנט די פעחונג פיהרערשאפט פון פרויענט דובינסקי.

די קאָנווענשאָן ווערט באַגריסט פון מר. ב. וויינבער פון „האַיאָס“; פון דר. פרייס, פון יוניטי העלטה סענעט פון עמיל שלעזינגער, דעם לאַיער פון דער קלאָק דרעס דזשאַינט באַאָרד אין ניו יארק, וועלכער האַלט זעהר ריהרענדע רעדע; פון אינטערנעשאָנאַל לאַיער עלי ליבערמאַן, און אנדערע.

א שעהנע דעמאָנסטראַציע, וואָס האָט געדויערט און פופצעהן מינוט, איז פאַרגעקומען ווען די דעלעגאַטן דזש בלאַס, פון לאַקסאַל 107 פון לאַנג איילאנד, האָט אין נאָך פון די 25 טויזענט יוניאָן-מיטגלידער, וואָס באַלאַנגען אַ איסטערן אַוט אָוו טאָון דעפאַרטמענט, צוגעטראָגען דובינסקי אַ פּרעכטיגען בוקעט בלומען מיט דער אויפשריפט „מזל-טוב! — מיט דאָנקבאַרקייט פאַר אייער מערקווויגער ערעפּנונגס-רעדע“.

דיזע שעהנע סצענע פון דער אינסטער מיטגלידערשאפט פון דער אינטערנעשאָנאַל, איז בלויז געווען פראַלאַנג צו אַ נייעם געפיהלס-אויסדרוק פון אייניגקייט און אומפאַרגלייכליכען פאַרטרויען צו פּרעזידענט דובינסקי פיהרערשאפט. דאָס מאל האָבען די דרעס מאַכ געהאַט דאָס וואָרט.

עס רעדט ברודער דזשוליוס האַכמאַן. ער שילדער די אַקטיוויטעט און דעם קאָמפּ פון די דרעס מאַכער אין ניו יארק אין משך פון די לעצטע צוויי יאָהר. אין שפּאַנענדער רעדע דערצעהלט ער ווי אזוי די דרעס מאַכער זיינען אונטער זיין מענעדזשמענט געוואָרען אַ ריזיגער פון אין דער אינדוסטריע און אין דער יוניאָן. צום סוף פון זיין רעדע האָט ער דער קאָנווענשאָן פאַרגעלענט אַ מתן אין דער פאַרם פון אַן אילוסטראַציע געדענק-שריפט „75 טויזענט שטאַרק“, וואָס שילדערט דאָס ערוואַכ און דעם וואַקס פון דער דרעסמאַכער יוניאָן, און אַ געוויסעם לכבוד פּרעזידענט דובינסקי, פאַר זיין גרויס אינטערעס און אומדערמיטליכער טעטיגקייט פאַר די דרעס מאַכער און זייער גרויסע קאָמפּ.

נאָך האַכמאַנ'ס רעדע איז אויסגעבראַכען אַן אומגלייכערע באַגייסטערונג. ווידער איז דובינסקי געוואָרען די ציל-פונקט פון ליבע און פאַרטרויען מצד דער גאַנצע קאָנווענשאָן. די גאַנצע קאָנווענשאָן האָט געזונגען. באַזונדערס ענטוואַקסטיש האָבען געזונגען די דרעס מאַכער זיי האָבען געזונגען אויף פאַרשידענע שפראַכען און דאָ איטאַליענישע ליד „באַגדערע לאַ ראָסאַ“ (די רויטע פאַה און פון דאָן אָן געוואָרען דאָס ליבלינגס-ליד פון דער קאָנווענשאָן).

דובינסקי האָט די דרעסמאַכער געענטפערט פאַר דער האַרציגען אויסדרוק פון געגענויטיגען פאַרטרויען מיט וואַרימען לויב פאַר דער ענטשלאָסענער דרעס מאַכער מיטגלידערשאפט און זייערע פיהרער, וואָס האָבען די דרעס האַלונג אין דער דרעס-אינדוסטריע געמאַכט פאַר אַ ווירט ליכקייט אין לעבען, און האָט, אַחוץ האַכמאַנ'ען, געדאַנק אנטמאָנינ'ן, צימערמאַנ'ען, פערלמוטער'ן, מאַקס קאַהען און אלע אנדערע טוער פאַר זייער פלייסיגער אַרבייט אויף צובויען די דרעסמאַכער יוניאָן.

די באַגייסטערטע מאַמענטען אויף דער קאָנווענשאָן האָבען געטראָגען אַ פאַרשיידענאַרטיגען כאַראַקטער. ע איז געווען אויף דער קאָנווענשאָן אַן אַנטפּישיטטישע טאָן פון אינטערנאַציאָנאַלער אַרבייטער-סאָלידאַריטעט, ווען ווינטער האָט גערעדט וועגען די וויינער מאַרטינער מיט

דער קאָנווענשאָן וועגען דער טעטיגקייט פון דער ניו יארק קער קלאָקמאַכער יוניאָן. דאָס איז געווען אַ געשריבענער באַריכט, וואָס האָט ארומגענומען דעם גאַנצען ניו יארקער קלאָקמאַכער, און דעם קאָמפליצירטען ניו יארקער יוניאָן-פאַטראַט. נאָגלער'ס רעפּאָרט האָט זיך געענדיגט מיט אַ פּערזענליכער ווענדונג צו פּרעזידענט דובינסקי, כאַראַקטעריזירענדיג איהם אלס דעם אויסדרוק פון דער פּיאָנערען-אַרגיניזאַציע פון דער אינטערנעשאָנאַל, די ניו יארקער קלאָקמאַכער דזשאַינט באַאָרד. „עס איז אויף מיר אויסגעפאלען דער גורל“, — האָט נאָגלער זיך גע-ווענדט צו דובינסקי, — צו ערפילען אַ דעליקאַטע פליכט אין נאָמען פון אַט דער דזשאַינט באַאָרד, און איד בין גליקליך עס אויסצופילען אין גייסט פון לאַיאליטעט און טימען דרך ארץ.

זיי, די ניו יארקער קלאָקמאַכער, האָבען זיך פון זיך ארויסגעגעבען פאַר'ן דינסט פון דער אינטערנעשאָנאַל, וואָס געמט ארומ אלע פּאָטענץ פון אונזער אינדוסטריע און צו וועמען די האַסט געבראַכט ווירדע און זעלבסט-דעס-פּעקט, וואָס איז פאַרויכערט אין אזאָ מאַס ווי זיי האָבען עס קיינמאל פריער נישט געהאַט. טראָץ זיין דערהויבונג צו אזאָ הויכער סאָציאַלער שטופע, וואָס צווינגט דורך איהר פיהרערשאפט צו זיך ארויס דעם רעספּעקט פון דער גאַנצער נאַציע, ביזטו פאַרבליבען איינער פון אונז. אין יעדען שריט פון זיין אויפשטייג האָסטו אויפגעהאַלטען זיין איינפאַכקייט און מענשליכקייט אין באַציהונג צו אונז פריינדשאפט און אונזער ליבע.

ברודער פּרעזידענט! מיר ברענגען זיך אַ מתנת, און איד פאַרויכער זיך אז עס איז נישט קיין פאַרזוך זיך דערמיט אַפּפּעצאָהלען פאַר דינע אויפמאָאָנגען. עס איז בלויז אַ צייכען פון דער באַוואַנדערונג און ליבע, וואָס מיר האָבען פאַר זיך. די וועסט דעריבער קוקענדיג אויף אַט דיזען בילד זעהן אַ באַשיידענעם אויסדרוק פון דער שטאַונג און ליבע, וואָס מיר האָבען צו זיך אלס אונזער ברודער און פיהרער.

אין דיזען מאַמענט האָט מען פלוצלונג באַמערקט די פיהרער פון דער ניו יארקער דזשאַינט באַאָרד, רובין צר קערמאַן, לואיס לאַנגער און מאַריס אַשביז באַגלייט פון אַ גרופע דזשאַינט באַאָרד טוער טראָגענדיג אַן איל בילד פון פּרעזידענט דובינסקי. אזוי שנעל ווי די קאָנווענשאָן האָט דערבליקט דובינסקי'ס פנים אויפ'ן בילד, האָבען זיך אלע דעלעגאַטען אויפגעהויבען פון די פלעצער און גע-מאַכט אַ גרויסע אָוואַציע.

דובינסקי איז געשטאַנען ביים פאַרויזער-טיש ווי פאַר-שטיינערט פון דער גרויסער איבערראַשונג. זיין געזיכטס אויסדרוק האָט ערזת געוואָנט אויף דער טיפער געריהרט קייט, וואָס קומט פון גרויסער פרייד און גרויסער פאַר-לעגענהייט. די גרויסע פאַרעהרונג האָט איהם געבראַכט אין פאַרלעגענהייט צוליב זיין געבוירענער באַשיידענעקייט. ער איז בלויז אימפּעטאָר געווען צו זאָגען אַט די פאַר-ווערטער:

„איהר האָט מיר דאָ עטוואָס געגעבען, וואָס קומט מיר נישט, וואָס באַלאַנגט מיר נישט, וואָרים עס איז מיין אַבסאָלוטער גלויבען דאָס איד האָב בלויז געטאָן דאָס, וואָס יעדער פון אונז האָט באַדאַרפט טאָן. אונזער באַווע-נונג איז מיר גאַרנישט שולדיג. איד האָב איהר אלעס צו פאַרדאַנקען. וואָס מעהר אַרבייט איד טו, אַלץ מעהר פרייד האָב איד, אַלץ גרעסער איז מיין באַלויבונג.“

עס איז אַ יובילעאום-קאָנווענשאָן. קומען באַגריסער פון אלע זייטען — פון דער אַרבייטער-באַוועגונג און פון דער אינדוסטריע, פון געזעלשאַפּטליכע אָרגאַניזאַציעס און פון חילא-אינסטיטוציעס, און עס שיטען זיך באַגריסונגען אַהן אַ שיעור. דובינסקי האָט פאַר זיי רעזערווירט צייט בעת דער ערשטער וואָך פון דער קאָנווענשאָן, איבערלאָ-וענדיג די צווייטע וואָך פאַר פראַקטישע אַרבייט. עס רייזען און באַגריסען מר. אינגערסאָל און מר. מלדזשער. אַכוואַהל אינגערסאָל איז געקומען צו דער קאָנ-

פארנאמען איבער דער איראניע פון שיקאגא. ער איז דער איינציגער יוניאן פיהרער, וואס האט אונאונטערבראכען מיטגעמאכט דעם ברודער-קאמף אין דער יוניאן אין דער שלעזינגער און זיגמאן אדמיניסטראציע. און ער צוזאם מען מיט זיי איז געווען דער ציל-ברעם פון אלע ווילדע אטאקעס, זלזולים און פארלוימדונגען, און די ערינערונג אן זיי האט זיין נשמה מיט טרערען באנעצט אין מאמענט פון העכסטען גליק. עס האט איהם דאס הארץ געקאנט, וואס זיי האבען נישט דערלעבט צו טיילען די פרייד מיט איהם. אבער דאס, וואס זיי האבען זיך נישט געקאנט נעמען, האט ער זיי מיט דעם גרעסטען כבוד און מיט א פולער האנד געגעבען.

דובינסקי האט געווידמעט א נאנצע ויצונג פאר הזכרות נשמות לכבוד די פארשטאנדענע פיהרער פון דער אינטערנעשטאנעל, געווידמעט דעם אנדענק פון ב. שלעזינגער, א. בארא, מאָריס הילקוויט, הערמאן גראַסמאן, דעם דרעם מאכער מאַרטירער ברודער שניידער און דעם אר-בייטער פיהרער א. שיפליאקאו, וועלכע זיינען געשטארבן בען אין משך פון די לעצטע צוויי יאהר נאך דער פילאדעלפיער קאנווענשאן.

וועגען די קאנסטרוקטיווע ארבייט פון דער צווייטער קאנווענשאן-וואך אין קומענדיגען נומער.

וועלכער האט געוואלט פון דובינסקי'ס דערגרייכונגען אלס „א נייטיו סאן“ פון לאקאל 10. איך וויל ביי דויער געלענעהייט בעטען מיר מוחל צו זיין וואס איך האב אפשר נישט אויסגערעכענט יעדען לא-קאל וואס האט פרעזענטירט די קאנווענשאן און דעם פרעזידענט מיט בלומען אדער מתנות. דאס איז פשוט אוממעגליך. עס וועט זיין גענוג צו דערמאנען אז כמעט אלע, יא אלע לאקאלס האבען ארויסגעוויזען די זעלבע ליבשאפט און אכטונג צו דער פירערשאפט פון דער אינ-טערנעשטאנאל און באזונדערס צום ערשטען בירגער פון דער ארגאניזאציע.

איך האב אין אָנפאנג דערמאנט, אז די פרייד און גליק פון דער קאנווענשאן-שטימונג איז געווען אזוי גרויס אז עס האט זיך געדוכט, דאס פרייד און איינטיקייט האבען געוואלט נעמען נשמה אן דעם האט, מיסטרויען און הפקר-ניסט וואס די קאמוניסטען-האבען אריינגעבראכט אין דער ארבייטער באוועגונג. דובינסקי איז געווען דער ציל-פונקט וועמען אָט דויער שעהער נייסט האט געטראפן. פילע האבען זיך געוואונדערט וואס דער זאָנסט אזוי פּעסמער דובינסקי איז אזוי אָפט באנעצט געווארען מיט די טרע-רען פון סענטימענטאליטעט. דאס זיינען געווען טרערען

די וויכטיגסטע רעזאלוציעס פון דער שיקאגא קאנווענשאן

צו סאנסציאנירען א גענעראל סטרייק אין דער גע-שטריקטער גארמענט אינדוסטריע מיט דעם צוועק צו עטאבלירען מינימום וויידזשעס, די קורצע ארבייטס-וואך און אנדערע באדינגונגען אזוי שנעל ווי דער אנטימענט אין דער אינדוסטריע וועט אויסגעהן, און אלע אנדערע באמיהונגען וועלען נישט העלפען צו דערגרייכען דעם אוי-בען-דערמאנטען צוועק.

צו פיהרען אן ארגאניזאציע און יוניאניזירונגס-קאמפין אין דער געשטריקטער גארמענט אינדוסטריע פון פילאדעלפיע, שיקאגא און אין די צענטערס פון פאסיפישען קאוסט.

אָנצופאנגען אן ארגאניזאציע און דרייוו און דורכצו-פיהרען סטרייקס אין דער קארסעט און בראזיר אינדוס-טריע כדי צו עטאבלירען יוניאן-באדינגונגען אין דער אינ-דוסטריע און יוניאניזירען אלע ארבייטער אין טרייד.

צו אָנפאנגען אן אלגעמיינעם ארגאניזאציע-קאמפין אין דער „הויז“ דרעם אינדוסטריע כדי דאָרט אויסצו-קעמפען אלע ארבייטס-באדינגונגען, וואָס עס האָבען די ארבייטער אין די אנדערע אינדוסטריען אונטער דער יוריסדיקציע פון דער אינטערנעשטאנאל.

צו אינדאָרסירען א קאמפין אין די סוועט שעפער פון סאן פראנציסקא כדי צו ארגאניזירען די כינעזישע פרויען באקליידונגס-ארבייטער און זיי אָנשליסען אן דער אינטערנעשטאנאל.

צו אינדאָרסירען אן אלגעמיינעם סטרייק אין דער סילק, רייאן און קאטען דרעם אינדוסטריע פון לאָס אַנ-דזשעלעס ווען די צייט ווען זיין פּאַסיג פאַר זאָז האָנד-לונג כדי צו געווינען פּאַלשטענדיגע יוניאן אַנשטעלונג און א געשלאָסענעם שאַפּ סיסטעם.

צו אינסטרווירען דעם פארטרעטער פון דער אינ-טערנעשטאנאל לידים גארמענט וואָרקערס יוניאן ביי דער

מיר ברענגען דאָ אן אויסצוג פון די וויכטיגסטע רע-זאלוציעס, וואָס זיינען אָנגענומען געוואָרען אויף דער 35-יאָהריגער יובילעאום קאנווענשאן פון אונזער אינטערנע-שאַנאל, אין שיקאגא, וואָס איז אָפּגעהאלטען געוואָרען פון 26טען מאי ביז דעם 10טען יוני.

צווישען די וויכטיגסטע רעזאלוציעס וואָס זיינען אָנגענומען געוואָרען געפינט זיך א באשלוס געגען אָפּטיילען זיך און דיספּיטירן געגען גענעראל-ארבייטער אין דער טרייד יוניאן באוועגונג, ווי אויך געגען דער פארמינערונג פון זייערע רעכט אין די יוניאָנס. די דעלעגאטען פון דער אינטערנעשטאנאל צו דער קאנווענשאן פון דער א. פ. אָו. ל. ווערען אינסטרווירט פאַרצושלאָגען אזא אַקציע אויף דער דערמאנטער קאנווענשאן.

פאַר א קאנצענטרירטען קאמפין צו שאַפען א געזעץ, וואָס זאָל אָפּשאַפען אינדוסטריעלע אַדער אירגענד וועל-כע אנדערע אריינמישונג אין די לעגיסליטע רעכט פון טרייד יוניאָנס. די דעלעגאטען פון דער אינטערנעשטאנאל צו דער קאנווענשאן פון דער א. פ. אָו. ל. ווערען אויסגע-פאָדערט דאָרט אַקטיוו צו האַנדלען פאַר אזא אַקציע.

צו רופען א גענעראל סטרייק אין דער קלאָק אינ-דוסטריע פון באַלטימאָר מיט'ן צוועק צו יוניאניזירען דעם גאַנצען לאָקאַלען מאַרקעט.

אָנצופאנגען א גאַנצאַנאַלען קאמפין אויף גאָר א ברייטען מאַסשאַפּ מיט דעם צוועק צו ארגאניזירען אלע ארבייטער אין דער קאטען אינדוסטריע, איינשליסענדיג די שטעט באַלטימאָר, קענוועס סיטי און אנדערע קאטען גארמענט צענטערס.

צו אָרגאַניזירען אן ארגאניזאציע און קאמפין פון די ארבייטער אין דער נידעל טרייד פון פאַרמאָ ריקא, מאַכען די גויטיגע צוגרייכונגען פאַר זאָז אָרגאַניזאַציעס-דרייוו, און עווענטועל דורכפירען די אָנשליסונג פון די דאָרטיגע פרויען באקליידונגס אַרבעטער אן אונזער אינטערנעשטאנאל.

הערט געווארען אויף דער קאנווענשאן. הילמאן רעדט העכער א שעה צייט און שילדערט זיינע ערפארהונגען אלץ מיטגליד פון דער „גרא“ לייבאר אדוויזארי באארד, און ערקלערט ביי דיזער געלעגענהייט, אז ער האלט עס פאר א גרויסען כבוד, וואס די א. ל. נ. וו. י. האט זיך צו אייגענענדט וועגען דאס בעת די קאוד פארהערען אין וואשינגטאן.

„איך בין א גרויסער אנהענגער פון דער „גרא“, — האט ער געזאגט — פונדעסטוועגען מוז איך זאגען, אז

עס איז ווייט גיט דעם בעסטער אינסטרומענט אדער אז די אדמיניסטראציע האט זיך פארנוצט מיט דעם געזעץ, ווי דאס איז געווען דער ציל פון די יעניגע וועלכע האבען דעם געזעץ געשאפן.“

„איך האב נאך וואך געלייענט אייער באריכט צו דער קאנווענשאן און האב באמערקט, אז איהר קומט ארויס פאר דרייסיג שעה דינער און בייטס-וואך. איך קען אייך ניט געדאנקט דאס איהר וועט אין צוויי יאהר ארום ביי אייער קומענדיגער קאנווענשאן באטראכטען די דרייסיג שטונדיגע ארבייטס וואך אלס געניגענד צו לעזען די ארבייטער פראגע. פארקירצונג פון דעם ארבייטס וואך מוז זיך צוגעפאסט צו א מעטאדע וואס זאל געבען באשעפטיגונג אלע ארבייטער. מיר קענען נישט האבען א צושטאנד איין וועלכען מאכט מענשען ארבייטען און אנדער וואלען מוזען ארומנעהן ליידיג.“

„איך בין גליקליך צו זיין מיט אייך, וואס רים מיט אן ארגאניזאציע ווי אייערע אין מעגליך צו מאכען פון דער גרא. וואס זי באדארף זיין.“

די ערשטע וואך פון אונזער קאנווענשאן איז געשלאסען געווארען מיט א ריזיגען פאלסט באנקעט

זיך באטייליגט אלע אקטיווע טוער פון דער שיקאגא יוניא און פארטרעטער פון דער גאנצער ארבייטער באוועגונג העכער טויזענד מענשען זיינען געזעסען ביי די געדעקטע טישען און האבען זיך משמח געווען לכבוד דעם יוניא יובל און יוניאן זיג. פרעזידענט דובינסקי איז ווידע געווען דאס ציל-ברעט פון לויב געזאגען און אנערקעט גונג, אויפ'ן באנקעט האבען זיך מיט איהם אפגעשטעלט וויין אייגענער לאקאל 10 פון די ניו יארקער קאטערס די שיקאגא יוניאן און די איטאליענישע דרעס מאכער פון לאקאל 89, וועלכע האבען דעם ערשטען פיהרער פון דער אינטערנעשאנעל באשאנקען מיט פארשידענע מתנות עס האבען צו אים דער געלעגענהייט גערעדט דער „בי באיער“ אנטאניני, ווייט-פרעזידענט ביאליס און דער מע גערושער פון די ניו יארקער קאטערס, סעם פערלמוטער

שאן און לייבאר, איז אנגעקומען צו דער קאנווענשאן. ער ווערט פון אן עהרען-קאמיטע צוגעפיהרט צום פרעזידיום פון דער קאנווענשאן. זיין ערשיינונג ווערט שטודירט אפלאדירט. איין מיטען פון אפלאדירטע-געטומעל, בא-ווייזט זיך ברודער עדווארד דעסטי, אן דער שפיץ פון דער דעלעגאציע פון דעם איטאליענישען קלאוק מאכער לאקאל 48 פון ניו יארק, און מאכט באקאנט, דאס זיין לאקאל האט געווינדעט א ברענזענעם טאועל צו בר. דובינסקי און אז ער האט דעם וואונש עס איהם איבערצוגעבען.

אין דעם מאמענט האט א בענד מוזיק אנהענגע-גען צו שפילען ארכי-טערהיטען און עס איז ווידער אנטשטאנען אן אויסברוך פון פרייד און געזאנג.

די גאנצע קאנווענ-שאן האט זיך בארוהיגט ווען ווייט - פרעזידענט גינמא האט באשטימען די פלאטפארם און האט פון א שעהנעם שטיק פארמעט געלייענט די ווידמונג צו דובינסקי. אין דעם מאמענט האט זיך אויף דער פלאט-פארם אויפגעדעקט דער טאועל מיט א ברענזע-נעם ביוסט פון דעם פרעזידענט פון דער אינ-טערנעשאנאל.

א גרויסע אָוואַציע איז פארגעקומען נאך דער ווידמונג. דובינסקי, טיף געריהרט פון דעם נייעם פארטרויענס-אויס-דרוק פון די איטאליע-נישע ברידער, איז בלויז אימשטאנד געווען זיי צו פארזיכערען, אז קיין שום זאך וועט איהם ניט זיין טיערער ווי די מתנה פון לאקאל 48.

אין דיזער באנייט-טערמער שטימונג האט פרעזידענט גיין דאן גע-האלטען זיין רעדע געגען די קאמפאני יוניאנס און וועגען דער נויט-ווענדיגקייט צו ארגאניזירען דעם די אומארגאניזירטע.

די מתנה פון איטאליענישען קלאוקמאכער-לאקאל 48

מיר קומען צום לעצטען טאג פון דער ערשטער קאנ-ווענשאן-וואך. עס איז שבת פארמיטאג. די קאנווענשאן ווערט באגריסט פון אלעקסאנדער קאהן, וועלכער באגריסט און באדאנקט די אינטערנעשאנעל פאר דער שטיצע, וואס זי האט געגעבען דעם פאלסט-געצייג קאמפיין פון „גרא“. עס קומען אריין אין קאנווענשאן האל סידני הילמאן, דער פרעזידענט פון דער „אמאלינאמיטעט“, און סעם לע-ווי, דער באליבטער פיהרער פון מענער שניידער אין שר-קאנא. ביידע באקומען א ווארימע ברידערליכע אויפ-נאמע. מען פיהלט אז אלע זיינען גליקליך, וואס ביר-דע ברידער געפינען זיך איצטער הינטער איין דאך אין דער פאמיליע פון דער אמעריקען פערליישאן און לייבאר. דובינסקי שטעלט איהם גלייך פאר דער קאנווענשאן. ברודער סידני הילמאן האלט איינע פון די בעסטע און קאנסטרוקטיווסטע פרייד יוניאן רעדעס, וואס זיינען גע-
* * *

פאבלען

פון נחום י.

דער פוקם און דער שטעכלער

א פוקם וואס איז פון ברעג ביז ברעג
דעם גאנצען וועלט ארומגעלאפען,
און האט פאר זיך קיין ביסען נישט געטראפן —
האט מיט אפאל דערזען ווי עפעס קריכט, פארשלאפען,
פון ווייטען אויס'ן וועג.

אחא! גלייך, מיט אן אויפגעשטעלטען עק,
האט זיך דער פוקם צום וועג געלאזט;
ער גיט א קוק — א שטעכלער! ווי א קנול,
מיט גאדלען אויפגעשפיצטע ביז'ן מויל..

צום פוקם האט זיך דער ווידעל גלייך אראפגעלאזט.
דאך, שטויבענדיג די ציין,
האט ער זיך אין א שטייכל גאר צעשוואומען:

— „פון וואנען האט פוקם זיך דאס, ליבער פריינד,
גענומען?

ווי געהט דאס דיר, רב שטעכמאן? לאנג דיך
נישט געזעהן!

כ'וואלט גרייך זיך מיט דיר ארומגענומען,
גאר וואס, גאר ווען!

מען קאן זיך דאך צו דיר נישט צורירען אפילו!
די גאדלעך דינען... צו אלדי גוטע יאר...

וואס דארפסטו זיך אינזאנצען גאר?
ביזס דוכט זיך דאך ביי אונז דער שטילסטער

פון די שטילע,
און זעה, פרייכסט אלעמען פון זיך דאך אפ מיט זי!

די שטעכער דינען, ווי,
זי וועלען צו דיין גוטען שם דיר אייביג שטערען!...

— „אזוי, אזוי“

געענטפערט האט דער שטעכלער מיט א זיסן
א שווערען.

„מיר, שטעכלער, האבען אבער נאך ביז היינט
דעם כלל פון אלעם צייטען:

אן אייגענער האט אונז מיט גאדלען אויך נישט פיינט,
און גוטע פריינד איז גלייכער אז מען האלט

פון ווייטען“

א געזענעניש

(נאך קרילאוו)

— „פארבלייב געזונט, מיין פריינד“,
האט זיך דער וואלף געווענדט צום פוקם —

„איך לאז זיך היינט

פון דאנען ווייט אדעק אין יענע וועלדער
און פעלדער,

וואו איינער האט דעם אנדערען נישט פיינט,
וואו אלע חיות לעבען פרידליך זיך צוזאמען...

דאס איז נישט קיין שנאה, קיין פארדראס,
די בייזע הינט, אפילו, עפעס דארטען גראז

און זיינען שטיל ווי לאמען“

— „זאל זיין מיט מזל און מיט גליק!“
האט מיט א שטייכלע אין בליק

אין צוגעווינענע דער פוקם —
„גאר זאג מיר, ליבער,

צי נעמסטו דינע ציינער אויך אהין אריבער?
ווייל אויב דו לאזט זיך דא נישט איבער,

וועסטו אין גיכען זיין צוריק“

צו פאראייניגען מיט אלע אנדערע ארבייטער ארגאניזאציעס
אין אן אנט-מלחמה קאמפיין.

צו פאראורטיילען אלע ארעסטירונגען פון פאליטישע
פארפאלגטע און פארלאנגען זייער באפרייאונג.

פאר אפענע טירען פון אידישע ארבייטער וואס ווילען
עמיגרירען קיין פאלעסטינא.

אפצושטעלן פאר די קומענדע צוויי יאהר צייט דעם
פונקט אין דער אינטערנעשאנאל קאנסטיטוציע, סעקציע 1,
ארטיקל 3, וואס פארלאנגט די ערוועהלונג פון א דושע
נעראל סעקערטאר-טרעזשורע און אז אס דעם אסט זאל
מען אנטארטווען צו דוד דובינסקי, דעם פרעזידענט פון
דער אינטערנעשאנאל ליידס גארמענט וואירקערס יוניאן.

צו בויען א לייברארי אין דעם לאס אנדזשעלעס סאנא-
שאריום אויס'ן נאמען פון די געוועזענע אינטערנעשאנאל
פרעזידענטען ב. שלעזינגער און מאריס זינגאן.

דזשענעראל עקזעקוטיוו באארד אדער אונטער דער אויפ-
זיכט פון בילדונג דעפארטמענט.

אז די נייע דזשענעראל עקזעקוטיוו באארד זאל אג-
פאנגען אן אקטיווע קאמפיין פאר דער איינפיהרונג פון
א דרייסיג שטונדיגער ארבייטס-וואך אין אלע מארקעטס.
אין אלע צוקינפטיגע פארהאנדלונגען ווענען א קירצערער
ארבייטס-וואך זאל געגעבען ווערען באזונדערע אויפמערק-
זאמקייט אז די דאזיגע פאדערונג זאל נישט דורכגעפיהרט
ווערען אויס'ן חשבון פון פארקלענערטע ארבייטס-לוינען
און אז די אינטערעסען פון די ארבייטער זאלען אפגעהיט
ווערען אין פאלען וואו עס ווערען איינגעפיהרט נייע מא-
שינען, וועלכע שאפען פארנעמערטע ארבייטסלאזיגקייט.
צו אונטערשטיצען דעם קאמף פאר א קירצערער ארבייטס-
וואך אין קאנאדע.

זיך צו באנוצען מיט אלע מעגליכע פראפאגאנדע-
און בילדונגס-מיטלען כדי אויפצוקלערען אונזערע מיט-
גלידער אין אן אפאזיציאנעלען גייסט צו מלחמות און זיך

נקיים
וועלען
עקזוטיוו
און
סלאווען
און
דעם
פון דעם
פון דער
דעם
איבער-
מיט 1
אירט צו
לען די
זיסטענץ
זיך יונג-
נעמענען
אן צוועק
דעליבער.
מעריקען
יאנאלען
געזען,
פון פא-
גען אין
גט פאר
לע לע-
מעריקען
ען, דאס
דעמענט.
ארבייטען
פאשיזם
פופציג
זיס, צו
צו אלע
אן שטי-
סטען.
עקזוטיוו
אקאל 1
אלע ניו
צו ברעג-
ער מעג-
אויף א
שטימונג
עסער צו
פון דער
די ביל-
לען פון
פון דער

מאירטעט פון דעלעגאטען אויף 8 קאנווענשאן וועט
עס פארלאנגען.

צו אינסטרוירען די נייע דזשענעראל עקזעקוטיוו
באָרד, אז זי זאל קאנווערען אלעס וואס אין א
מאכט כדי צוצואיילען די שאפונג פון אן ארבייטסלעזן
אינשורענס פאָנר אין אלע קלאָס און דעם מאַרקטעס,
אז די אויסגאבע פאר אויסהאלטען און פארוואלטען
פאָנר זאלען טראָגען אויסשליסליך די באלעבאטעס.

צו אינדאָרסירען דעם בילדונגס־דעפארטמענט פון
הויפט אָפּיס דורך דער ראדיאָ און זעהן, אז אין
צוקונפט זאל דער בראַדקעסטונג אויסגעשפּרייט ווערען
עס זאל דערגרייכען ווייטערע ערטער.

דאָס די אינטערנעשאַנאל זאל פון איצט אָן איז
נעמען דעם יוניאָן העלטה סענטער.

צו באשטייערען די גאנצע מיטגלידערשאפט מיט
דאָלאַר, און דאָס די נייע באָרד ווערט אינסטרוירט
באנוצען זיך מיט אַט דעם פאָנר כדי אָפּצוצאָהלען
חובות פון יוניטי הויז און צו פארויכערען די עקזיסט
פון יוניאָן העלטה צענטער.

פאר דער אַמאַלנאַטימער פון אלע נידעל טרייד
יאָנס אין איין קערפערשאפט און רופען אַ קאָנפערענץ
פון אַט די אָרגאַניזאַציעס כדי צו דיסקוטירען מיט'ן צו
צו דיסקוטירען די מיטלען ווי אזוי עס צו פארווירקלי

צו גונסטען פון אַ פאַרבינדונג פון דער אַמער
פערעריישאָן אָוו לייבאַר מיט דעם אינטערנאַציאָנאַל
טרייד יוניאָן פארבאנד.

צו פאַרענדערען דעם איצטיגען עמיגראַנטען גע
אזוי אז אלע פאָליטישע פליכטלינגע און קרבנות פון
שיסטישען טערראָר און רעאַקציאָנערע פאַרפאַלונגען
איראָפּא, ווי אויך אזעלכע, וואָס ווערען פאַרפאַלנט
פאָליטישע און רעליגיעזע איבערצייגונגען אין אלע
דער זאלען קענען פריי אריינקומען אין לאַנד.

צו אינסטרוירען די דעלעגאטען פון דער אַמער
פערעריישאָן אָוו לייבאַר, אז זיי זאלען זיך באמיהען,
די פערעריישאָן זאל שאַפן אַ נידעל טרייד דעפארטמ

צו נעמען די איניציאטיווע און אַקטיוו צו אַרביי
אז עס זאל ווי נעהעריג נעקעמסט ווערען געגען פאַר
און אז עס זאל געשאַפן ווערען אַ פאָנר פון פו
טויזענט דאָלאַר צו העלפן די קרבנות פון פאַשיזם
געבען מיט אַ ברייטער האַנט פינאַנציעלע הילף צו
אַקטיווע אַרבייטער און פאָליטישע פליכטלינגע און
צען די אונטערערדישע אַרבייט פון די אַנטי־פאַשיסטע

צו אינסטרוירען די נייע דזשענעראל עקזעקוטיוו
באָרד, אז זי זאל רופען אַ קאָנפערענץ פון לאָקאַל
און לאָקאַל 17 אין ניו יאָרק, וואָס נעמען אַרום אלע
יאָרקער קלאָס אַפּערייטאָרס, מיט דער אויסגאבע צו
גען די פאַראייניגונג פון ביידע לאָקאַלען אין דער
ליכט קירצסטער צייט און אז דאָס זאל געשעהן אוי
פרייוויליגען און ברידערליכען אומן מיט דער צושט
פון ביידע צדדים אויב נאָר מעגליך.

כדי ניט צו קומען אין קאָנפליקט און כדי בעסער
קאָנצענטרירען די גאנצע בילדונגס טעטיגקייט פון
אינטערנעשאַנאל איז באשלאָסען געוואָרען, אז די
דונגסטעטיגקייט פון די באזונדערע לאָקאַלע זאלען
איצט געפיהרט ווערען אונטער דער אויפוויכט פון

דעם קאָר אויטאָריטי, אז ער זאל שטרעבען ווידער
איינצושטעלען דעם אָריגינעלען ווידוש סקיל, וואָס זעהט
פאַר בלויז 15 פראָצענט אונטערשייד פון דעם אַרבייטס־
לוי וואָס הערשט אין ניו יאָרקער מאַרקעס.

פאר אַן אָרגאַניזאַציע אָפּפּאָרטאָניטעט אין "ריינווער" איז
דוסטריע אין באַסטאָן; פאר אַ נאַציאָנאַלען קאָמפּיין צו
יוניאַניזירען די אינדוסטריע און צו מאַכען אלע באַמיר
הונגען, כדי צו באַקומען אַ פאַרטרעטער אין דעם ניו
ענגלענדער ריינקאָוט קאָרד.

פאר אַ גענעראַל סטרייק אין דער אַנדערווער און
וועייטגורס אינדוסטריע פון שיקאַגאָ נאָך בעת דעם קומענ־
דיגען סעזאָן.

פאר אַ קאָמפּיין צו פאַרענדיגען די אָרגאַניזאַציעס
אַרבייט, וואָס איז אָנגעפאַנגען געוואָרען אין די סינסינאַט
טעך קלאָס און דעם שעפער.

אַנצופאַנגען אַן אָרגאַניזאַציע אָפּפּאָרטאָניטעט כדי צו
פאַרשטאַלשטענדיגען די יוניאַניזירונג פון אלע פרויען באַ
קליידונגס אַרבעטער אין יעדער אָפּטיילונג פון דער איז
דוסטריע אין קליוולאַנד ווי אויך אין די שכנ'ישע שטעט
לאך פון אַט דער שטאָדט.

צו רופען אַ גענעראַל סטרייק אין מאַנטרעאַלער קלאָס
מאַרקעס און אינפיהרען אַ קירצערע אַרבייטס־וואָך און
איינהייטליכען אַרבייטס־לוי און מאַראַנטאָ און מאַנט
רעאַל.

צו פאַרלאַנגען די באַפרייאַונג פון די סקאַטסבאָראָ
באָים, וועמען עס דראָהט איצט דער טויט אלס אַ רעוואַל
טאָט פון דעם חוזה'האַפּט געפיהרטען פראָצעס אין גייסט
פון פשוט'ער לינמשייט.

צו גונסטען פון שאַפן אַ ברייט פאַרצווייגטען סיס
טעם פון סאַציאַלע פאַרויכערונגען דורך דער פערדעראַלער
רעגירונג, אריינרעכענענדיג געוואונגענע אַרבייטסלאָזען
און קראַנקהייט פאַרויכערונג, פענסיע פאַר עלטער און
קימפּעמאַרינס.

אויפצופאַדערען דעם עקזעקוטיוו קאָנסיל פון דער
אַמעריקען פערעריישאָן אָוו לייבאַר צו געבען דעם איני
ציאטיוו צו אַ קראַפּטפולען נאַציאָנאַלען קאָמפּיין אַנטקע
גען קאָמפּאַניע־יוניאָנס.

צו גונסטען פון וואָך־אַרבייט אין פרינציפ, איבערלאָ
זענדיג עס צו די פאַרשיידענע באזונדערע לאָקאַלע אָרגאַ
ניזאַציעס אין פאַרבינדונג מיט דער דזשענעראַל עקזעקוט
טיוו באָרד, אז זיי זאלען עס אָנווענדען און צופאַסען
צו די באזונדערע באדינגונגען און קאָנדיציאָנען פון אונ
זער אינדוסטריע.

איינצושטעלען אַ קאָנסטיטוציאָנעלען פונקט, וואָס
גיט די דזשענעראַל עקזעקוטיוו באָרד דאָס רעכט אָנצו
פיהרען מיט לאָקאַלע וואַהלען.

צו אַמענדירען די קאָנסטיטוציע דורך שאַפן געבען
די שוין עקזיסטירענדע סטאַבילע קאָמיטעס פון דער דזשע
נעראַל עקזעקוטיוו באָרד נאָך אַ נייע סטאַבילע יוריס
דיקשאָן־קאָמיטע באשטעהענדיג פון פינף פערזאָן, וועלכע
זאלען האַבען די מאַכט צו באשליסען אלע יוריסדיקציע
פראָגען, וואָס ענטוויקלען זיך צווישען די לאָקאַל יוניאָנס
אָדער רושאַנט באַאָרדס פון דער אינטערנעשאַנאל ליידים
גאָרמענט וואָירקערס יוניאָן.

אז דאָס אַרויסלעגען אַ שטייער־אַסעסמענט פאַר דער
מעכענשייט זאל בלויז קענען באשלאָסען ווערען ווען אַ

מליוני דנעם אין דאשנערעלע עקספעקטאציעס און אונזערע.

על אשכנז וזייטן-ערשטע

עקזעקוטיוו מערקעסאר.

[illegible]

1934 THE

הקאמפאניע וואס האט
אין אירע ארבעטן
אין אירע ארבעטן.

[illegible]

עדייקאטאטא קאמפאטע : אאכאטא, לאיא, גאאאאא, צאאא-
אא, לאאאאא, אאאאאא ; אאאא, אאאאאאא.

פארעווארדעט דורכאויס : האבערש, זאנער, מאנהאטן, ניו יארק.

די דזשענעראל עקזעקוטיוו באארג פון דער אינטערנאציאנאלער פאר דעם טערמיין 1934—1936



די אויבערשטע רייד, פון רעכטס צו לינקס: דזשיימס קאמלער, באטליס קעסל, דזשארדזש רובין, פערד עסטע, עקזעקוטיווע סעקרעטערי, און לאנדאני
עגמאנט, ערשטער וויז פארעוועקער.

צווייטע רייד: ניקאלאס קוואטערן, סטריט ביטליס, שטארק קיינגלער, אויטעל פיינגער, פיליפ קרעטער, עליאס וויזבערג און לאוויס ליווי.
דריטע רייד: דזשעף ברעסלאוו, אויזאר נאגלער, פארעוועקער, וויזויד דובינסקי, סאלאמאנא ניומא און דזשוליוס מאכאו.

יאר 1931 אין פאר בלוי ארבייטסלאזען אונטערשטי-
צונג אויסגעצאלט געווארען 69 מיליאן מארק.
די דייטשע געווערקשאפטען האָבען אבער נישט בלויז
אויף דעם געבט פון ווירטשאפטליכע אונטערשטיצונגען
געליסטעט גרויסע זאכען. זיי האָבען אויך אויפגעטאן
א ריזיגע ארבייט אויפ'ן געבט פון בילדונג צווישען דער
יוגענד און דערוואקסענע ארבייטער.

די פרעסע.

די אכט און צוואנציג צענטראל פארבאנדען, וואס
זיינען אין יאר 1931 געווען אנגעשלאסען אן דעם דיי-
טשען געווערקשאפטס בונד האָבען ארויסגעגעבען 27
וואָכענבלעטער, און דער „קאָרעספאָנדענט", די צייטונג
פון די בוכדורקער, איז ערשינען דריי מאל א וואָך. די
דאָזיקע וואָכענבלעטער האָבען זיך געדרוקט אין 4,646,000
עקזעמפלארען. א חוץ דעם זיינען ערשינען ברענטש
צייטונגען, פאך צייטונגען, א יוגענד צייטונג און א טרייד
צייטונג פון אפא בונד, די געווערקשאפטען פון אָנגע-
שטעלטע סילסלייט. צוזאמען האָבען די דייטשע געווערק-
שאפטען געדרוקט זעקס און האלב מיליאן עקזעמפלארען
פון זייערע וואָכענצייטונגען.

ארבייטער בילדונג.

דורך דעם גרויסען איינפלוס פון די דייטשע יוניאנס
אויף די ארבייטער געזעצגעבונג האָבען זיי זיך גענוי-
טיגט אין אן אינטעליגענטער בעאמטענשאפט, מיט ביל-
דונג אין יורדישע קענטנישען, און די געווערקשאפטען
האָבען געלייגט גרויסע געוויכט אויף דער אויסבילדונג
פון א פיאיגען בעאמטענטום. אין יאר 1931 האָבען צוויי
הונדערט טויזענט געווערקשאפטס און קאוד בעאמטע בא-
זוכט 7,450 טאָג-שולען און נאכט קורסען. אין די איר
גענע רעזידענץ קאלעדזשעס פון די מעטאל, פאבריק און
בילדינג ארבייטער האָבען 2,425 ארבייטער סטודענטען
זיך געלערענט אין 93 מאָנאט-קורסען. א חוץ דעם האָ-
בען 141 טרייד יוניאניסטען באקומען א יערליכע בילדונג
אין דער בערלינער ווירטשאפטס שולע, אין דעם דיי-
טשעלדאָרפער עקאָנאָמישען אינסטיטוט און אין דער אקא-
דעמיע פון דעם ארבייטער אוניווערזיטעט אין פראנקפורט
אם מאין.

די געווערקשאפטען האָבען אויך געהאט א רעזערוו
פון א מיליאן און דריי הונדערט טויזענט דאָלער פאר
דעם אויפבויע פון א נייעם ארבייטער אינדוסטרי-אינסטי-
טוט אין רור געגענד.

יוגענד באוועגונג.

אנערקענענדיג די גרויסע וויכטיגקייט פון דער יוגענד
פאר דער באוועגונג, האָבען מיר אין אלע פאָליטישע, רע-
ליגיעזע און אטלעטישע אָרגאַניזאציעס געקעמפט פאר'ן
איינפלוס פון דער יוגענד. אונזערע געגנער האָבען גע-
האט גרויסע מיטלען און אינסטיטוציעס וועלכע האָבען זיי
געדריגט צו אָט דעם ציוק: די געווערקשאפטען האָבען דע-
ריבער, באזונדערס אין די לעצטע יארען, געשענקט גרויסע
אויפמערקזאמקייט דער באוועגונג.

אויף פארשידענע אווענד-אונטערנעמונגען זיינען דיס-
קוטירט געווארען פאָליטישע, ווירטשאפטליכע און קולטור-
רעלע פראָבלעמען. מיר האָבען דער יוגענד געגעבען פיר-
לע מאווי פארשטעלונגען און האָבען פאר זיי ארגאַני-
זירט מוזעאום-באוועגונגען און היקס. אין יאר 1931 אליין
האָבען מיר אָרגאַניזירט 80 טויזענט אונטערנעמונגען אין
וועלכע עס האָבען זיך באטייליגט 1,200,000 יוגענטליכע
ארבייטער און אָנגעשטעלטע. אכט הונדערט קלוב-דומס
זיינען געווען אין זייער רשות, אין 1400 פאלען האָבען
מיר זיך געמוזט באנוצען מיט פאָבליק סקול האלס.

לייברעריס.

א חוץ די באזונדערע יוגענד ביבליאטעקען האָבען די
געווערקשאפטען געהאט ביי זייערע לאָקאלס 856 ביבליא-
טעקען און לעזע צימערען, וועלכע האָבען פארמאָגט 80
טויזענט ביכער. אין יאר 1931 האָבען 261 טויזענד לע-
זער באנוצט ארום צוויי מיליאן ביכער.
דאָס איז אין קורצע שטריכען די פאָרם, אינהאלט

טערשטיצונגס וועזען — ריזיגע, קראנקען, ארבייטסלאזען,
אינוואלידען און טויטען אונטערשטיצונגס וועזען.
אין די מייסטע יארען האָבען די אונטערשטיצונגס-
אויסגאבען איבערגעשטיגען די קאמפס-און אָרגאַניזאציעס-
אויסגאבען. אין יארען פון עקאָנאָמישען קריזיס און אין
קריגס-צייט האָט זיך דאָס זייער קלאָר ארויסגעזען. אין די
מלחמה יארען האָבען די געווערקשאפטען אויסגעצאלט הע-
כער 25 מיליאן מארק פאר בלויז פאמיליע-אונטערשטי-
צונג. נאָך דעם סוף פון דער מלחמה איז אין דער דיי-
טשישער געווערקשאפטען באוועגונג פארנעקומען א טיפער
פונדאמענטאלער ווענדעפונקט.

דאָס קאָליציע רעכט פאר ארבייטער און בעאמטע
איז געווארען קאָנסטיטוציאנעלער געזעץ. אויף אלע גע-
ביטען פון דער סאציאלער געזעצגעבונג און ארבייטס-
רעכט האָבען די פארענונגען פון די געווערקשאפטען גע-
פונען די גרעסטע אויפמערקזאמקייט.

דאָס רעכט אויף קאָלעקטיווע אנטימענטס, אויף אויס-
גלייכס-ארדנונג, פעקטאָרי געזעצען, ארבייטסלאָזען פארזי-
כערונג, ארבייטער-געריכט-געזעצגעבונג און א סך אנדער-
ע ארבייטער-שוץ געזעצען, זיינען אויף דער איניציא-
טיווע פון די געווערקשאפטען פון דער רעפובליק פאררוירט-
ליכט געווארען.

די מאכט פון די געווערקשאפטען, די ארבייטער, אנט-
געשטעלטע און בעאמטע זיינען צום פארדרום פון אלע
סאציאל-דעמאקראטישע כחות געקומען צום באשיינפער-
ליכען אויסדרוק אין דער נייער געזעצגעבונג. דערמיט
לאָזט זיך ערקלערען די אנט-רעפובליקאנישע שטעלונג פון
דעם דייטשישען קאפיטאליסטישען קלאס.

אנטימענט ערפאָלגען.

אויף דעם געבט פון דער אנטימענט-פאָליטיק געפי-
נען מיר אן אומגלויבליכען אויפשטייג. אין יאר 1918
האָבען בלויז העכער א מיליאן באשעפטיגטע געארבייט
אויף אנטימענט באדינגונגען. אין 1932 האָבען מיר גע-
האט 9,000 אנטימענטס וואס האָבען ארומגענומען צוועלף
און א האלב מיליאן באשעפטיגטע ארבייטער. אומגעפער
דריי-פערטעל פון אלע ארבייטער און 60 פראצענט אָנגע-
שטעלטע האָבען געארבייט אויף אנטימענט-באדינגונגען
פון די יוניאנס, דער לעבענס-סטאַנדארד און לויט-באדי-
נגען האָבען נאָך קרבנות-פולע קאמפען געמאכט א
געוואלדיגען פאָדערשט.

דאָס צו דערגרייכען האָט געמוזט שווער געלעמפט ווע-
רען און העכער 500 מיליאן מארק, אדער 125 מיליאן
דאָלער איז צו דעם צוועק אויסגעגעבען געווארען. די
ארבייטער געריכט-געזעצען האָבען אונז א סך געהאָל-
פען דורכצופיהרען די אנטימענטס ארדנונג.

אין די ערשטע פיר יאר, פון 1928-1931, זיינען איין
מיליאן און 760 קאמפליינטס געבראכט געווארען פאר די
געהעריגע אינסטאנצען, אדער ווי מען רופט דאָס ביי אייך,
— פאר דעם אומפארטייאישען טשערמאן. אלס רע-
זולטאט האָבען דייטשע ארבייטער באקומען בעסערע אומ-
געפער דריי הונדערט מיליאן מארק, אדער 75 מיליאן דאָ-
לער. אין הונדערטער טויזענטער פאלען איז פאר די אר-
בייטע דורך דעם ארבייטער-געריכט אויסגעקעמפט געווא-
רען אנטימענט-וואקיישאַנס. דאָס נישט אונז א בילד מיט
וועלכע מיטלען די דייטשע געווערקשאפטען האָבען גע-
צאוונגען די קאפיטאליסטען אָפצוהיטען די אנטימענט-
רעכטען פון די דייטשע ארבייטער.

אונטערשטיצונגען.

אין משך פון אָט דער קורצער צייט האָבען די גע-
ווערקשאפטען אויסגעקעמפט פאר די דייטשע ארבייטער
העכער א מיליארד ארבייטער-אונטערשטיצונג. אין יאר
1931 אליין איז פאר זיי אויסגעגעבען געווארען די סומע
פון 123 מיליאן מארק. די גרעסטע סומען געלד זיי-
נען אויסגעצאלט געווארען פאר ארבייטסלאָזען אונטערשטי-
צונג אין די יארען פון עקאָנאָמישען קריזיס. אין יאר
1926 — 39.6 מיליאן מארק; אין יאר 1929 — 45.2
מיליאן מארק; אין יאר 1930 — 77.7 מיליאן און אין

די דייטשע טרייד יוניאן באוועגונג פאר און אונטער היטלערס הערשאפט

פון מארטין פלעטער.

צונגס פאראייניגטן. די דאזיגע טרייד יוניאן ארגאניזאציעס ריזע אונטערשטיצונגס פאראייניגטן זיינען אין דער ווירט ליכטיגקייט געווען טיילען פון דער ווירטראוויפלעכענדער ביטער באוועגונג. יונגע ארבייטער פון ריזע אונטערשטיצונגס פאראייניגטן פלענען אין די צענדליגער טויזענטער וואנדער פון שטאט צו שטאט, זיינען געווען די פראפאגאנדא פון דער סאציאליסטישער אידעע און די בויער פון א ניי טרייד יוניאן באוועגונג. אין יאר 1888, איז דאס סאציאליסטען געזעץ ש געווען אזוי אפגעשוואכט אז פילע טריידס און ריזע אונטערשטיצונגס פארבאנדען האבען געקאנט פאראייניגט זיין רען אין צענטראלע הילפס ארגאניזאציעס און אין געווער שאפטליכע פארבאנדען. אין אט דעם יאר איז געגרינדעט געווארען דער דייטשער שניידער פארבאנד. ווען דער סאציאליסטען געזעץ איז, אין יאר 1890 אונטערגעגאנגען און ביסמארק איז ארגאניזאציעס געווען רען פון זיין ממשלה, האט זיך שוין די דייטשע געווער שאפטען באוועגונג געפונען אין פולען ווירטראוויפל 62 טרייד יוניאנס האבען דאן שוין געציילט 365 טויזע מיטגלידער, און דעם זעלבען יאר האבען זיך אלע טרייד יוניאנס ארגאניזירט אין א פאראייניגטער לאנדצענטראל די גענעראל קאמיטע פון די דייטשע געווערק-שאפטען.

ריזע קערפערשאפט איז געגרינדעט געווארען אונטער דער פיהרערשאפט פון קארל לעניען. די אינערליכע העכטיגע קאמפען וועגען דעם כארא טען און דער טאקטיק פון די טרייד יוניאנס; צי קאלע טיווע אנרימענטס זיינען אין די אינטערעסען פון די ארבייטערשאפט אדער א שטערונג פאר דער באוועגונג פרייהייט פון די געווערקשאפטען, און דער שטארק גענען-דרוק פון דער רעאקציע האבען שטארק געשעדיגט און אפגעהאלטען די ענטוויקלונג פון די דייטשע טרייד יוניאנס. אין יאר 1895 האבען די געווערקשאפטען געעפנט 354 טויזענט מיטגלידער אדער זעקס טויזע מיטגלידער ווייניגער ווי מיט 5 יאר בעפאר. ערשט נאך דעם ווי די יוניאנס האבען אָנגענומען די טאקטיק פון די אנהענגער פון קאלעקטיווע אנרימענטס האט מען זיך געקענט געמען פאר גרויסע ארגאניזאציעס טעטיגקייטען. אין אָנפאנג האט די ארגאניזאציעס א ביים געמאכט קליינע פארשריט. ערשט אין יאר 1904 האבען די געווערקשאפטען דערגרייכט דעם ערשטען מיליאן מיטגלידער. אכט יאהר שפעטער, אין 1913, האבען געווערקשאפטען געציילט 2,650,000 מיטגלידער.

וואוקס אין קראפט.

מיט דעם אויסערליכען וואוקס פון דער באוועגונג איז אויך גלייכצייטיג אָנגעגאנגען אן אינערליכע פא שטארקטע ארגאניזאציעס ארבייט. די פארצענטראלונג פון דער מיטגלידערשאפט צווישען די יארען 1891 און 1913 האט אויף אכציג מאל פארנעמעט די יערליכע אי קינפטען פון די יוניאנס. אין 1913 האבען די דייטשע יוניאנס געהאט א יערליכען איינקונפט פון 82 מיליאן מארק, אדער העכער צוואנציג מיליאן דאלער. א חוץ די באשטימטע ווירטשאפטס-פאליטישע אוי נאבען האט די דייטשע טרייד יוניאן באוועגונג אויסג בויט א שטארקען און ברייט פארצווייגטען סאציאלען און

די פיאנערען פון דער דייטשער טרייד יוניאן באווע גונג שטאמען פון דער רעוואלוציאנערער מערדער-פאקט אין דייטשלאנד. אין יאר 1848 איז די רעוואלוציע פון ליבעראלען בירגערטום צוזאמענגעבראכען. אין די יארען 1865-1868 זיינען געגרינדעט געווארען די ערשטע טרייד יוניאנס פון ציגארען ארבייטער, שניידער, און בוך-דרוקער, וועלכע געהערען צו די פיאנערען פון דער דייטשער ארביי טער באוועגונג. טרייד יוניאנס זיינען אויך געגרינדעט גע-ווארען אין אנדערע טריידס מיט'ן צוועק צו פארטיידיגען די אינטערעסען פון די ארבייטער און דער אינדוסטריע. אין שטענדיגען קאמף מיט דער פינסטערער רעאקציע פאר קאליציע רעכט, און אין קאמף פון פאליטישע מיר נונגספארשידענהייטען צווישען די לאסאליאנער און איר זענאכער (די אייזענאכער זיינען געווען די מארקסיסטישע ריכטונג אין דער ארבייטער באוועגונג, אנגעפירט פון וויל-העלם ליכטנעכט און אונסט בעבעל), איז די דייטשע טרייד יוניאן באוועגונג שטארק אויסגעוואקסען. די פראג-צוויישידיטשע מלחמה פון 1871 האט צוריקגעהאלטען איהר אנטוויקלונג און האט צייטווייליג אפילו אפגע שוואכט די יונגע טרייד יוניאן באוועגונג אין דייטשלאנד. מיט דעם וואוקס פון דייטשלאנד'ס אינדוסטרי, נאך דעם געוואונענעם קריג, איז די דייטשע טרייד יוניאן באווע-גונג ווידער אויסגעוואקסען צו א גרויסער באדייטונג. די דאזיגע באדייטונג האט ארויפגעווארפען א מורא אויף די דייטשע קאפיטאליסטען, און דער גרינדער פון ערשטען רייך, דער אייזערנער קאנצלער, פירסט ביסמארק, איז זיי דערין געקומען צו הילף.

אין 1878 האט א צעשרויפטער דייטש געגעבען א רעוואלוציער שאם אויף קיינער ווילהעלם דעם ערשטען. דער „אייזערנער קאנצלער" האט אויסגענוצט די דאזיגע געלע-גענהייט כדי פטור צו יערען פון דער אומאנגענעמער אר-בייטער אפאזיציע און צו באפרייען די קאפיטאליסטען פון דער טרייד יוניאן באוועגונג. ער האט דעמאלט פראקלא-מירט דעם באקאנטען אנט-סאציאליסטען געזעץ — דאס איז געווען אן אויסנאמע-געזעץ קעגען דער ארבייטער בא-וועגונג וואס האט עקזיסטירט גאנצע צוועלף יאר — וואס איז אויסגען געווען צו פארניכטען די פאליטישע אפאזיציע פון די סאציאליסטען און צו פארניכטען די גאנצע טרייד יוניאן באוועגונג. ער האט אויפגעלעזט אלע יוניאן-אָרגא-ניזאציעס. בלויז דער בוך-דרוקער פארבאנד האט זיך ארויסגעראטעוועט פון די באקצייער פון אויסנאמע-געזעץ. ביסמארק האט געהאט דורך דעם דאזיגען אויסנאמע-געזעץ און מיט דער הילף פון א סאציאלער געזעצגעבונג (קראנקען-פארזיכערונג און ארבייטער-שוץ) צו אונטערדרי-קען די ארבייטער באוועגונג און גלייכצייטיג דערמיט אויס-צופיינען די סאציאלע מאָנארכיע פון די האָהענצאלערס. די ארבייטער האבען אָבער גלייך געפונען א פלאט פאָרם פאר זייער אומלעגאלער טעטיגקייט אין די פארשי-דענע זעלבסט-הילף אָרגאניזאציעס און פרייע קראנקען-קאסעס, וואס זיינען געגרינדעט געווארען אין די זעכציגער און זיבעציגער יארען פון פאָריגען יאָרהונדערט. ביס-מארקס כיטער פלאן צו פארניכטען די דייטשע ארבייטער באוועגונג מיט לעקאך און דער בייטש איז פאלשטענדיג דורכגעפאלען.

נאך אין דער צייט פון דעם סאציאליסטען-געזעץ, אין יאר 1883, זיינען אין פילע טריידס, און הויפטזעכליך ביי דעם שניידער טרייד, געגרינדעט געווארען פארשידע-נע לאסאלע טרייד ארגאניזאציעס און ריזע אונטערשטי-

מאנאטליכע יוניאן-נאטיצען

פון פ. העלין

זענד דאלאר פאר דיווען צוועק און האט באשלאסען ארויס צוגעבען טשארטערס פאר די דארטיגע לאקאלס און רעגולירען די דיוס און איינמרייטענדעלדער. עס איז אויך באשלאסען געווארען צו אונטערשייטען די ריינקאט ארבייטער אין זייערע פארברייטונגען צו א גענעראל סטריק אין ניו יארק.

די באארד האט גלייכצייטיג באשלאסען ארויסצושיקען ברודער נינגאלד אלס ארגאניזירטער קיין באסטאן צו ארגאניזירען די ריינקאט אינדוסטריע, כדי צו מאכען א סוף צו די קאנקורענץ באדינגונגען פון דארטיגען רייך קאט מארקעט. זייס-פרעזידענט קאמאווסקי פון קלייף לאנד איז באאויפטראנט געווארען צו מאכען אן אונטער-זוכונג אין דארטיגען נייט-גודס מארקעט און אויב נויטיג צוגרייטען אן ארגאניזאציע-קאמפין אין נייט-גודס טרייד.

קאמף געגען פאשיזם

ביי דיווען מיטינג האט פרעזידענט דובינסקי פאר געבראכט דעם באשלוס פון דער קאנווענשאן וועגען קאמף מיט'ן פאשיזם און וועגען דעם באשלוס צו שאפען פונד ציג טויזענד דאלאר פאר דיווען צוועק. ברודער דובינסקי האט אנגעוויזען אויף דער וויכטיגקייט פון דיווען בא-שלוס און האט אויסגעדיקט דעם וואונדער אז דער בא-שלוס זאל באלד און ערפאלגרייך אויסגעפיהרט ווערען. ער האט צו דיווען צוועק באשטימט א קאמיטע פון 25 פון אונזערע אָנגעזעהענסטע יוניאן-פיהרער איבער'ן לאנד. אין דער קאמיטע געהערן אריין: פרעזידענט דובינסקי, אלס פארזיצער; גאנלער, האכמאן, ברעסלאו, וואנדער, העלער, ליווי, פערלמוטער, אַנמאָניני, דעסטי, מאָרקי, ניינפא, סעמיועל, שאַר, גרינבערג, סניידער, טואוויס, צימער-מאן, מאַקס קאהן און אַמהעי פון ניו יארק; פ. ביאליש פון שיקאגא; י. פיינבערג פון קאליפארניא; רובין און רייזבערג פון פילאדעלפיה, און ברודער קריינדלער פון באַלטימאָר.

די קאמיטע האט גלייך פון זיך אויסגעוועהלט א סאך-קאמיטע פון 5 באשטעהענד פון די ווייט-פרעזידענטען גאנלער, האכמאן, צימערמאן, קאמאווסקי און רייזבערג. די קאמיטע איז גלייך צוגעטראָטן אויסצוצארבעטן פלענער פאר'ן פופציג טויזענט דאלאר קאמפין צום קאמף מיט'ן פאשיזם.

גאנלער און האכמאן דעלעגאטען צום אינמער-נאציאנאלען פרייד יוניאן קאנגרעס

קומענדען מאָנאט וועט אין לאַנדאָן פאָרקומען דער אינטערנאציאנאלער פרייד יוניאן קאנגרעס. אין דער זעל-בער צייט וועלען אין לאַנדאָן אויך פאָרקומען די באַרא-טונגען פון פארשידענע פרייד קאמיטעס. בעפאָר דעם לאַנדאָנער קאנגרעס וועלען פאָרקומען די קאנגרעסען פון די באַקליידונגס אַרבעטער אין דענעמארק און אין שוועדען. די אינטערנאציאנאל האט באקומען איינלאדונגען צו די אלע צוואַנציג פאָהרען און זי האט באשלאסען צו שיקען א דעלעגאציע. יאָהרען לאַנג איז אונזער יוניאן נישט גע-ווען פארטראָטען דורך דעלעגאטען צו די אינטערנאציא-נאלע קאנגרעסען. דער ברודער-קרייז אין דער יוניאן און דער עקאָנאָמישער קרייזס האָבען עס נישט דערלויבט צו טאָן. איצט ווען די יוניאן איז געוואקסען און באפעסטיגט גע-וואָרען, ערפילט זי מיט צופרידענהייט איהר אינטערנאציא-נאלע אַרגאניזאציע-פליכט. די דעלעגאציע פון דער איי-טערנאציאנאל צום אינטערנאציאנאלען פרייד יוניאן קאנ-גרעס וועט איצט גראַד האָבען א גאָר גרויסע באדייטונג. די דייטשע און עסטרייכישע יוניאנס וועלען דאָרט ליידער נישט ווין פארטראָטען, צוליב דעם גרויסען פאשיזם, וואָס עס הערשט אין ביידע לענדער. עס איז דעריבער זעהר

דער ערשטער מיטינג פון דער נייער דזשענעראל עקזעקוטיוו באַראד

די שיקאגא'ר קאנווענשאן האט אנגענומען א נאנצע רייזע זעהר וויכטיגע באשלוסען. און א גרויסע צאָהל וויכטיגע פראגען זיינען איבערגעגעבען געוואָרען צו דער נייער דזשענעראל עקזעקוטיוו באַראד צו באטראכטען און צו ערלעדיגען.

דאָנערשטאג, דעם 28טען יוני, איז פאָרגעקומען א מיטינג פון די ניו יארקער מיטגלידער פון דער באַראד מיט דער באטייליגונג פון די צוויי פילאדעלפיער באַראד מיטגלידער און שוועסטער ראָז פּעסאטא פון קאליפארניא, וועלכע געפינט זיך איצט צייטווייליג אין ניו יארק. דער מיטינג איז פאָרגעקומען אין האַטעל ניו יארקער; ער האט געדויערט בלויז איין טאָג, אָבער דערפאר איז דאָס געווען א זעהר פראדוקטיווער מיטינג, וואס האט ערלע-דיגט א גרויסע צאָהל גאָר וויכטיגע פראגען.

די שיקאגא'ר קאנווענשאן האט אנגענומען א רעזא-לוציע וועגען דער נויטווענדיגקייט פון א גענעראל סטריק אין דער דעם אינדוסטריע אין לאַס אנדזשעלעס. עס איז דאָרט פאָרגעקומען אזא סטריק מיט א קנאַפּען יאָהר צוריק. דער קאמף איז דעמאָלט געווען א שווערער און ער איז צום גרויסען טייל געוואונען געוואָרען. דער זיג איז אָבער אויך טיילווייז צורונגען געוואָרען, ווייל דער סטריק איז גערופען געוואָרען צו שפּעט אין סעזאָן, און ווען די ארבייטער האָבען זיך נאָכ'ן סטריק צוריקגעקערט אין די שטעטער איז קיין ארבייט נישט געווען. די פארבר-סענע אָפּען שאפניקעס האָבען אויסגענוצט די דאָזיגע לאַגע, האָבען פארוואַכט צו גרינדען קאמפאניע-יוניאנס און האָבען אין אלגעמיין געשטערט איינצושטעלען די יוניאן און צו רעספעקטירען יוניאן-באדינגונגען אין די שטעטער. די נייע באַראד איז גלייך צוגעטראָטען צו פארוואַרד-ליכען דיווען באשלוס און האט באשלאסען צו מאכען אלע פארברייטונגען פאר א סטריק אויב די באלעבאטס ווע-לען נישט וועלען קומען צו א פארשטענדיגונג מיט דער יוניאן.

עס איז אויך ערוועהלט געוואָרען א קאמיטע פון דריי ווייט-פרעזידענטען דורכצופיהרען דעם סטריק-בא-שלוס פון דער שיקאגא'ר קאנווענשאן אין דער ניו יאר-קער נייט-גודס אינדוסטריע. די קאמיטע באשטעהט פון די ברידער: ניינפא, גרינבערג און צימערמאן, און איהר אויפגאבע איז צוצוגרייטען דעם סטריק, ווי אויך איינשטע-לען דעם נויטיגען אַרגאניזאציע-אפּאָרט אין דער פאראייניגטער נייט-גודס מאַכער יוניאן, וואָס איז פאָרנע-קומען דורך דעם יוריסדיקציע-אָפּמאָך צווישען דער איי-טערנאציאנאל און די יונייטעד סטעטסיל וואַרדקערס אָוו-אַמפּריקא. דיווער באשלוס איז אנגענומען געוואָרען, נאָכ-דעם ווי א קאמיטע פון ביידע נייט-גודס יוניאנס איז גע-קומען צו דעם מיטינג פון דער באַראד און האט פאר-לאנגט אז די אינטערנאציאנאל זאל ווי העלפען איי-טערנאציאנאלען דעם נייט אַרגאניזאציע-אפּאָרט און אָנפיר-ען מיט'ן קאמף געגען די באלעבאטס.

ארגאניזאציע-קאמפין אין פארטא ריקא און אין דער ריינקאט אינדוסטריע

אויפ'ן פארלאנג פון די ארבייטער אין פארטא ריקא, וועט די אינטערנאציאנאל גלייך אנמאנען א גרויסען אַרגאניזאציע-קאמפין און דער איצטיגער מיטינג פון דער דזשענעראל עקזעקוטיוו באַראד האט באשלאסען, אז ווייט-פרעזידענט ראָז פּעסאטא זאל באלד פאָהרען קיין פארטא ריקא אָנצופיהרען מיט דעם קאמפין. די איי-טערנאציאנאל האט גלייך אויפ'ן אָרט אַסיגנירט פינף פיר-

498-7טע
בסטן דאנק
נייטחען
רמיליכער
ען מיט א

ען איינער
אומשטענ-
און אונ-
מיניסטרא-
יו אונזער
ען ווינען
צייט איז
וואָר און
ויר ווינען
ווי אויך
דער סא-

ילען מיר
אן אונזער
ארבייט
די אר-
אין דער
יו איצט,
קאמפער
ל ווערען
אמא פאר

קאמאל 89
אל 89

אויס א
ס דעם
ברודער
למובת

סעגליך
גערופען
דינען
ל פאר

גן מיר
אן איהם
א דינען
ס דאס

רום,

קאמ-

אנערקענונגס רעזאלוציע

מיר, די ארבייטער פון קעין און וויל, פון 1988
 עוועניו, ווילען דא אויסדריקען אונזער הארציגסטע
 און אנערקענונג צו אונזער נעמדיקען טשערמאן, נ
 סטעלניק, פאר זיין איבערנעבענער און אונזער
 טעמינסקייט און האבען דעריבער איהם באשעפטיקט
 שעהנעם זיינער ביי א שעהנעם באשעפטיקט.
 פאר יאהרען לאנג איז אונזער שאפ געווען
 פון די באוואוסטע ניט-יוניאן שפער, וואו די אומ
 דען פון די ארבייטער זיינען געווען שענדליכע און
 ערטערליכע. א דאנק דער פראגרעסיווער אדמיני
 ציע, מיט דער הילף פון ברודער סטעלניק, איז
 שאפ ארגאניזירט געווארען און די אומשטענדען
 פיל פארבעסערט געווארען. דורך דער נאנצער ציי
 אונזער שאפ טשערמאן געשטאנען אויף דער וואג
 האט שטרענג אפגעהיט אונזערע געווינסען. מיר
 שטאלץ מיט דעם רעקארד פון אונזער טשערמאן, ווי
 מיט דער פראגרעסיווער אדמיניסטראציע מיט ברודער
 שאפ זימערמאן אן דער שפיץ.
 און צו איד, ברודער ניימהען סטעלניק, ווילען
 זאגען: זאל אונזער מתנה זיין אן אויסדרוק פון א
 טיפער אכטונג און אנערקענונג פאר אייער גוטער און
 מיר האפען, אז איהר וועט זיך איינשטעלען פאר די
 בייטער און אויסקעמפען בעסערע באדינגונגען אין
 צוקונפט אזוי גוט ווי איהר האט דאס געטאן ביז
 און מיר, פון אונזער זייט, פארמליכטען זיך צו קא
 רירען און קעמפען צוזאמען אז אונזער יוניאן זאל ו
 וואס מעכטיגער און וואס שטארקער אין דעם קאמף
 אונזערע דרעסמאכער.

(אונטערנעשריבען)

- קארעלינא, דזשוליאנא, לאקאל
- אנדזשעלינא מארזא, לאקאל
- ה. סמיינבערג, לאקאל 22
- ש. סמיינבערג, לאקאל 22
- ד. דייווידזאן, לאקאל 22
- וו. עיבער, לאקאל 22
- משה בערגער, לאקאל 22
- משה קארש, לאקאל 60
- ה. קאהן, לאקאל 60
- סעם פרידמאן, לאקאל 22
- בענ. מארקאוויץ, לאקאל 22
- ל. סמעקמאן, לאקאל 22
- י. קריגעל, לאקאל 10.

אנערקענונגס רעזאלוציע

מיר, די אונטערנעשריבענע קאמיטע, דריקען אויס
 דאנק אין נאמען פון די ארבייטער פון די ראדיאנס ד
 קארפ., 525-7טע עוועניו, צו אונזער טשערמאן, ברוד
 דזשוליוס זעמלין, פאר זיין איבערנעבענער ארבייט
 אלע ארבייטער פון אונזער שאפ.
 מיר שאצען אפ זיין ארבייט, וועלכע האט מע
 געמאכט אז אונזער שאפ זאל באמת קענען אָנגער
 ווערען יוניאן-שאפ. ברודער זעמלין קען זיכער די
 אלס מוסטער ווי אזוי א טשערמאן דארף און זאל פ
 ברעטען ארבייטער-אינטערעסען אין א שאפ.
 ביי דער דאזיגער געלעגענהייט פרעזענטירען
 איהם מיט א ווערטפולען „ריס-וואטש“ און ווינשען א
 נוצען עס געזונטערהייט, און אויך אין דער צוקונפט די
 די יוניאן בכלל און אונזער שאפ במרס, ווי ער האט
 געטאן ביז איצט.

מיט די בעסטע ברודער-געפיהלען און יוניאן גרוס
 די קאמיטע פון שאפ:
 אפרייטמאס: — אייב הערמאן, סעט ק
 לער, לואי שמייעס, ש. פרענס.
 פרעסערס: — דזשיקאב אייזענבערג.
 פינישערס: — בעטי קאקאס.

און ערמאלג פון דער דייטשער געווערשאפטס-באוועגונג
 איידער היטלער איז געקומען צו דער ממשלה.

היטלער'ס פארניכטונגס-ווערק.

נאך דעם פאליטישען זיג פון די נאציס, וואס איז
 פארגעקומען דעם 2טען מאי, האט זיך אָנגעפאנגען דער
 פארניכטונגס פראצעס פון דער דייטשער טרייד יוניאן-
 באוועגונג. אונטער דער פירונג פון די נאציאנאל-סאציאליס-
 טישע פעקטארי קאמיטארען זיינען די בריווע באנדיטען
 מיט דעם רעוואלוציער אין דער האנד באפאלען די יוניאן-
 היימען און אפיסעס און האבען מיט רויסער געוואלט פאר-
 כאפט אלע יוניאן אייגנטיכטונגען.

די ארבייטער פריינט פון דד. קער און קאומטער הא-
 בען דאס געוואלט ברענגען דעם דייטשען ארבייטער דעם
 אמת'ן דייטשען סאציאליזם. די אפשטאפונג פון קלאסען
 אונטערשד און פון קלאסען קאמף, די אפשטאפונג פון
 קלאסען געגענזאצען איז געווען דער גרונד-געדאנק פון
 דעם ארבייטער פראגמ. עס דארפען בלויז עקזיסטירען
 דייטשע ארבייטער-מענטשען. „אלגעמיינער אינטערעס קענען
 אייגעננדיג — עהרסט דו דעם ארבייטער, עהרסט דו דיין
 פאליס“, און נאך אזעלכע ענליכע פראזען אין טייל פון דער
 מאנאגען האבען באצוועקט צו פארנארען די געדאנקענלאזע
 מאסען.

אבער וואס האט דער ארבייטער פראגמ געבראכט
 אין דער ווירטליכקייט? די אנטימענסט-פארניכטעט, דאס
 סטרייק רעכט איז גלייך דעם צווייטען מאי פארבאטען
 געווארען. דאס פעקטארי געזעץ, דער ארביטריישאן געזעץ
 און אלע אנדערע ארבייטער רעפארמען זיינען גלייך אפגע-
 שוואכט געווארען. אויף זייער ארט איז דעם ערשטען מאי,
 194, איינגעפירט געווארען דאס געזעץ צו דער ארדע-
 נונג פון נאציאנאלער ארבייט. לויט אט דעם געזעץ
 איז דער פירער (באלעבאס פון דער פעקטארי) דער פעק-
 טארי דיסטאטארי. לויט דעם אויסטייטש פון דד. קער,
 איז דער באלעבאס דער אמת'ער ווירטשאפטליכער פירער,
 וועלכער דארף אליין מענעדזשען זיין פאבריק, זיין געשעפט
 און זיינע אינטערעסען. ער איז דער קאפיטאן און די אר-
 בייטער זיינען א קאמפאניע סאלדאטען, און וואס דער
 קאפיטאן קאמאנדירט דארפען די סאלדאטען געהארכזאם
 פאלגען. דער דייטשער ארבייטער איז אונטער היטלער'ס
 ממשלה ארפאנגענידערט געווארען צו א ווירטשאפטס-סאל-
 דאט.

ניטא מע קיין טאריף געזעצען. דער באלעבאס בא-
 שטימט דעם ארבייטסלויז, די צייט און לייטונגס-פיאייג-
 קייט, ווי אויך די שטראף פאר ניט געהעריגער לייסטונגס-
 פיאייגקייט.

די געלע טרייד יוניאנס, וואס זיינען אין דייטשלאנד
 אזוי טרויערליך בארימט געווארען פאר זייער סקעב-טעטיג-
 קייט, האבען באקומען די געזעצליכע אנערקענונג. דער
 קאלעקטיוו-לויז איז אפגעשאפט געווארען און דער אינדר-
 ווידואל לויז איז געווארען א מיטעל צו צעשטערען דאס
 סאלידאריטעט-געפיהל פון די ארבייטער.

די מאסעס פון דייטשען נאציאנאל סאציאליזם איז
 ארפאנגעריסען געווארען פון היטלער'ס פרצוף און עס האט
 זיך אנטפלעקט דער אמת'ער פנים פון רעאקציאנערען
 קאמפאליזם.

נאך איין יאהר היטלעריסטישער הערשאפט זעט די
 דייטשע ארבייטערשאפט א חורבה אויפ'ן ארט פון די אמא-
 לינע שטאלצע און לייסטונגס-פיאייגקייט דייטשע געווער-
 שאפטס-באוועגונג. אויב די אלטע ארגאניזאציען פארם
 איז צעבראכען, איז די פארניכטונג פון דער ארבייטער
 באוועגונג בלויז אן אויסערליכע, איר גייסט איז נאך לע-
 בעדיג ווי אמאל. די צופאסונגס-פיאייגקייטען פאר דער
 סאציאליסטישער אידיע, וואס האט אמאל גובר געווען
 ביסמארק'ס אויסנאמע-געזעצען געגען די סאציאליסטען,
 וועט אויך פיאיג זיין צו צוברעכען דאס קראנקהאפטע
 היטלער קיסטעס. די רעוואלוציאנערע אומלעגאלע ארבייט
 לעבט צווישען די ארבייטער, און אונטער דער פאן פון
 סאציאליזם וועלען ווי ארויס די זינער.

דער יוניטי קאמיטע, און פאר דעמביזער, אסיסטענט
רעדאקטאר פון דער „נערעכטיקייט“, האבען אין קורצע
רעדעס נערעדט וועגען דער באדייטונג פון דער יוניטי
הויז פאר דער יוניאן-מיטגלידערשאפט.
א. באזונדערען ערפאלג און גרויס אויפמערקזאמקייט
האט צו זיך צוגעצויגען די נייגעריגקייטע וואסמאסישע
יוניאן-טרופע פון דעם בילדונגס-קאמיטעט פון דער אינ-
טערנעשאנאל דורך זייער אינטעליגענטען אויפפיהרען און
אינטערעסאנטען איינאקטער „אלע פאר איינעם“ פון פאניא
קאהען, וואס באהאנדעלט די פראגע פון יוניאן-פראבלע
מען און וואס פאר א ראליע יוניאן-אקטיוויטעט שפילט אין
דעם פארהייראטען לעבען.

יעקב האלפערן איז אויך היינציהער דער מענעדזשער
פון יוניטי, און מאכט נאכאנאנד אין דער אסיסטענט-
נערדזשער און סאשעל דירעקטאר. ביידע פארדינען דאנע
און אנערקענונג פאר דער פינאנצליכקייט און קולטורעלער
באציהונג צו די באזוכער, ווי אויך פאר די זעהר אינטער-
רעסאנטע קונסט-פראגראמען און פיזישע צושטרייאונגען,
וואס זיי גרייטען צו אין אזא רייכער און גרויסער מאס.
צווישען די אנוועזענדע, וואס זיינען געקומען צו
דער ערעפענונג, האבען זיך געפונען: פרעזידענט דובינ-
סקי און מרס. דובינסקי, ערשטער ווייס-פרעזידענט לואי-
דזשי אנטאניני, ווייס פרעזידענטען איזידאר נאגלער, דזשי-
ליוס האכמאן, דזשי. ברעסלאוו און מרס. ברעסלאוו, סעם
פערלמוטער און פרוי, לואיס און מרס. ליוויי, ניקאלאס
קוירצמאן, ראזן פעסאמא, עליאס רייזבערג, יעקב העלער,
הערי וואנדער, דזשארדזש רובין און מאקס דעניש, דער
דאקטאר פון „דזשאסטיס“, און כמעט אלע פיהרער פון
די יוניאן-לאקאלען אין ניו יארק, פילאדעלפיה און אסט-
אורטאון דעפארטמענט.

קריגס-ערקלערונג פון א גרופע נייט-גודס מאנופעקטשורערס

צווישען די פילע רעזאלוציעס וועגען בעפארשטעהענ-
דע ארגאניזאציעס-דרייוו און סטרייקס, וואס זיינען אָנגע-
נומען געווארען אויף דער לעצטער קאנווענשאן פון דער
אינטערנעשאנאל אין שיקאגא, איז פאראן א רעזאלוציע
וועגען א גענעראל-סטרייק אין דער נייט-גודס גארמענט
אינדוסטריע פון ניו יארק. ווי עס שיינט, וועט אָס די
רעזאלוציע גאָר ניד פארווירקליכט ווערען אין לעבען.
ניט דערפאר, ווייל די יוניאן וויל א קאמף אין דער דא-
זיגער אינדוסטריע. די יוניאן איז אלע מאל ליבערשט
גרייט צו פארבעסערען די לאגע פון די ארבייטער אויף
א פרידליכען, פארשטענדיגונגספולען אופן מיט די באלע-
באטיס, גאָר דערפאר ווייל א גרופע שקלאפען-טרייבער בא-
לעבאטיס פון דער געשמירקטער פרויען קליידער אינדוס-
טריע איז ארויס מיט א קריגס-ערקלערונג געגען דער אינ-
טערנעשאנאל.

דער אנרימענט, וואס עקזיסטירט אין אָס דער אינ-
דוסטריע צווישען דער יוניאן און די מאנופעקטשורערס
פון דער אינדוסטריע, געהט אויס דעם 15טען דזשולא.
אָנשטאט צו קומען צו א פארשטענדיגונג מיט דער
יוניאן דורך פארהאנדלונגען, ווי עס פיהרט זיך אין דער
גאנצער פרויען באקליידונגס-אינדוסטריע, האבען זיי פאָר-
געצויגען צו געהן אויף דעם אָפּענעם קריגס-וועג, באנר-
צענדיג פוילע און פוסטע אויסריידען צו רעכטפערטיגען
זייער האנדלונג.

פרעזידענט דובינסקי האט אויף דיווער מלחמה-ער-
קלערונג געגעבען א פאסיגען ענטפער. ער האט אין דער
טעגליכער פרעסע פארעפענטליכט א סטייטמענט, וואס
לעזט זיך ווי פאלגט:

„א גרופע מאנופעקטשורערס פון דער געשמירקטער
גארמענט אינדוסטריע האט, ווי איך האב באמערקט אין
דער טרייד צייטונג, ערפלערט קריג געגען אונזער יוניאן,
אידער דער אנרימענט איז אויסגעגאנגען און אידער מיר
האבען געהאט א געלעגענהייט צו פארהאנדלען וועגען בא-
נייען דעם אנרימענט.

איזא קרעמער, צילי אלדער. דער באקאנטסטע סעזאן
איז געשלאסען געווארען מיט א באריכט פון דער שיקא-
גאָר קאנווענשאן פון פרעזידענט דובינסקי. דובינסקי
האט פארזיכערט די צוהערער, אז די אינטערנעשאנאל
שטונדע וועט דעם קומענדען ווינטער-סעזאן ווידער אויפ-
געפערט ווערען און אז די וומער-צייט וועט אויסגענוצט
ווערען פאר צוגרייטע נומע פראגראמען. ער האט גע-
בעטען די יוניאן-מיטגלידער, וועלכע אינטערעסירען זיך
מיט דער באקאנטסטע שטונדע, אז זיי זאלען לאזען
הערען זייער מינונג, און אויב זיי האבען געוויסע קרי-
טישע איינווענדונגען אָדער פארבעסערונגען פארשלאגען,
זאלען זיי עס לאזען וויסען דורך צושריפטען דעם הויפט-
אָפּיס פון דער אינטערנעשאנאל.

מאָרס. נאָוואק, דער דירעקטאר פון דער שטונדע,
האט באקומען פון דובינסקי'ן א כשר-פארדינטע אנער-
קענונג פאר זיינע באמיהונגען צו האלטען די אינטער-
נעשאנאל שטונדע אויף אזא קולטורעלער הויך, וואס
ברענגט כבוד דער ארגאניזאציע און א גענוס צו אלע
צוהערער.



ערפאלגרייכע ערעפענונג פון זעכצעהנטען וומער- סעזאן אין יוניטי הויז

די אויפלעבונג פון דער יוניאן און די פארבעסערטע
לאגע פון די ארבייטער אין טרייד האט זיך שטארק גע-
לאָזט פיהלען ביי דער זעכצעהנטער ערעפענונג פון דער
יוניטי הויז, וואס איז פאָרגעקומען פרייטאָג, דעם 22טען
יוני 1934.

גאָר קיינמאל אין איהר געשיכטע האט יוניטי נישט
געזעהן אזא גרויסען עולם. ארום טויזענט מענשען, מיט-
טענס פארטרעטער פון יוניאן ארגאניזאציעס, זיינען גע-
קומען צו דער אָפיציעלער ערעפענונג פון דער באליבטער
און באריהטער וומער-היים פון דער אינטערנעשאנאל,
און האבען מיט פרייד און געזאנג געפראוועט דעם טרא-
דיציאנעלען יוניטי יום-טוב. צווישען די דעלעגאטען פון
די לאקאלע האבען זיך היי יאָהר געפונען זעלכע, וואס
האבען קיינמאל פריהער נישט געוואוסט וועגען דער עס-
זיסטענץ פון דער יוניטי הויז. דאָס זיינען די נייע יוניאן-
רעקרוטען, וואס זיינען לעצטענס אריינגעצויגען געווארען
אין יוניאן-שטראָם. די יוניטי הויז איז פאָר זיי זיכער
געווען א גוטער אָנימאציע-מאטעריאל. זיי האבען גע-
זעהן, וואס ארבייטער זיינען בכח צו שאפען, ווען זיי זי-
נען פאראייניגט, וואס פאר שעהנע זאכען זיי קענען בויען
ווען זיי זיינען אָרגאניזירט. און זיי האבען זיך גאָר שנעל
געפיהלט ווי ביי זיך אין דער היים און האבען זיך אויס-
געמישט מיט אלע פריינד פון דער יוניטי הויז, פראפ-
טירענדיג און געניסענדיג פון אלע נאטורלעכע קייטען,
באקומענליכקייטען און רייכען אונטערהאלטונגס-פראגראם,
וואס האט אָנגעהאלטען דריי טעג און נעכט.

מוזיק, טאנץ, געזאנג, טעאטער שפיל, אָהן אן אויפ-
הער. אלע וויילע אן אנדערע איבערדאשונג און צושטריי-
אונג. און איבער אלעס די וואונדער-שעהנע נאטור-פא-
גאראמא, די גרינע טעפליכער, בלומען בייטען, שאטען בוי-
מער, דער הערליכער טיך, די וועלדער און בערגלאך, און צום
סוף די פיינע שפייז, פון וואס נישט נאָר אונזערע אידען
גאָר אויך אונזערע אימאליענער און אמעריקאנער יוניאן-
ברידער האבען אויך געהאט א גרויסע הנאה.

די מואווינג פיקטשור „מארטשינג אָן“, וואס שטעלט
פאר דעם העראגאישען און קרבנות-פולען קאמף פון די
קלאָס און דעם מאכער און אין וועלכען עס באטייליגען
זיך די מאסען און די פיהרער פון דער יוניאן, האט ארויס-
גערופען גרויס אינטערעס. אין דעם גרויסען קאנצערט,
שבת אָווענד, און אין דער אירישער שטונדע, זונטאָג פריה,
האבען זיך באטייליגט. דאָרא באַוואַסווער, יאאיכי חי-
ראקא, אייב בערג, י. בלייך און דער דראמאטורג אסיפ
דימאוו. דער יונגער שריפטשטעלער בנימין טייטלבוים
האט פאָרגעלעזען פון זיינע ווערק. איזידאר נאגלער, ווייס
פרעזידענט פון דער אינטערנעשאנאל און מערסטן פון

ווערמאן, רייכער, אנטאניי, דעסטי און אמהעי סערעמאר.
פובליקישע אנטאניי קאמיטע — האכמאן, נינפא, אנטאניי, נאנלער און פרעז. דובינסקי.
יוניטי הויז קאמיטע — נאנלער, ברעסלאו, אנטאניי, רייכער, ליווי, פערלמוטער, נינפא, וואנדער, זימערס און אמהעי אלס סערעמאר.
יוניאן העלטה סענטער קאמיטע — ברעסלאו, וואנדער, ליווי, פערלמוטער, זימערמאן, אנטאניי און אמהעי אלס סערעמאר.
יוריסדיקשאן קאמיטע — האכמאן, נאנלער, קוירמאן, דובין, דעסטי, פערלמוטער און וואנדער.

•••

די אינטערנעשאנאל בראדקעסטענג שטונדע
דער ראדיא איז געווארען א וויכטיגער פארמיטלונג פאקטאָר אין געזעלשאפטליכע לעבען און עס באנוצען מיט איהם ביזנעס אונטערנעמונגען, פאליטישע פארטיי און בילדונגס-אינסטיטוציעס. מיט דער הילף פון ערשט קלאסינע ארטיסטען ציהט מען צו דעם עולם זיך צוצוהערען צו ארווערטיימענס און פארשיידענע פראפאגאנדע רעדעס פון יעדען סארט. די ארבייטער ארגאניזאציע האבען שוין לאנג איינגעזעהן די וויכטיגקייט פון ראדיא פאר זייערע פראפאגאנדע צוועקען. טויזענדער ארבייטער זיינען אפט זעהר מיד פון א גאנצען טאג ארבייט און קענען דארום נישט קומען צו ארבייטער און יוניאן-מיטינגען. עס קומען בלויז די אקטיווע, אבער גראד די גאנצן ברייטע מאסע איז נישט צו דערגרייכען. א דאנק דעם ראדיא קען מען דאס יא טאן. וואָרעם אפילו מידערהייט איז דער ארבייטער וויליג זיך צוצוהערען צו מוזיק און רעציטאציע, ווען מען ברענגט דאס איהם אהיים, און עס הערט זיך צו צו אונטערנעמונגען ווען מען ברענגט עס איהם אונטער דעם אויער.
די אמעריקען פערעריישאן און לייבאר אין שיקאגא איז געווען די ערשטע זיך צו באנוצען מיט דעם ראדיא און האט איינגעפירט אן אייגענעם בראדקעסטענג סטיישאן. דאס זעלבע האט אויך געטאן די סאציאליסטישע פארטיי און האט געשאפען אין ניו יארק דעם דעם בראדקעסטענג סטיישאן. די אינטערנעשאנאל, וועלכע איז א פיגער אויף דעם געביט פון פראפאגאנדע בילדונגס און אויפגערונגס-ארבייט, איז איינע פון די ערשטע יוניאנס אין לאנד, וואס האט זיך באנוצט מיט דעם ראדיא פאר בילדונגס, אויפגערונגס און פראפאגאנדע צוועקען. עס איז געווען א זעהר פראקטישער שריט, וואָרעם דורך דעם ראדיא איז זייער לייכט געווען צו דערגרייכען אלע נייע מיטגלידער פון דער יוניאן און ברענגען צו זיי דעם יוניאן-מעסעדזש דירעקט אהיים דורך ערשט קלאסינע רעדער.

דער ערשטער בראדקעסטענג סעזאן האט געדויערט עלף וואָכען. יעדען פרייטאָג אָווענד 10:15 איז פון דעם סטיישאן אין ניו יארק געבראדקעסט געווארען די אינטערנעשאנאל שטונדע, און זי איז מיט א מערקווירדיגער שנעלקייט פאפולער געווארען צווישען דער פארשיידענער ארטיגער מיטגלידערשאפט פון דער יוניאן ווי אויך צווישן דער ניו יארקער ראדיא-פראגראמעסיווער באפעלקערונג.

דער מוזיקאליש דראמאטישער פראגראם איז געשטאנען אויף א הויכער ארטיסטישער מדרגה. צווישען די רעדנער האבען זיך געפונען אזעלכע פערזענליכקייטען, ווי סערעמאר און לייבאר מיט פוירקנים, דער פרעזידענט פון דער א. פ. א. וויליאם גרין, גאווערנאָר און מרס. פינמאט פון פענסילווייניא, דער רעדאקטאָר פון „פארווערטס" אב. קאהאן, מעיאָר לאַגואַרדיא, סענאטאָר וואַגנער און דזשענעראל דזשאַנסאָן. פון דער יוניאן האָט בען גערעדט פרעזידענט דובינסקי, די ווייס-פרעזידענטע נאנלער, אנטאניי, האכמאן, רייכער, העלער, נינפא און אנדערע. אין מוזיקאלישען פראגראם האָבען זיך באטייליגט אזעלכע סטארס, ווי אל. דזשאַלסאָן, מאַלי פיקסאן, דער מוזיקאלישער וואָס פון דער דזשענעראל עקזעקוטיוו באַאָרד.

וויכטיג, אז די יוניאנס פון די דעמאָקראטישע לענדער זאָלען דאָרט זיין שטארק פארטרעטען.
אויף איהר לעצטען מיטינג האָט די דזשענעראל עקזעקוטיוו באַאָרד איינשטימיג ערוועהלט די ווייס-פרעזידענטען י. נאנלער און דזשוליוס האַכמאן אלס דעלעגאטען פון דער אינטערנעשאנאל צום אינטערנאציאנאלען טרייד יוניאן-קאָנגרעס, וואָס וועט אָפּגעהאלטען ווערען פון 2טען ביז צום 29טען אויגוסט, אין לאַנדאָן.

די זעלבע דעלעגאטען וועלען אויך פארטרעטען די אינטערנעשאנאל אויף די קאָנגרעסען פון די שניידער-ארבייטער אין שוועדען און דענעמארק, וואָס קומען פאר אין דער זעלבער צייט.
אלע מיטגלידער פון דער דזשענעראל עקזעקוטיוו באַאָרד האָבען דורכאויס פארלאנגט אז פרעזידענט דובינסקי זאָל אויך פאָהרען צו די קאָנגרעסען. ער האָט זיך אָבער דורכאויס ענטזאגט אָנצוגעסען א מאַנדאַט, ווייל ער האָט מורא, אז ער וועט געשטערט ווערען דורך דרינגענדע יוניאן ארבייטען. ער האָט אָבער ערקלערט, אז אויב די באדינגונגען וועלען איהם ערלויבען, וועט ער וואַרשיינליך פאָהרען.

נייער דיסטריקט קאונסיל פאר דעם דרעס-טרייד אין דער איסט

דער קאָלאָסאַלער וואָס פון דער גרעס מאַכער יוניאן אין ניו יארק און אומגענעג און דער וואָס פון ניי יוניאן לאָקאַלען אויף דער טעריטאָריע פון אונזער איסט טעריטאָריע און טאָן דעפארטמענט פאָדערט אן אינסטיטוציע, דורך וועלכער די דרעסמאַכער פון ניו יארק און די לאָקאַלע ארום ניו יארק זאָלען זיך קענען געגענוויימיג פארשטענדיגען אן עמיינאָס באַראַטען וועגען פארשיידענע טרייד פראָגען. אויפ'ן פארלאנג פון ווייס-פרעזידענט אנטאניי, איז ביים לעצטען מיטינג פון דער ג. ע. באַשלאָסען געוואָרען צו שאַפען א דיסטריקט קאונסיל פאר דעם דרעס טרייד אין ניו יארק און אומגעבונג, און א קאמיטע, באשטעהענד פון די ווייס-פרעזידענטען האַכמאן, אנטאניי, זימערמאן, פערלמוטער און וואַנדער זיינען באשטימט געוואָרען אויסצוארבייטען פלענער פאר דעם קומענדען דיסטריקט קאונסיל און באריכטען צום נעקסטען מיטינג פון דער דזשענעראל עקזעקוטיוו באַאָרד.

משאָרמער פראָגען

אין צוזאַמענהאַנג מיט'ן וואָס פון דער יוניאן אין פילאדעלפיע איז דאָרט ארויסגעקומען א שטיקעל סכסוך צווישען די דארטיגע פרעסערס און די דרעס מאַכער דזשיאנט באַאָרד בנוגע דער טשאַרטער פראָגע פאר דארטיגע לאָקאַלען.

די ג. ע. ב. האָט ערוועהלט א קאמיטע באשטעהענד פון די ווייס-פרעזידענטען אנטאניי, נאנלער און ליווי, אויסצוגלייכען דעם סכסוך אין דער פילאדעלפיער יוניאן. גלייכצייטיג איז באַשלאָסען געווארען צו געבען טשאַרטערס צו די נייע יוניאן לאָקאַלען פון דער נייט-גורם אינדוסטרי אין פילאדעלפיע און אין סאן פראנציסקא.

די נייע באַאָרד קאמיטעס.

ביז איצט האָט די ג. ע. ב. איינגעמילט איהר פאר וואַלטונגס ארבייט צווישען זעקס קאמיטעס, דעם מאָל איז צוגעקומען א נײַעסע קאמיטע, א יוריסדיקציע קאמיטע אלע קאמיטעס זיינען א חוץ דעם פארנעמערס געווארען, ווייל ווי באקאנט, איז אויך די ג. ע. ב. גרעסער אין צאָל ווי בעפאָר.

די שטענדיגע קאמיטעס פון דער אינטערנעשאנאל פאר דעם מערמין 1934-1936 זיינען:
פינאנץ קאמיטע — אנטאניי, העלער, נאנלער, ליווי און האַכמאן.

אפיעל קאמיטע — העלער, אנטאניי, קוירמאן, ברעסלאו, נינפא, האַכמאן, דעסטי, זימערמאן, גרינבערג און וואַנדער.

עידודשאַנעל קאמיטע — האַכמאן, ליווי, גרינבערג,

קאנגרעס לייט, וואס האָבען איינגעלייגט וועלטען צו רא-
טעווען די אינטערעסען פון די מאנופעקטורערס.

ווי האָבען פאָרגעבראכט די זעלבע היפאָקריטישע
טענות, וואס די קאנגרעס פרוי פון אינדיאנא, מיס וויר-
דזשינא עלים דזשענס, האָט באנוצט אין איהר יוניאן
פרעסערישער רעדע. ווי האָבען גע'טענה'ט, אז די קא-
טען נארמענט אינדוסטריע אין א ריין אמעריקאנישע אינ-
דוסטריע, און-אז די „ניו יארקער קליקע" וויל פארכאפן
די דאזיגע אינדוסטריע. דעריבער פארלאנגען ווי די
רעוויירונג פון קאטען נארמענט קאד. און אז צוליב
דעם וואס די קאטען נארמענט אינדוסטריע אין א ביליגע
אינדוסטריע, וואס ווערט גענוצט פון ארימע מענשען,
מוז מען האָבען ביליגע פראדוקצאנס מיטלען און מען
קען דעריבער נישט צאָהלען אזעלכע הויכע וויירדזשעס.
מען קען אויך נישט געבען אזעלכע קורצע שטונדען ווי
אין דער איבעריגער באקליידונגס אינדוסטריע.

דיזע טענות זיינען צעשלאָגען געווארען פון די פאר-
טרעטער פון דער אינטערנעשאָנעל און פון דער אמאל-
נאמיטעד.

פרעזידענט דובינסקי, און דער אינטערנעשאָנעל לאָיער,
עליאס ליבערמאן און ברודער פאָטאָפאָסי פון דער אמאל-
נאמיטעד, האָבען באגרינדעט דעם פארלאנג פון דער יוניאן
צו רעוויירען דעם קאד אין דער דאָזיגער אינדוס-
טריע און איינפיהרען אין די קאטען נארמענט טריידס
די זעלבע ארבייטס-באדינגונגען וועלכע עקזיסטירען פאר
די ארבייטער אין דער נאנצער מענער און פרויען בא-
קליידונגס אינדוסטריע.

דער קאטען נארמענט קאד — האָבען ווי באהויב-
טעט — פארפליכטעט די ארבייטער צו ארבייטען פאר
א מינימום וויידזש פון 13 דאלער און א 40 שטונדיגע
ארבייטס וואך. דער קאטען נארמענט קאד איז אריין
אין קראנט אין יאנואר, 1934, און עס איז דאמאלסט
פארשטאנען געווארען פון ביידע צדדים, אז דער קאד
איז א צייטווייליגער, און אז נאך זעקס חדשים צייט וועט
יעדער צד האָבען דאָס רעכט צו פארלאנגען א רעוויזיע
פון די קאד באדינגונגען.

דער קאטען נארמענט קאד איז דעמאלט אנגענומען
געווארען פאר דער נאנצער קאטען אינדוסטריע פון פרויען
און מענער קליידער. ביידע יוניאנען, די אינטערנעשאָנעל
און די אמאלנאמיטעד, ווי אויך די דעם מאנופעקטור-
ערס אסאָסיאציע, האָבען פארלאנגט די איצטיגע פאר-
הערען פון דער קאד אויטאָריטאט און ווי פארלאנגען איצט,
אז דער באַזונדערער קאטען נארמענט קאד זאל אויפגע-
לייזט ווערען און די קאטען אינדוסטריע זאל איינגעטיילט
ווערען אויף פרויען און מענער קליידער און זאלען שטעהן
אונטער די קאדס פון דער דעם און פון דער מענער-
קלאָדינג אינדוסטריע.

דער קאָד פאר דער דעם אינדוסטריע האָט א 35-
שטונדיגע ארבייטס וואך און קוואליפיקאציע ארבייטס-
לוינען. די קאטען שעפער זיינען געווארען א קאנסורענץ
נעסט פאר דער איבעריגער אינדוסטריע.

די ווארט פירער פון דער יוניאן האָבען אויפגעוויזען,
אז דער באַזונדערער קאטען נארמענט קאד זאל אויפגע-
גאָרנט בייגעטראגען צו דער רעקאָווערי אין דער קאטען
אינדוסטריע; אז דער פּעידאָל אין דער דאָזיגער אינ-
דוסטריע איז לויט דער סטאַטיסטיק פון דער אינטערנעשאָ-
נעל אסאָסיאציע און נארמענט מאנופעקטורערס גע-
פאלען פון 9 ביז 13 פראָצענט אין פארגלייך מיט דער
פּעידאָל פון פאר א יאָהרען.

די ארבייטסלאָזיגקייט ווערט דורך דעם נאך גרעסער
און די קווי קראפט פון די ארבייטער באדייטענד קלענער,
און דאָס איז נישט אכטענדיג אויף דעם, וואס די באַלעבאטס
אין דיזער אינדוסטריע האָבען אין פארגלייך מיט פאר-
איאהרען פארגרעסערט זייער הכנסה אויף 40 מיליאָן
דאלער.

פרעזידענט דובינסקי האָט געמאכט א שטארקען איינ-
דרוק ביים פארהער, ווען ער האָט פארלאנגט די רעווי-
זיע פון קאד אין די אינטערעסען פון דער סוועט שאפ
פארגיכטונג. די סוועט שאפ באַלעבאטס פון דער קא-

פארלאנגט אז דער קאד פאר דער קאטען נארמענט אינ-
דוסטריע זאל אויפגעלייזט ווערן און אנשטאָט דעם זא-
לען די קאטען נארמענט פעקטאָריס טראנספערירט ווערען
אונטער דעם רעגולערען קאד פון דער קלאָדינג אינדוס-
טריע און פון דער דעם אינדוסטריע.

דער קאטען נארמענט טרעיד איז רעפּרעזענטירט דורך
דער אינטערנעשאָנעל אסאָסיאציע און נארמענט מאנא-
פעקטורערס, וועלכע באהויפטעט, אז וי האָט א מיטגלי-
דערשאפט פון עטליכע טויזענט מאנופעקטורערס. עס
איז זעהר אן איינפלוסרייכע באסעס אסאָסיאציע און
וי האָט א גרויסען פול אין וואשינגטאָן. ווי פייטען די
יוניאן מיט באקצייער און טוען אלץ זיך ארויסצודרייען
פון קאלעקטיוו בארנענינג און פון יוניאן-אנערקענונג. אין
וואשינגטאָן האָבען ווי געקערט וועלטען אום נישט צו דער-
לאָזען צו א ווידערערעפּענונג פון דעם קאטען נארמענט
קאד. ווי האָבען מיט זיך עטליכע רעאקציאנערע קאָנ-
גרעסלייטע און הויכע בעאמטע וואס טוען פאר ווי די
לאבי ארבייט, דער קאמף איז געווען א הייסער און א
שווערער. די יוניאן איז אָבער פעסט באשטאנען דאָס
איהריגע אויסצופיהרען.

די קאטען נארמענט באַלעבאטס האָבען זיך גוט
צוגעגרייט צו פארטיידיגען זייערע פראָפּיט אינטערעסען.
קורץ בעפאר די קאד פארהערען האָט פאר ווי א קאנגרעס-
ליידי פון זעקסטען אינדיאנא קאנגרעשאָנעל דיסטריקט גע-
מאכט א „דזשאַבעל". די דאָזיגע ליידי קומט פון א דיס-
טריקט וואו עס געפינט זיך א גרויסע קאטען נארמענט
פעקטאָרי. האָט וי זיך געבאך דערבאריט אויף דער
דאָרטיגער אינדוסטריע און איז ארויסגעטרעטען מיט א
גיפטיגער אנטי-יוניאן רעדע אין קאנגרעס, באקלאָגענדיג
זיך אז א „ניו יארקער קליקע" וויל פארכאפן די נאנ-
צע אינדוסטרי, און דעריבער ווילען ווי, אז דער קאד
זאל געענדערט ווערען. די נאנצער רעדע איז געווען אַנ-
געפייסעוועט מיט אידישע נעמען און האָט געהאט אן אנטי-
סעמיטישען בירנעשטאק.

פרעזידענט דובינסקי האָט גלייך געענטפערט אויף די-
זען יוניאן פרעסערישען ארויסטריט מיט א בריף צו
אלע קאנגרעסלייט אין וואשינגטאָן, אין וועלכען ער האָט
קלאָר געמאכט די אמת'ע אורזאכען וואס די יוניאן האָט
צו פארלאנגען אן ענדערונג אין קאטען נארמענט קאד.
דיזער קאמף האָט פאראינטערעסירט א גרויסע צאָל
מענשען פון ביידע אינדוסטריעס און צו די פארהערען
אין וואשינגטאָן זיינען געקומען פון ניו יארק הונדערטער
מאנופעקטורערס און ארבייטער פיהרער.

די אינטערנעשאָנעל איז דארט געווען זעהר שטארק פאר-
טראטען. די דעלעגאציע איז באשטאנען פון פארטרעטער
פון אלע דרעסמאכער יוניאנס איבער'ן לאנד און איז אַנ-
געפיהרט געווארען פון פרעזידענט דובינסקי. עס זיינען
אויך דארט געווען עליאס ליבערמאן, דער לאיער פון דער
אינטערנעשאָנעל, פרעדעריק אָמהעי, דער עקזעקוטיוו די-
רעקטער פון דער אינטערנעשאָנעל; דזשוליוס האַכמאן,
דזשענעראל מענעדזשער פון דער ניו יארקער דעם מאכער
דזשיינט באָארד; סעם פערלמוטער, מענעדזשער פון לאקאל
10; משאַרלס זימערמאן, מענעדזשער פון לאקאל 22;
מאקס קאָהן, מענעדזשער פון לאקאל 60 און לואידזשי אַנ-
טאָניני, דער ערשטער ווייס פרעזידענט פון דער אינטער-
נעשאָנעל.

באלטימאָר איז געווען פארטראטען דורך ווייס פרע-
זידענט קריינדלער, קליוולאנד דורך קאמאווסקי'ן, סט. לואיס
דורך בען גילבערט, שיקאגא דורך ווייס פרעזידענט ביאליס
און קענזעס סיטי דורך אברהם פלאטקיין.

פון דער אמאלנאמיטעד קלאָדינג וואירקערס יוניאן
זיינען דארטען געווען סירני הילמאן, דזש. פאָטאָפאָסי און
א נאנצער סטעף אנגעשטעלטע און פיהרערס.
די פארהאנדלונגען זיינען פארגעקומען אין דער יוני-
טעד סטייטס קאמיונס בילדינג אונטער דער אנפיהרונג
פון אסליטעט אדמיניסטראטאָר סאָל ראָזענבלאט.
די פארהאנדלונגען זיינען געווען זעהר פארביסען. די
באָסעס האָבען געבראכט צו די פארהערען א נאנצער גרופע

ינגקייט
עס איז
זיינען
דער אינ-
און די
155
ס דעם
מענער-
דעם
עקומען
ים מיט
ענשען,
פאר-
עוויזען
וועלכער
ען מיט
ראָטען
גרינד-
אראי-
ד ניש-
דער
האָ-
טערע
ערנע-
ווא-
מענט
נע-
זעקס
יולי,
אטונ-
13
ר די
נאר-
מילי
אי-
ווען
שאָ-
ערע-
אר-
קא-
נע-
און
אר-
אר-
ענ-
עס
סך
ווע-
ינג
די
גור-
יט
ען
זי-
קא-
85
רע
ען

אין האב יעדע אורזאך צו גלויבן, דאס ווערע
מלחמה סטראשונקעס וויינען ניט מער ווי א פוסטער
אנשטעל, און אז די דאזיגע באציהונג דריקט ניט אויס
דאס געפיהל און שטארקונקט פון די פארנאמווארטליכע
און קאנסטרוקטיווע עלעמענטן אין דער געשטריקטער
גארמענט אינדוסטריע.

אן אנדער טענה ווערע אין, אז ווי האבען לעצטען
יאהר ניט געקעמפט געגען דער יוניאניזשצן, ווייל ווי
האבען געגלויבט אז ווי האבען ניט קיין רעכט דערצו,
אבער איצט, ווען ווי וויינען איבערצייגט דאס די „גרא“
איז פונקט אזוי טויט ווי דער אכצענטער אפגעדרעמט,
וועלען ווי קעממען געגען דער יוניאן ביז צום סוף.
„אויף דעם האב איך גלויבט צו זאגען:

„מיר וועלען מאכען יעדען פארזוך צו ארגאניזירען
די געשטריקטע גארמענט אינדוסטריע און האבען ברעח
צו עטאבלירען יוניאן באדינגונגען אין אלע געשטריקטע
גארמענט געקטאריס ווען דער איצטיגער אנטימענט וועט
אויסגעהן. מיר וועלען עס טאן פרידליך און אין איינ-
קלאנג מיט די אנגענומענע מעסאדען פון דער טרייד יוניאן
באוועגונג, אויב די באלעבאטס וועלען זיך צוהערען צו
דער שטימע פון שכל.

„וואלען אבער די מאנופעסטורערס אונז אין דעם
שטערען, ווי ווי מאכען דעם אנשטעל, דאן וועלען מיר
טאן, וואס מיר טוען שטענדיג, ווען מען צווינגט אויף
אונז ארויף א קאמף“.

פרעזידענט דובינסקי'ס סטייטמענט, ווין רוהינער אבער
אנטשיידענער טאן וועט זיכער צווינגען די גרופע קאמפס-
לוסטיגע מאנופעסטורערס זיך צו איבערלעגען צי עס
לוינט זיך פאר ווי צו שפילען אין מלחמה מיט דער איי-
טערנעשאנאל. דובינסקי'ס ערקלערונג געווינט א בא-
זונדערע באדייטונג דורך דעם פאקט, וואס אין דער צייט
ווען ער האט פארעמענטליכט ווין ערקלערונג האבען די
ארבייטער פון ביידע יוניאנס, פון דער „אינטערנעשאנ-
נאל“ און פון דער „יוניטעד טעקסטיל וואירקערס“,
גומענעוויסען דעם יוריסדיקציע-אפמאך צווישען ביידע
יוניאנס און וויינען צוגעמאטען שאפען דעם פאראייניג-
טען דזשאנט קאונסיל פאר דעם נייטרום טרייד, וואס
וועט האבען א גרויסע באדייטונג אלס א פאראייניגטער
קאמפס-מאקטאד פון די ארבייטער געגען די באלעבאטס.
עס איז ווערט צו באמערקען, דאס די ארבייטער
פון לאקאל 55 יוניטעד טעקסטיל וואירקערס האבען
אויסגענומען מיט פרייד די פאראייניגונג און האבען
אויף א ספעציעלען מיטינג אויסגעדרוקט זייער צופרידענ-
הייט צו ווערען פארבינדעטע פון דער אנטשלאסענער איי-
טערנעשאנאל ליידס גארמענט וואירקערס יוניאן.

אין דער צייט, וואס די יוניטעד טעקסטיל וואיר-
קערס וויינען גרייט צו דער פאראייניגונג און פארשטעהען
ווי גויטיג עס איז איינגיסייט צווישען די ארבייטער געגען
דער מלחמה-לוסט פון די באלעבאטס, טוען די קאמ-
ניסטען אלעס וואס אין זייער מאכט צו שעדיגען די
איינגיסייט פון די ארבייטער. דאס האט מען באשיינ-
פערלאך געקענט זעהן דינסטאג אווענט, דעם 26טען יוני,
ווען עס איז אין וועבסטער האל פארגעקומען א מאסען-
מיטינג פון די געשטריקטע גארמענט ארבייטער פון לא-
קאל 155. דרויסען, אין גאס, וויינען געשטאנען קאמ-
ניסטען און פארטיילט ליפלעטס מיט זלולים און בא-
ליידינגונגען אין דעם אלט באקאנטען קאמוניסטישען
גוסט, און אינוועניג, אין האל, האבען זייערע אנהענגער
געמאן אלעס דעם מיטינג אפצוברעכען. עס האט זיך
ביי דינען מיטינג ווידער ארויסגעוויזען אז די קאמ-
ניסטען מאביליזירען אלע מאל זייערע כחות דארט וואו
א יוניאן שטעהט אין קמף, אדער וואו עס דראהט טראג-
בעל מיט די באלעבאטס, און ווי זוכען צו כפען פיש אין
מוטע ווער.

ווער פארזוך צו שערען דעם מיטינג איז ווי ניט
געלונגען, און די הונדערטער מענער און פרויען, וואס
האבען, טראץ דעם הייסען וועטער, אנגעפילט דעם פאר-
אפגלונקט האל, האבען זיך צוגעהערט צו דעם באריכט

פון דער אינטערנעשאנאל קאנווענשאן און צו דעם
האלט פון די יוריסדיקציע-אפמאכונגען, וואס זי
אויסגעארבייט און אנגענומען געווארען פון דער
טערנעשאנאל ליידס גארמענט וואירקערס יוניאן און
יוניטעד טעקסטיל וואירקערס.

5. גאלדבערג, דער מענערזשער פון לאקאל 5
האט אין אן אויספיהרליכען באריכט געשילדערט
פארלויף פון דער שעהנער ענטוויקעלונג אינטער-
שאנאל קאנווענשאן און האט ברייט באשראכען
קאמף, וואס עס איז דער לאקאל-דעלעגאציע אויסגעקוקט
צו קעמפען בנוגע פארשיידענע יוריסדיקציע סכסוכים
אנדערע לאקאלען, און האט באדאנקט די קאנווענש
און באזונדערס פרעזידענט דובינסקי, פאר דער
שטענדיגש און איינזיכט, וואס ווי האבען ארויסגעוויי-
דער נאך פארהעלטניספעסיג יונגער יוניאן, וועלכ
עס שטעהן איצט פאר גרויסע און שווערע קאמפען
די באלעבאטס.

וויס-פרעזידענט נינפא, וועלכער האט פארטראגט
די אינטערנעשאנאל ביים מיטינג, האט געגעבען גריי-
ליכע ערקלערונגען וועגען דעם אופן ווי אזוי די פארא-
נינגנס-מאשין וועט איינגעשטעלט ווערען. ברודער ג-
פא מיט ווין אויטאריטעט, און ברודער בערנער, ד-
ענערגישער און טאקטפולער טשערמאן פון מיטינג, ה-
בען פיל ביינעטראגען אז די קאמוניסטישע שטער-
זאלען דעם שעהנעם מיטינג ניט קענען אפברעכען.

דער קאמף פאר דער ענדערונג פון קאמפען גאר-
מענט קאד.

פון 18טען ביז'ן 23טען יוני האט די אינטערנע-
שאנאל אנגעפירט א הארטען און שווערען קאמף אין ווא-
שיטנגטאן פאר דער ענדערונג פון קאמער גארמענט
קאד.

דיזער קאד איז פראוויזאריש אונטערנעצייכענט גע-
ווארען ביי דער „גרא“ אין מאנאט יאנואר אויף זעקס
חדשים צייט און איז אויסגעגאנגען דעם ערשטען יולי
1934. דער קאמפען גארמענט קאד ענטהאלט די 40 שטונ-
דיגע ארבייטס וואך און א מינימום ארבייטס לויט פון 13
דאלער א וואך. אין דער ווירטליכקייט גארען אבער ד-
באסעס פון די גרויסע פעקטאריס אין דער קאמפען גאר-
מענט אינדוסטריע אפ די ארבייטער און צאהלען אפיל
ניט אט דעם קליינעם ארבייטסלויט.

דער קאמפען גארמענט קאד האט די יוריסדיקציע אי-
בער דעם גאנצען קאמפען באקליידונגס טרייד פאר פרויען
און מענער, און ביידע גרויסע יוניאנס, די אינטערנעשאנ-
נאל און די אמאלנאמיטעד, וויינען שטארק פאראינטערע-
סירט אין דער ענדערונג פון דינען קאד לטובת די אר-
בייטער אין דער קאמפען גארמענט אינדוסטריע.

אין דעם קאמף פאר דער ווידערענעפונג פון קא-
טען גארמענט קאד, איז די יוניאן אונטערשטיצט גע-
ווארען פון ביידע קאד אוטאריטעט אין דער פרויען און
אין דער מענער קליידער אינדוסטריע, די קאד פאר
פרויען און מענער קליידער וויינען געגען דעם קאמפען גאר-
מענט קאד, ווייל די מאנופעסטורערס פון קאמפען גאר-
מענט האבען דורך דעם ביליגערען קאד א געלעגענ-
הייט צו קאנסורירען מיט די מאנופעסטורערס פון דעם
מענט און דעם קאד. עס איז א פאקט, אז אין א סך
פון די אזוי גערופענע קאמפען גארמענט פעקטאריס, ווע-
רען אויסגעארבייט ערשט פלאסיגע דרעסעס, און אייווינינג
דרעסעס, וואס ווערען פארקויפט צו הויכע פרייזען אין די
טייערסטע דעפארטמענט סטאָרס. עס איז לייכט צו פאר-
שטעהן, אז מיט א 40-שטונדיגער ארבייטס וואך און מיט
אזוינע קליינע ווידערשעס ווי 13 דאלער א וואך, קענען
די קאמפען גארמענט מאנופעסטורערס זייער לייכט קאנ-
סורירען מיט די מאנופעסטורערס פון דער מענט קלא-
דינג און דרעס אינדוסטריע, וואו עס ווערט געארבייט 85
שטונדען א וואך און וואו עס ווערען געצאהלעט גרעסערע
וויידערשעס. די יוניאנס און די קאד אויטאריטעט האבען

AUG 13 '34 W
207

Pub. L. 100
S. 22
S. 22
S. 22

GERECHTIGKEIT (Justice)

נער צדקייט

Vol. XVI No. 7.

Jersey City, N. J., August, 1934

Price 10 Cents

פארהאנדלען ארום א האלב מוז סטריקס, וואס ווארטען, אז מען זאל זיי רופען. גענוג צו דערמאנען די קלאק-מאכער אין מאנאטערעאל, די נייט-גורם ארבייטער אין ניו יארק, די דרעסמאכער אין לאס אנדזשעלעס, און עס איז פאראן א באלייטער און עס זיינען פאראן שפעטער אין קליולאנד וואס ווארטען און עס איז דא א סך צו מאן אין דער מידל וועסט און מען מוז ברענגען ארדנונג אין דער קאסטען דרעס אינדוסטריע און פארטא ריקא באלאנגט אויך צו אטעריקא.

און אפילו דארטען וואו מען דארף ניט סטריקען איז אויך דא גענוג וואס צו מאן. די באלעבאטס זארגען שוין דערפאר, אז די יוניאן זאל האבען וואס צו מאן ארום זיי. וועגען דעם האבען א סך דערצעהלט די באריכטען וועגען די ניו יארקער קלאקמאכער און דרעסמאכער, וועגען די שיקאגא, באסטאנער, קליולאנדער, פילדעלפיער א.א.וו. די אונטערשטע שורה איז, אז קיין ארבייט האט דער נייט גענערעל עקזעקוטיווע ניט געפעלט אויף איהר ער-שטען פערטעל יעהרליכען מיטינג און מיר זיינען זיכער, אז עס וועט איהר אויך ווייטער ניט פעלען. זאלען אזוי די מיטגלידער פון דער יוניאן זיין זיכער מיט ארבייט אין די שפעטער.

••

דער זיג פון די קלאקמאכער אין מאנאטערעאל

מיר באגריפען די קלאקמאכער פון מאנאטערעאל מיט זייער גרויסען זיג. עס איז א דאפעלטער זיג — זיי האבען געוואונען זייערע פא-דערונגען און אויסגעמירדען דעם סטריק צו וועלכען זיי זיינען גרייט געווען.

אט דער איצטיגער זיג פון די קלאקמאכער אין מאנאטערעאל איז דער גלענצענדסטער און איבערצייגענדסטער באווייז וואס די ארבייטער קענען געווינען, ווען זיי זיינען ארגאניזירט און זיינען גרייט צו קעמפען פאר זייער רעכט און פאר א בעסערען לעבען.

די לעזער פון דער „גערעכטיגקייט“ מוזען געדענקען די טרויעריגע בריף פון מאנאטערעאל, וועלכע האבען באשריבען די ביטערע לאגע פון די דארטיגע קלאקמאכער. ברודער שעה, וועמען די אינטערנעשאנאל האט געשיקט אין מאנאטערעאל צו ארגאניזירען די קלאקמאכער, איז א לענגערע צייט געווען גאנץ פארצווייפעלט זעהענדיג וואס פאר א טרויעריגער צושטאנד עס הערשט דארטען אין קלאק-טרייד און ווי רעכטלאז און הילפלאז די ארבייטער זיינען דארטען אין די קלאק-שעפער געגען זייערע באלע-באטס. נאך דער ערשטער שטראל פון האפנונג, אז עס געהט צום בעסערען האט זיך באוויזען, ווען עס האט זיך ברודער שעה איינגעגעבען צו ארגאניזירען די קאטעגאריע. עס איז געווען א נוסט אגאנא. די קאטעגאריע האבען דורך זייער יוניאן גלייך געקראנען א העכערונג אין ארבייטס-לוי און בעסערע ארבייטס-באדינונגען, און דאס איז געווען א נוסט ביישפיל פאר די איבעריגע ארבייטער.

דער ערשטער מיטינג פון דער נייט גענערעל עקזעקוטיווע

וויבאליכט געווארען. דאס האט גאנץ איבערצייגענד בא-וויזען דער ערשטער מיטינג פון דער נייט גענערעל עקזע-קוטיווע, אויף וועלכען עס זיינען פארהאנדעלט געווארען א גאנצע רייה וויכטיגע פראגען און באשלוסען פון דער שיקאגא קאנווענשאן. דער מיטינג האט געדויערט בלויז קנאפע דריי טעג און קען באטראכט ווערען פאר א גאנץ קורצען. און א גרויסער טייל פון דער צייט פון מיטינג איז פארגענומען געווארען מיט באריכטען, ווי דער אלגע-מיינער באריכט פון פרעזידענט דובינסקי און נאכדעם די לאקאלע באריכטען פון די דזשיאנט באארד מעגערזשערס און פון די ווייט-פרעזידענטען. עס הייסט, אז די נייט גענערעל עקזעקוטיווע האט אויף איהר ערשטען מיטינג ארויסגעוויזען א גאנץ באזונדערס גרויסע ארבייטס-פעהיגקייט.

די שיקאגא קאנווענשאן האט איבערגעלאזען פאר דער גענערעל עקזעקוטיווע א גאנץ רייכען פראגראם פון ארבייט. אטעריקא איז א גרויס לאנד און עס איז כמעט נישט א ווינקעל אין דער גרויסער אטעריקא, וואו מען זאל ניט מאכען פרויען קליידער און וואו די אינטערנעשא-נאל זאל ניט קענען אונטערנעמען אן ארגאניזאציע קאמ-פיון. עס איז אבער אן אונטערשייד פון די ערסער, וואו מען קען, און פון די ערסער, וואו מען מוז.

פון די באריכטען וואס זיינען אפגעגעבען געווארען אויף דעם מיטינג פון דער גענערעל עקזעקוטיווע פון פאר-שיידענע צענטערן האט זיך ארויסגעשטעלט, אז ניט קר-קענדיג, וואס די אינטערנעשאנאל האט אזוי ריזיג פאר-גרעסערט איהר מיטגלידערשאַהל אין לעצטען יאהר, זיינען נאך ווייט ניט אויסגעשעפט געווארען די קוואלען פון ווא-גען נייע מיטגלידער קענען געשעפט ווערען, און ניט בלויז אין די טויזענדער נאך אין די צעהנדליגע טויזענדער.

עס זיינען נישט קיין גענויע צאלען וועגען די וואס דארטען נאך ארגאניזירט ווערען. לידער האט די אינ-טערנעשאנאל נאך ניט געהאט די צייט און די מעגליכקייט גאנצער פרויען-באסלידונגס אינדוסטריע אין אמעריקא און וויפיל ארבייטער און ארבייטערעס עס זיינען אין איהר בא-שעפטיגט. עס איז א גרויסע אויספארשונגס-ארבייט, וואס פארערט א סך מיה און א סך געלד, ווען מען זאל עס דורכפירען ווי געהעריג. מיר גלויבען, אז די אינטערנע-שאנאל וועט עס מאן, ווען זי וועט נאך קענען אפכאפען א ביסעל דעם אטעם פון דער אגגעשטערענגטער ארבייט, וואס זי האט איצט דורכצופירען. אבער פארלויפניג לאזט די איצטיגע ארבייט ניט אפכאפען דעם אטעם. האט די נייט גענערעל עקזעקוטיווע אויף איהר ערשטען מיטינג געדרופט

נקיים
דרעם
שטן אין
ברודער
ווידיען
ברודער
שאפ
יוואטש
גונג צו
דאס
וועלען
שאפ
10 קאמ
2
6
ני, פון
אמיס
ענטירט
ריסט
ער פון
ען זיין
סעם
ער
500
ים פון
מען די
דורך
כערונג
אונז
דעם
ע און
מענע-
מענע-
אנענט,
ע בא-
דאנק-
בעלר-
ו פרע-
ווינ-
ספע-
מידליך
אונז

אנערקענונגס רעזאלוציעס

מיר, די ארבייטער פון נארמאנעל און פֿעפער, דאָס פֿאַרזאַמעלט ביי אַ מיטינג דעם 5טען דזשון פֿאַבליק סקול 48, מיט אונזער ביזנעס אָנעם ברוי דזשיקאָב נאָלדשטיין, האָבען באַשלאָסען אויסצוריי אונזער דאנקבאַרקייט צו אונזער שאַפֿטשערמאַן ברוי וויליאַם סליפּסין פֿאַר זיין נוטער אַרבייט פֿאַר דעם און מיר פֿרעזענטירען איהם מיט אַ שעהנעם ריסטרוואַ נאָיכצייטיג דריקען מיר אויס אונזער אנערקענונג אונזער ביזנעס אָנעם און מיר ווינשען און האָפּען, ווי סיי ברודער סליפּסין און סיי ברודער נאָלדשטיין ווע ווייטער אָננעהן מיט זייער נוטער אַרבייט פֿאַר דעם און פֿאַר דער יוגאַן.

די קאָמיטע:

הערי ראָמא, 22, 5, טשערמאַן
דזשיקאָב לינג, לאָקאַל 22
סילוויא ווייסבערג, לאָקאַל 22
רויזע ראָבערס, לאָקאַל 22
פֿרענק זאָלצמאַן, לאָקאַל 60
דזשין קאַרבאַנע, לאָקאַל 698.

מיר, די ארבייטער נון ספּאַרטאַן קאָוס קאָמפּאַני, 520-8טע עוועניו, האָבענדיג געהאַט אַ מיטינג אין אַ פון לאָקאַל 17 דעם 6טען דזשון, האָבען פֿרעזענט אונזער שאַפֿטשערמאַן אלעקס ראָמא אָנאַלדענע די וואַטש פֿאַר זיין נוטער אַרבייט פֿאַר די אַרבייטער שאַפּ, ווינשענדיג ער זאָל אויף ווייטער פֿאַרמאָצען נוטע אַרבייט, ווי ער האָט עס געמאַן ביז איצטער.

שאַפּ קאָמיטע:

מעקס באַטענמאַכער, מעקס פֿאַרטמאַן, ס
קאַהן, היימאַן רישפּאַן, משה ווינמער.

מיר, די ארבייטער פון דייוו בעלסקי קלאָוס קאָ, 7טע עוועניו, פֿאַרזאַמעלט ביי אַ מיטינג אין אַ פֿאַר דער יוגאַן, האָבען איינשטימיג באַשלאָסען אָנצונעמען פֿאַלגענדע רעזאלוציע:

אין אַנבאַטראַכט, אז עס איז אונז געלונגען, דער יוגאַן, צו קריגען אַן אַגרימענט מיט אַ פֿאַרזיכער פון 40 וואָכען אַרבייט דורכ'ן יאָהר, און

אין אַנבאַטראַכט, אז דער אַגרימענט באַזאָרנט אַ מיט יוגאַן קאָנדישאַנס און אַ לעבען צו מאַכען פֿאַר ד נאַנצען יאָהר, און

אין אַבאַטראַכט אז אַ דאַנק די אויפֿריכטיגע איבערגעבענע אַרבייט פון די ברידער לואיס ליווי, מע דזשער פון לאָקאַל 1, און ב. נאָלוב, אַסיסטענט מע דזשער פון לאָקאַל 1, ווי אויך פון אונזער ביזנעס אָנע ברודער נאָרדאָן, האָבען מיר געקראָנען די דערמאָנטע דינגונגען, — ווערט דאָרום

באַשלאָסען אויסצורייקען עפענטליך אונזער דאָן באַרטייט פֿאַר זייער טיכטיגער אַרבייט פֿאַר די בע מלאָכות פון אונזער שאַפּ, און באַשליסען אויך ווי צו פֿר זענטירען מיט ווערטפֿאַלע פֿרעזענטען, וועלכע קיך וו שון אז ווי זאָלען עס נוצען געזונטערהייט.

עס ווערט אויך באַשלאָסען אויסצורייקען אַ ספּ ציעלען דאַנק צו ברודער נאָלוב, וועלכער האָט אונערמילד אָנגעפּאָנען און דורכגעפֿיהרט דעם אַגרימענט פֿאַר און

די קאָמיטע:

מ. פֿרידמאַן — לאָקאַל 9
מ. ראָזען — לאָקאַל 1
ה. זעמל — לאָקאַל 1
נ. איזמאַל — לאָקאַל 85
ס. קאָוועד — לאָקאַל 9
ס. מיך — לאָקאַל 1, טשערמאַן.

מען נארמענט אינדוסטרי, — האָט ער אויסגעשריען ביים פֿאַרדער, — האָבען איצט אין דער טאָש אַ לעניטימען לעיבעל פון דעם קאָמען נארמענט קאָור.

פֿרעזידענט דובינסקי און פֿרעזידענט הילמאַן פון דער אַמאַלנאָמיטער האָבען אויסגעמאַן פֿיל אַרבייט ביי די פֿאַרשידענע קאָנפֿערענצען און פֿאַר-קאָנפֿערענצען וואָס וויר נען פֿאַרגעקומען אין צוזאַמענהאַנג מיט די פֿאַרדערען אין וואַשינגטאָן. די פֿאַרהאַנדלונגען זיינען נאָך ניט געקער מען צו קיין ענד און דער רעזולטאַט פון קאָמפּ איז נאָך אומבאַשטימט.

דובינסקי האָט גלייך נאָך דעם ערשטען פֿאַר-הער אַרויסגעשיקט אַ ספּעציעלען צירקולאַר צו אלע דעם מאַכער לאָקאַלען איבער'ן לאַנד. אין דעם צירקולאַר פֿאַר ווערט דער נאָנצער ענין קלאָר געמאָלט פֿאַר אלע יוגאַן מיטגלידער און ווי ווערען אויסגעפֿאָדערט צו שטעהן אויף דער וואַך און וויר גרייט צום עווענטועלען קאָמפּ.

דער צירקולאַר ענדיגט זיך מיט פֿאַלגענדער אויפֿפאַ-דערונג:

„מיר פֿאַרדערען פון אייך דעריבער, אז איהר זאָלט מאַביליזירען אלע אייערע קרעפטען, צו רופּען מיטינגען פון די קאָמען און וואַש-דעם אַרבייטער אין אייער שטאָט, פֿאַר'ן צוועק צו באַקענען די אַרבייטער מיט דער לאַנע, אז ווי זאָלען וויר פֿול באַפּאָנט מיט דער שטעלונג פון אָנפאַנג אַן מיט די פֿאַרדערונגען וואָס די יוגאַן האָט אַרויסגעשטעלט; אויך צו באַשאַפּען אַ גינסטיגע „פּאַב-ליק אָפּיניאָן“ צום קאָמפּ וואָס די יוגאַן פֿירט אַן צו פֿאַרבעסערען די לאַנע פון דינע אַרבייטער; צו באַקעמ-מען יערען פֿאַרוואַך פון די באַסעס צו קריגען די הילף פון קאָנגרעסלייט אז די איצטיגע שלעכטע באַדינגונגען זא-לען פֿאַרבלייבען. די אינמערנעשאַנעל וועט פון איהר זייט, אין איינקלאַנג מיט'ן באַשלוס פון דער לעצטער קאָנווענ-שאַן, געבען יעדע הילף צו יעדע גרופּע אַרבייטער, וואָס וועט וויר גרייט צו קעמפּען פֿאַר בעסערע באַדינגונגען אין קאָמען דעם מריד.“



ניו יאָרקער דזשאַינטס באַאָרד געווינט ענמשיידונג ביים אומפֿאַרמייאישען טשערמאַן

בעת מיר געהען צום דרום ווערען מיר געוואויר, אז דער אומפֿאַרמייאישער טשערמאַן פון דער קלאָוס אינדוס-טריע האָט ענמשיידעט צו נונסטען פון דער ניו יאָרקער קלאָוסמאַכער יוגאַן ווענען דער פֿאַרם פון סעטלען פֿרייען.

די פֿראַגע ווענען סעטלען די פֿרייען איז געקומען פֿאַר דעם אומפֿאַרמייאישען טשערמאַן דערפֿאַר וואָס די קלאָוס באַלעבאַטיס זיינען געקומען מיט אַ פֿאַרדערונג אז פֿאַרטרעטער פון דער יוגאַן און פון די אַרבייטער אין די שטעטער זאָלען ניט וויר אין די סעטלעמענט-קאָמיטעס. ווי האָבען פֿאַרלאַנגט, אז די פֿרייען זאָלען געסעטלעט ווערען דורך דער לייבאָר ביוראָ. ווייס פֿרעזידענט איזידאָר נאָג-לער, דער דזשענעראַל מענערושער פון דער ניו יאָרקער קלאָוס דזשאַינטס באַאָרד, האָט געשטעלט אַ שאַרפּען ווירדער-שטאַנד דעם דאָזיגען פֿאַרלאַנג, באַהויפטענדיג אז די פֿאַר-מע פון פֿרייען סעטלונג איז אַ פֿונקט אין אַגרימענט און איז דעריבער אַפֿילו גיט דיסקומירבאַר, וואָרים יעדע פֿאַר-ענדערונג, וואָס וואָלט פֿאַרגעקומען אָהן דער צושטימונג פון דער יוגאַן, מוז באַטראַכט ווערען ווי אַן אַגרימענט פֿאַרלעצונג. עס לעגט זיך דעריבער אויפֿ'ן שכל, אז דער אומפֿאַרמייאישער טשערמאַן האָט אַנדערש ניט געקענט האַנדלען און האָט זיך געמוזט רעכענען מיט די טענות פון דער יוגאַן.

די יוגאַן האָ אַנג נאָרניט געהאַט דאָנענען, אז ביים סעטלען די פֿרייען זאָל וויר אַנוועזענער אַ פֿאַרטרעטער פון דער לייבאָר ביוראָ, וואָס זאָל העלפען קומען צו אַ שנעלער-רער פֿאַרשטענדיגונג צווישען ביידע צדדים, אין קומענ-דען נומער וועלען מיר אין אַ באַזונדערען אַרטיקלעל גענוי באַלויכטען די גאַנצע פֿראַגע ווענען סעטלען די פֿרייען.